

# محبّت کی رات



کرشن چندر

# محبت کرأت

# محبت کی رات

کرشن چندر

مکتبہ اردو ادب لاہور

بازار تھاں اندر ون لوہاری گیٹ

## جلد حقوق محفوظ ہو

(جلد حقوق محفوظ بیس)

ناشر	سرفراز
مبلغ	منظور پیس لاہور
متمن	دپے

# تمہرہ میب

۷	محبت کی رات
۳۸	بیو قوفی
۴۸	گومتی کنارے
۵۸	لکھ پتی بننے کا نسخہ
۷۲	شگار ہنسنے پر
۸۳	جیسیہ
۱۰۰	آدم خور
۱۱۵	آخری بس
۱۳۹	کیا کروں ؟
۱۴۱	ایرانی پلاو

# محبت کی رات

گھاٹی کی گود میں در راستے تھے۔

ایک راستہ تو گھاٹ کے اوپر سے جاتا تھا اور دیار اور چل کے درختوں سے گزرتا تھا۔ دوسرا گھاٹ کے قدموں سے لگ کے وادی کے کنارے کنارے چل رہا تھا۔ جہاں دشان کے کھیت تھے۔ اور کھیتوں کے کنارے موئی چڑر بے تھے اور راستے کے اوپر تیز شارہ اور زینی لا دھاری کی میلیں جھلک ہوتی تھیں۔ ان دونوں ڈستور کے نیچے میں یہ گھاٹی تھی تھیں بہت اونچی ہیں تھیں اس لئے اوپر کے راستے سے نیچے کا راستہ اور نیچے کے راستے سے اوپر کا صاف نظر آتا تھا۔

اوپر کے راستے سے ایک نوجوان رٹ کا چل رہا تھا اور نیچے کے راستے سے ایک نوجوان رٹ کی جاری تھی۔ اور ان دونوں راستوں پر دو دو دور تک اور کوئی نہیں تھا۔ نوجوان ایک لمحے کے لئے ٹھٹھلا کا۔ اس نے ایک تنا در دیار سے لگ کے اپنے ماتھے کا پسینہ پوچھا اور اپنے خالکی زنگ کے جبو لے کو ٹھیک کیا اور سچر جبک کر

اس نے نیچے کے راستے پر زنگاہ ٹولی۔ لڑکی بعنیدر کے آئے جا رہی تھی۔  
عبد مُسکرا کیا۔ دہ سات کوس سے اکھٹے پلے آرہے تھے۔ گو، ان دلوں  
کے راستے الگ الگ تھے اور دلوں کے نیچے میں گھٹائی تھی اور دلوں ایک درسے  
کو نہیں جانتے تھے۔ پھر بھی عبد کا ایسا محسوس ہوا تھا کہ وہ سہی فریں اور ان  
دلوں کے دریان سہدردی کا دہ رشتہ ہزا چاہیئے۔ جو دو ہم سفروں کے دریان  
ہوا کرتا ہے۔

مگر شاد وہ ایک سفر کرنے کی عادی تھی اس لئے وہ اس رشتے کے نازک  
حسن کو پہچان نہ سکی۔ یہ سوچ کر عبد کے فراخ اسکے پر نیوری چڑھ گئی اور اس  
کا مصنفو ط جھٹا اور ابھر آیا۔

پھر وہ جیسے درگزر کرنے والے انداز سے مسکرا کیا اور اپنی خمیدہ ٹھوڑی کھجانے  
لگا۔ جس پر دودن کے بالوں کی جڑیں ابھر آئی تھیں اس نے گردن پھیر کے لڑکی  
کی طرف دیکھا جواب تھوڑی دور اور آئے نسلک گئی تھی۔ یہ لڑکی اسے گوراہ کے  
تریہ۔ مل تھی۔ پہلے راستے میں ایک ٹکرے صافتے ایک عورت اسے خدمت کر رہی تھی۔  
اور اس کی خوبصورتی دیکھ کے ٹھنڈا گیا تھا۔ گو، گھٹائی اپنی خاصی اونچی تھی اور ان  
دلوں کا استور کے نیچے میں فاصلہ بھی کافی تھا۔ پھر بھی یہ گھٹائی اونچی پیچی ہوتی رہتی ہے  
اور پہلے بڑی راستے الگ الگ چلتے ہوئے بھی ایک درسے کے اتنے قریب آ جاتے ہیں کہ  
کہنے کرداروں کا ہی فاصلہ پڑ جاتا ہے اور کہنی اتنے قریب آئے اتنے درہ جاتے ہیں کہ  
نیچے میں ہزاروں گز کا فاصلہ پڑ جاتا ہے، پہاڑی راستے جو ہوئے۔

یہ زندگی کا انداز پہچانتے ہیں۔ جب راستے درسے سے آتے ہوئے ایک درسے

کے قریب ہوتے جاتے ہیں۔ قریب ہو کے مل جاتے ہیں اور بچھڑ جاتے ہیں۔

زندگی — عبد نے سوچا۔ یہ بھی سڑک ہنسی ہے۔ پہاڑی راستہ ہے اور یہ راستہ گواہ کے قریب وادی کے رستے سے آنا قریب ہو گیا تھا۔ کہ اس نے اس لڑکی کے دلاؤیں خدوخال کو بڑے قریب سے دیکھ لیا تھا اور وہ دیسی ٹکٹک کے رہ گیا۔ جس عمر میں وہ بتتا اس عمر میں ہر نوجوان عورت حین معلوم ہوتی ہے۔ جس وادی کا وہ رہتے والا تھا اس وادی کا ہائی ساری دنیا میں مشہور ہے پھر بھی ایسی زنگت، ایسا بخمار، ایسی صباحت، ایسی دریابی اس نے شامہی دیکھی تھی۔ اک لمحے کے لئے اس کا سانس رک گیا تھا اور اس کے قدم رک گئے تھے۔ اور رستہ رک گی تھا اور آسان پر اڑتے ہوئے بادل رک گئے تھے کیونکہ جب خوبصورتی ملتی آتی ہے تو زندگی اک لمحے کے لئے رک کر اور جھپک کر اسے خراج تھیں ادا کرتی ہے اور پھر آگے بڑھ جاتی ہے۔

عبد بھی ائے بڑھ گیا اور اس نے گردن موڑتے موڑتے اسے دیکھ لیا۔ کہ نوجوان لڑکی سے گئے ملنے والی بڑھی عورت کی آنکھ میں آنسو جھپک رہے ہیں اور نوجوان لڑکی کا رُخ سورج کی تیز روشنی میں چمک رہا ہے۔

پھر عبد نے دیکھا کہ رہکی پنکھے رستے پر اسی سمت چل رہی ہے جس سمت وہ جا رہا تھا اور گوان دونوں رستوں کی سمتیں آخر میں الگ ہو جاتی تھیں اس کا رستہ شرق کو جاتے ہوئے شمال کی جانب مڑ جاتا تھا اور لڑکی کا رستہ جنوب کو مڑ جاتا تھا۔ لیکن یہ دسویں کوس کی بات تھی۔ وہ کوس تک وہ دونوں ساتھ چلیں گے الگ الگ لیکن ساتھ ساتھ، سارے رستے میں دور دور تک اور کوئی مانزیر نظر نہیں

آتا تھا۔ اس سے بھی عبدال کے دل میں ایک عجیب سی گدگدی پیدا ہوئی۔ اور وہ سوچنے لگا۔

جیسے اس میٹھی، مہربان، عنودگی سے بمریز وادی میں وہ دونوں پیکر ایکے ہیں۔ جیسے یہ وادی قدرت نے ان دونوں ہی کے لئے بنائی ہے جیسے اب اس وادی میں ان دوساروں کے علاوہ اور کوئی ہنس آسکتا اور گوچھلے راستے پر اثر مقامات پر آبادی آجائی تھی گھر اور بلوشی چڑواہے اور کھیتوں میں کام کرنے والے کسان اور ان کے گھروں کی عمر تینیں جن سے لڑکی رک کر دو ایک لمحے کے لئے ہنس کر بات بھی کر ستی۔ لیکن یہ لوگ ان کی طرح مسافر ہنسی تھے۔ یہ تو اپنے گاؤں، اپنے گھر اور اپنے کھیتوں میں کام کرنے والے لوگ تھے۔ یہ لوگ اپنی منزل پر تھے مسافر ہنسی تھے جو منزل کی تلاش میں آگئے نکلتے جاتے ہیں۔ ان کے لئے عبدال کے دل میں رُشک در تابت کے جذبات بیدار ہنسی ہوئے۔ لیکن وہ یہ ہنسی چاہتا تھا کہ پھلے رستے پر کوئی دوسرا مسافر کسی رستے کے گاؤں سے نکلا پڑے اور رُشک کے راتھ ساتھ چلنے لگ پڑے۔ یہ اسے کبھی گوارہ نہ ہوگا۔

ہر گاؤں کے قریب آتے ہی عبدال کا دل زور زور سے دھڑکنے لگتا اور جب وہ گاؤں پیچھے برہ جاتا اور رُشک کی ایکی ایکی پانچ راستے پر چل جاتی تو اسے ایمان سا ہو جاتا اور وہ پھر اپنے رستے پر آگئے بڑھ جاتا۔ کوراہ سے اب تک سات کوں ہو چکے تھے۔ اور وہ دونوں ایکلے ایکلے اپنے رستے پر جا رہے تھے۔ اس امر سے عبدال بہت مطمئن تھا لیکن یہ سوچ کر بہت بے چین تھا کہ اب تک اس نے رُشک سے کوئی بات ہنسی کی تھی۔ یہ بات ہنسی تھی کہ شہری رُشک کوں کی طرح اس

بے کے دل میں کسی قسم کی جھیکھ تھی۔ وہ گاؤں میں پلاٹ رہا تھا۔ جہاں مرد اور عورتیں لڑکے اور لڑکیاں بے تکلفی سے ایک دوسرے سے بات چیت کر لیتے ہیں۔ لیکن پہ نہیں یہاں کیا بات بھی کہ اس نے لڑکی سے بات کرنے کی کوشش کی۔ لیکن لڑکی نے اس سے کوئی بات نہیں کی۔ اس بات کا اسے بڑا رنج اور غصہ تھا۔ پہلے تین چار کوں تو خیر میوری بھی کیونکہ گوراہ کے فروں بعد ہی یہ دونوں راستے جو ایک دوسرے کے اس تدریج قریب آگئے تھے ایک دوسرے سے دور ہوتے گئے اور ان کے درمیان ناصلہ بڑھتا ہی گیا۔ حالانکہ وہ خود پہاڑ کی چوڑی کے قریب پہنچ گیا۔ معاف اتنے دور سے تو کیا بات ہوتی ہے۔ ہاں چلا کر ایک دوسرے کا نام ضرور پوچھا جا سکتا تھا۔ چنانچہ اس نے ایسا ہی کیا۔

عبدل تے زور سے چلا کر پوچھا

”او گیسے گیسے جلنے والئے کھواں جلی (او پگڈنڈی پگڈنڈی جانے والی لڑکی تو کہاں چلی)

عبدل کی آواز آس پاس کے پہاڑوں میں گونج گئی اور یہ گونج پلٹ کے تدریج کے پہاڑوں سے اس کے پاس آتی گئی۔ پہاڑوں نے اپنے چوڑے چکے سینوں کی گردبار آواز سے باہر پوچھا۔

او گیسے گیسے جلنے والئے کھواں جلی۔

پہنچے وادی کی پگڈنڈی کا پر چلنے والی لڑکی چونکہ گئی اس نے آواز کے رنج پر چاروں طرف دیکھا۔ کیونکہ یہ گونج چاروں طرف سے پیدا ہو رہی تھی۔ جیسے یہ سچھوٹی کی وادی اور اسن کے دیوتا خود لڑکوں سے ہم کلام ہو رہے تھے۔ پھر

لڑکی کی نگاہیں گھاٹی کی چوٹی پر گھوم گئیں۔ جہاں سفید سفید بادلوں کے نیچے ایک لابنے قد کا نوجوان لڑکا کھڑا تھا۔ عبدال نے اپنا سوال پھر دہرا لایا۔  
لڑکی نے اس کی طرف دیکھ کر اپنا منہ پھیر لایا۔ جانے یہ اجنبی کون تھا وہ کیوں کسی کے سوال کا جواب نہے اب تک وہ اپنے راستے پر دھیرے دھیرے چل رہی تھی۔ اب لڑکی کے قدم تیز تیز ہوتے گئے جسے دیکھ کر اب عبدال کو بھی اپنے قدم تیز کر دینے پڑے۔

عبدل لڑکی کے جواب نہ دینے پر چپ ہو گیا۔ اس کا راستہ بہت دور تھا۔ اور وہ بے کار میں اتنی بلندی سے چلا چلا کے اپنے گلے کا ستیاناس نہیں کرنا چاہتا تھا۔

وہ چکے سے اپنے راستے پر چلتا گیا۔ اگلے کوس کے بعد اس کا راستہ نیچے ڈھلوان کو جانے لگا۔ یعنی لڑکی کے راستے کے قریب ہونے لگا۔ قریب ہوتے ہوتے یہاں تک قریب ہوا کہ اب وہ لڑکی کے رُخ پر لہراتی ہوئی زلف کو دیکھ سکتا تھا۔ اس کی سرخ سوی کی تمیض اور شلوار پر چھینٹ کے سفید پھوٹوں کو دیکھ سکتا تھا۔ اس کی چھاتیوں کے نیروں کی دھمک کو محسوس کر سکتا تھا۔ لڑکی کو معلوم تھا کہ اب وہ اس کے قریب اور پر گھاٹی کے رستے پر چل رہا تھا لیکن وہ اس کی طرف نہیں دیکھ رہی تھی۔

وہ کیوں دیکھے۔ کسی اجنبی کی طرف کیوں دیکھے۔ کیوں کسی سے بات کرے۔

لڑکی کے قدم تیز ہوتے گئے۔ عبدال نے مسکرا کر اپنے پاؤں کی ایک ٹکڑی سی

نٹو کر سے ایک بھوٹا سا پتھر نیچے لٹھ کا دیا۔ پتھر بزرے پر لٹھتا ہوا جل کے ایک تنے سے ٹکرایا اور دہاں سے اچھل کر نیچے پگڑنڈی پر لٹکی کے سامنے آن پڑا۔ لٹکی ٹھٹھا گئی۔

اس نے غصہ کی زگاہوں سے عبد کو دیکھا۔ عبد مسکرا یا۔ لٹکی نے من پھیر لیا۔ عبد نے ایک اور پتھر لٹھ کایا۔ لٹکی چھلانگ مار کے آگے بڑھ گئی اور اپنے راستے پر ردوڑنے لگی۔

عبد ہنسنے لگا۔ سرخ شلوار، سرخ قیض اور گلابی چہرہ۔ عبد تک بندی کرتے ہوئے گانے لگا۔

سرخ بچوں گلاب داحملہ بھیلے بھیلے  
رسیا رسیا طرداحملہ بھیلے بھیلے

در سرخ بچوں گلاب کا پگڑنڈی پر چل رہا ہے۔ روٹا رُدھٹا چل رہا  
ہے جلدی جلدی .....)

لوکی نے گھوم کے عبد کی طرف دیکھا اور ہجھنجلے کے ایک پتھر کی پیچ کر مارا۔ عبد توڑا جھاڑی کے تیچے چھپ گیا۔ پتھر چیل کے ایک تنے سے ٹکرا کے والپیں نیچے پگڑنڈی پر جاگرا۔ عبد جھاڑی کے تیچے سے نکلا ہنستا ہوا، قہقہے لگانا ہوا۔ گاتا ہوا۔

پتھر مار کے چنا رُس جانا

اس کی آواز دور ہوتی گئی۔ کیونکہ اس کا راستہ پھر اور پر جاسا تھا۔ عبد نے سوچا۔ لکھنی بد مریاج لٹکی ہے۔ نہ گانا جانتی ہے۔ نہ باشیں کرنا۔

سفر میں اگر آدمی بائیں کرتا جائے یا اپنے رفیق کے گانے کے بیویوں کا جواب دیتا جائے۔ تو سفر لکھنے مرنے سے کٹ جاتا ہے شاید یہ لڑکی پہلی بار گھر سے کہیں باہر جا رہی ہے۔

شاید بہت مغور ہو گی۔ اور مغور ہونے کی وجہ تو سمجھو میں آتی ہے۔

عبدل نے سوچا۔ پھر اس نے سوچا۔ مگر ایسا بھی کیا۔ سات کوں تک وہ دونوں اکٹھے آئنے سامنے چلتے رہے اور وہ مرنے سے ایک لفڑتک نہ کہہ سکی۔ آخر ہم بھی انسان کی اولاد ہیں، کوئی وحشی نہیں ہیں۔

عبدل نے جبوے کو محشیک کر کے آگے دیکھا۔ تو لڑکی بہت آگے نیکل چکی تھی۔ اس نے درخت کے تنے کا سہارا پھوٹ دیا اور اپنے رستے پر ہولیا۔

اگلے دو کوں تک عبد لدنے کری دیتم کی کوئی کوشش نہ کی۔ وہ چڑپ چاپ اپنے رستے پر چلتا رہا۔ ان دو کوں میں اس کا رستہ کئی بار ینچے آیا، اور گیا۔ پھر ینچے آیا۔ لیکن وہ اپنی راہ پر چلتا رہا۔ ایک بار تو وہ دونوں کوں میں صرف چند گز ہی کا ناصل رہ گیا۔ پھر بھی عبد نے لڑکی کی طرف دیکھنے یا اس سے بات کرنے کی کوئی کوشش نہیں کی۔

وہ خاموشی سے اپنے رستے پر چلتا گیا۔

دو کوں گزر گئے۔ اب یہ آخری کوں تھا۔ ساتھ ساتھ چلنے والی دونوں پگڑیاں اس کوسر کے آخری قدموں پر ایک دوسرے سے الگ ہو جائیں گے۔ ایک شمال کو جاتے گی۔ اور دوسرا جنوب کو جائے گی۔ عبد کے دل میں ایک سچب بے تھی پیدا ہو گئی۔ اسے ایسا محسوس ہوا جیسے وہ اپنے برسوں

کے بلنے پہچلنے ہم سفر سے الگ ہو رہا ہو۔ اس کا دل زور زور سے دھرن کئے  
لگا۔ اور جوں جوں وہ منزل تربیت آئی گئی۔ اس کے قدم سست پڑتے گئے۔  
لڑکی کے چلنے کی رفتار بھی دھمی پڑ گئی بھی۔ پہچلنے دو کو سوں میں اس  
نے کئی بار کنکھیوں سے عبدال کو دیکھا تھا اور عبدال کو خاموش اور اداس پاک اس  
کے دل کو بھی ایک جھپٹکا سا گا تھا۔ کہیں کوئی بھلی کی رو دوڑتی ہوئی آئی بھی اور  
اس کے جسم کا ذرہ ذرہ اس کے حدت آمیز مس سے سنتا اٹھتا تھا  
یکا یک وہ پسند رہیں میں بیدار ہو گئی۔ اور یہ کا طوفان اس  
کی رگوں میں مٹھا بھیں مارنے لگا۔ اور اس کی آہستہ خرامی کا وجود آمیز لوچ اک  
گہری اُداس تھکن میں کھو گیا۔ اس نے پہلی بار یہی عجیب حسرت آمیز انداز سے  
عبدل کو دیکھنا۔

عبدل رک گیا۔

لڑکی بھری رک گئی۔

دونوں ایک دوسرے کی طرف دیکھتے رہے۔

پھر لڑکی کی گہری پلکیں آہستہ سے اس کے رخساروں پر محک گئیں جیسے  
شفافت چشمے کے اوپر بادلوں کا سایہ آجائے۔ عبدال نے گھر کے منہ پھری لیا اور  
شمال کی جانب مڑ گیا۔ لڑکی ویس پھر پر بیہیٹی بھی۔

عبدل کا ستمہ شمال کو جاتا تھا۔ شمال کو جہاں اخرو دث کے ذختوں میں شہد کے  
پکستے لگے ہیں اور جھبڑیوں پر سرخ گرچ چک رہے ہیں۔ شمال کو جہاں دیار کے  
تناور درخت سپاہیوں کی طرح اونچ پر پہرا دیتے ہیں اور آسان پر شفاف بادل

اوپنے اوپنے قلعے بناتے ہیں، شمال کو جہاں برلنی ہوا میں تیر و تنڈ جھکڑ اور آندھیاں لئے اڑتی ہیں اور کاغان کے کنارے وہ چنار کھڑا ہے جہاں آج سے کئی سو سال پہلے جہاں گیر اور نور جہاں نے محبت کی امنگ ریشمی بھتی۔

عبدل کا رستہ شمال کو جاتا تھا۔ جہاں اس کا گھر تھا۔

لڑکی وہیں پتھر پر بیٹھی بھتی۔

عبدل شمال کو جا رہا تھا۔ اور اس کے گلے میں ایک رتی بھتی جو اسے تیچھے پکھنچ رہی بھتی اور اس کے پاؤں میں ایک ایک من لے پتھر بندھے تھے اور زمین تک ایسا مقناطیس لگا تھا جو اسے آگے بڑھنے سے روک رہا تھا۔ پتھر بھی عبدل گھٹائی کے اور پڑھ پڑھتا گیا۔

لڑکی بہت دیر تک چپ چاپ پتھر پر بیٹھی رہی۔ جب عبدل درخت کے لگنے جنینڈ میں غائب ہو گیا تو وہ دہان سے اٹھی اور ہوئے ہوئے قدموں سے اپنے راستے پر چلنے لگی۔

اب دوپہر دھل رہی بھتی۔ کوئی دو لوگوں کا ناصد اور ہو گا اور پتھر دہ اپنے باپ کے پاس پہنچ جانے گی جو رنگرا کے الگے خیکلا میں لکڑیاں چیرنے کا کام کرتا تھا۔ جب وہ گوارہ سے چلی تو کہتی خوش بھتی۔

اس کی ماں نے اپنے خادم کے لئے اپنی بیٹی کے ہاتھ گرد بھیجا تھا اور چائے اور نملہ اور سوڑا اور ایک چابی کے لمحے کی قیضن۔ اس کا باپ اس قیضن کو پہن کے کتنا خوش ہو گا۔ ”لڑکی نے اپنی چادر کے کنارے سے بندھی ہوئی چیزوں کو اپنے ہاتھ سے چھوڑا۔ اس کے چہرے پر ملکی ای مکلا سبھ

بھی آئی۔ لیکن ابھی اس کے چہرے پر ایک مُرتَت آمیز فلش اور پریشانی سی باقی تھی جس نے اس کی مسکلائیٹ کو اچھی طرح کھلتے ہیں دیا تھا۔ وہ اچھی طرح سے سمجھ بھی نہ سکی تھی کہ وہ کیوں اس نوجوان کو اپنے راستے پر جاتے ہوئے دیکھ کر اداں ہو گئی۔

وہ اپنے گھر جا رہا ہوا گا۔ جیسے وہ اپنے باپ سے ملنے جا رہی تھی۔ پھر وہ کیوں اداں ہو گئی۔ کیوں اسے دیکھ کر ایسا ہوا جیسے اس کے تن بدن کے روئیں روئیں میں سمجھنور سے پڑنے لگے۔ یہ گرداب کیسے ہوتے ہیں جب سارا بدن ٹوٹنے لگتا ہے۔ اور انہر پاؤں ایسے ڈھیلے ہو جلتے ہیں کہ رستے پر چلنا وہ بھر ہو جاتا ہے۔ جب وہ چھوٹی سی تھی۔ تب تو ایسا ہیں ہوتا تھا۔

اب ..... اور اب ..... دن نوجوان اس کے ساتھ ساتھ دیکھے کیوں ہیں آیا۔ اسے ایسا معلوم ہوا جیسے اس کی زندگی میں اس کے جنم میں اس کی رُوح میں کہیں کوئی کمی رہ گئی ہے۔ ناکملیت کا احساس۔

یک لڑکا نے تیچھے مرٹر کے دیکھا دوڑ سے عبد چلا آ رہا تھا۔ اس کے رستے پر، اپنا رستہ چھوڑ کے۔ اس کے رستے پر۔

لڑکی کا دل دھک سے رہ گیا۔ اس کے دل کے خوابیدہ خوف جاگ اُنکھے خوف بھی اور خوشی بھی۔ آرزوؤں کی کونپیں اور امنگوں کے مرغزار، نخنے نخنے چپوں، یہ ہری بھری کیا ریاں کیا سب اس کے دل میں کسی بنے نام سے گزند کا خیال ساپ کے پھن کی طرح لہرنے لگا۔ اور وہ تیز تیز قدم اکٹھانے لگا۔

لیکن عبد آہستہ آہستہ سر جھکائے اس کے تیچھے آرما تھا۔ وہ چاہتا تو دوڑ

کے اسے پکڑ لے سکتا تھا۔ لیکن اس نے اسے پکڑا ہنس۔ گواسے قدم باہر باہر آئے کچینچ کے لئے جاتے تھے۔ لیکن وہ انہیں روک کے آہستہ آہستہ لڑکی اور زیپ میں کافی ناصدر حکوم کے چل رہا تھا یہ لڑکی اسے شمال سے جنوب کو کچینچ لائی تھی اس طرح کہ اب اسے اپنے گھر کا سفر بے کار معلوم ہو رہا تھا۔

بالکل بے صرفت۔ جیسے کوئی دن سے سوزاج اور رات سے اس کے تارے کچینے۔ وہ بالکل اسی طرح محسوس کر رہا تھا اسی لئے تو شمال سے جنوب کو بلٹ آیا تھا۔ وہ دیکھنا چاہتا تھا کہ یہ سفر کہاں ختم ہوتا ہے یہ مُبک قدم اسے کہاں لے جاتے ہیں۔ یہ سُرخ پھولوں کس وادی میں کھلتا ہے.....

وہ لڑکی کے پیچے پیچھے چلتا رہا۔ لڑکی آئے بڑھتی گئی۔ کیونکہ رستہ اسے معلوم تھا لیکن کیا یہ دہی رستہ تھا۔ کیا یہ نیارستہ نہیں تھا۔ لڑکی کی لگاہوں میں ہر چیز نئی معلوم ہو رہی تھی۔ پلگڈنڈی کے کندے کے جنگلی پھولوں نے اس طرح حیرت سے انہیں کھول کر اس کی طرف یوں نہ دیکھا تھا۔ پیڑوں کی گداش خداں شفقت امیز انداز میں اس پر چھبکتی جا رہی تھیں اور اس کی مہنکی بوقتی ہواوں میں میمعھی میمعھی سرگوشیاں تھیں اور اب تو پاؤں کے نیچے آنے والے چھوٹے پھولوں نے پھراس کے تلوؤں کو گدگلا کر اگ ہو جاتے۔ شریروں پھر، اس کا جی یا کایک ناچنے کو چاہنے لگا۔ مگر وہ اپنی خواہش کو دل ہی دل میں دبا کر آئے بڑھ گئی۔

اب زنگڑ کا جنگل شروع ہو گیا۔ جہاں اس کا باپ کام کرتا تھا یہاں سے پلگڈنڈی وادی کے پتو کو چھوڑ کر اوپر جاتی تھی راستے میں جگ جگ درخت گردے پڑے

سچتے، اور کٹھی ہوئی جہڑوں کے سرخ مٹھنے طریقہ نمایاں نظر آتے سچتے۔ کہیں پر آدھے پچھلے ہوئے تھے سچتے۔ کہیں پر بڑی بڑی گیلیاں اور شہتیر اور چھپوٹی چھوٹی سی شہتیریاں،

لڑکی نے مرٹ کر عبدل کی طرف دیکھا۔ دوسرے لمحے وہ گھٹاٹی کے اوپر چڑھتی گئی۔ عبدل دیر تک یونچے کھڑا رہا۔ جب وہ کافی دور تک اوپر چلی گئی تو وہ اپنی جگہ سے ہلا۔ اور پھر چڑھتے ہوئے لڑکوں گھٹاٹی کی چوٹی کے لگنے جنگل میں غائب ہو گئی اور عبدل ایک لمحوں کے لئے پریشان سا ہو گیا پھر وہ سمت دیکھ کر جدھر لڑکی غائب ہو گئی سچتی۔ ادھر مرٹ گیا۔ لیکن ابھی اسے کافی ناصلتے کرنا تھا۔

گھٹاٹی کے اوپر چڑھنے کے اس نے دیکھا تو رٹکی اسے کہیں نظر سر ز آئی سامنے لگنے جنگل کے نیچے میں بہت سے لگنے دنخواں کو گرا کر جگہ صفات کی گئی سچتی۔ یہاں ایک مٹیا لے رنگ کا نیمہ تنا بھتا اور ایک جھوپڑی چھتی سچتی۔ چار آدمی ایک بڑے اُرے پر کام کرتے ہوئے چیل کے ایک تنے کو جیر رہتے تھے ان کے آگے مشرق کی طرف ڈھلوان سچتی۔ جہاں شہتیریوں کو ایک دوسرے کے نیچے ڈال کے لکڑیوں کی گھیسلی بنائی گئی سچتی۔

یہ نیل نما گھیل تر پچھے انداز میں گھوتی ہوئی گھٹاٹی کی دوسری جانب نیچے ندی میں پچلی گئی سچتی۔ کاغان کی ندی جس کا شفافت پانی اپنی نیگت اور پائیزگی میں آسمان کو بھجنے شر باتا تھا۔

لیکن لڑکی کہیں نظر سر ز آئی۔

عبدل آگے بڑھا آیا۔ مزدوروں نے اُرے پر کام کرنا چھوڑ دیا اور اس کی

طریقہ خور سے دیکھنے لگے۔ عبدال نے ایک بھر کے لئے اپنا دایاں پاؤں اپنے بائیں پاؤں سے کھو جایا اور بچھر مسکراتے ہوئے آگے بڑھا آیا۔

ایک پستہ قدم کا پڑھڑا چکلا آدمی جس کے پیسے پر سرخ بال تھے جس کا سر گھٹھا ہوا تھا اور جس کی آنکھیں گھری نیسلی تھیں۔ دو قدم آگے بڑھا۔ اُس کے درلوں ہاتھ کو لمبیں پرستھے اور اس نے عبدال کو ستر سے پاؤں تک گھویرا۔  
بچھر نبلا۔

”شہر سے آئے ہو۔“

عبدال نے اشبات میں سر بلادیا  
وہ تھیں لالہ گیان شاہ مھٹلیکیدار نے بھیجا ہے یہاں۔

عبدال نے انکار میں سر بلادیا۔

مورٹے تازے پستہ قدمی نے بہلی بار اطمینان کا سانس لیا۔ مسکرا کے بولا۔ تو  
ادھر جنگل میں کیا کام کرنے آئے ہو۔ شہر کے پختے تورنے آئے ہو جنگل کی ریخچوں  
کی طرح۔

وہ ہنسا اور اس کے ساتھ اس کے تینوں ساتھی بھی ہنسے۔ ایک جس کا  
قد لمبا تھا اور جس کے سر پر گول اور جھوری ٹوپی تھی۔ ایک وہ جو بہت دبلا تھا،  
اور جس کے ہاتھوں کی انگلیاں بڑی لمبی تھیں اور جو ایک خالی نیکر اور کھپٹی ہوئی  
تھیں پہنچتا اور ایک وہ جو ذات کا گوجردگھانی دیتا تھا جو سنوے زنگ کا تھا  
اور جس کے بڑے بڑے دانت تھے اور کاسنی رنگ کے سورجھے اور جس کی ہنسی  
سب سے زیادہ اونچی تھی۔

عبدل بھی اس کی سہنسی میں شرکیے ہو گیا۔ پھر عبدل نے کہا۔  
وہ راستہ محبول گیا ہے۔ وہ دو صل کاغذ جارہا تھا۔ مگر راستہ  
محبول کے ادھر چلا آیا۔

پستہ قد کا مصبوط آدمی پھر زور سے ہنسا اور اکٹنے بلند آواز میں  
کہا۔ «کاغذ تو ادھر ہے۔ اور دایس ہاتھ سے دوسری طرف اشارہ  
کرتے ہوئے کہا، اور تم ادھر آگئے۔»  
عبدل نے کہا، غلطی ہوئی۔ چار سال کے بعد شہر سے آ رہا ہے۔ اسی لئے  
راستہ محبول گیا۔

تو آج یہیں رہو۔ آج تم والپس نہیں جاسکتے اب سہ پہر بھی ڈھل  
رہی ہے والپس جاتے ہمہیں رات پیڑ جائے گی اور تم مشکل سے سرکاری رکھ  
تک پہنچ سکو گے اور رات کے وقت کوئی آدمی کا بچپے اس رکھ کو پار نہیں  
کر سکتا۔

پہنچتے اور سمجھ رہتے ہیں ..... جانتے ہو۔  
عبدل بولا۔ یہ تو کھلکھل ہے۔  
عین اسی وقت اس نے لڑکی کو جھوپٹے میں کھڑے دیکھا۔

## ۲

سہ پہر کے آخری لمحے تھے جب عبدل چونک کے جا گا۔ وہ وہیں نہیں  
پر لکڑی کے ٹھنڈے بڑا دے کے ڈھیر پر سو گیا تھا۔ ایسے اطمینان سے بھیسے

وہ اپنے گھر لبستر پر سورہا ہو۔ اور جب وہ جا گا۔ تو سورج کی آخری کرنیں جنگل  
کے نیچے میں اس کھلی جگہ پر پڑ رہی تھیں۔ جہاں ابھی آرا چل رہا تھا۔ کاؤ کی  
مصنفوٹ صلیب ناچپتھوں کے درمیان دیوار کی ایک مصنفوٹ گلی پر تھی مکھڑی تھی  
ایک صلیب اور پر تھی، ایک نیچے، اُرے کا ایک سرا اور پر تھا ایک نیچے۔ اور پر کی  
صلیب پر شہیر قد کا مصنفوٹ کشیری کھدا تھا۔ اور اس کے ساتھ میں وہ سالوں سے  
رنگ کا گو جبر تھا۔

دوسری صلیب کے نیچے وہ لمباتِ زنگا گول ٹوپی والا کامی تھا اور اس کے  
ساتھ میں لمبی انگلوں والا دبلا پلا مزدور جس کی قمیض جگہ جگہ سے چپٹ چکی  
تھی ہلا کی آواز سے اُرا اور جاتا اور ہو کی آواز سے اُرا نیچے آتا اور اس ہلا  
اور ہو کئے پر دیوار کی گلی کو اُرا چھیر رہا تھا اور بلکہ کا برا دہ نیچے گرتا جا  
رہا تھا۔ چاروں طرف دیوار، دیوار، چیل۔ ریاٹ۔ کاؤ اور تنگ کے درخت  
کھڑے تھے۔

سورج کی آخری کرنیں چیل کے جھونپڑوں اور دیوار کے چھتراروں سے  
چپن چھن کر فرش نمین پر گر رہی تھیں اور مکڑی کا برا دہ سونے کے ذرتوں کی طرح  
چل رہا تھا یہ چک تیز چلتے ہوئے اُرے پر تھی۔ دیوار کی گلی پر تھی جس کے  
پیسے سے کاغذ چھن رہا تھا۔ مزدوروں کے ایک مخصوص لے پر حرکت  
کرتے ہوئے تھوں میں تھی اور ان کی باہنوں کی اجھری ہوئی مچھلوں کی گردش  
اور مصنفوٹ پنڈلوں کی لسوں کی ہر تان میں اور گرم سائزوں سے ڈالتی ہوئی۔  
چھاتوں کی ہر گردش میں ایک ایسے رچے ہوئے آہنگ کی پکار تھی جیسے وہ

اپنے ہاتھ میں لوہے کا آراہنی محت کا تار لئے گا رہے تھے  
عبدل ایک غرہٹک محویت کے عالم میں اس منظر کو دیکھتا رہا۔ پھر جب سوزن  
کی آخری کنوں پستہ قدکشیری کے لمحے کو چھو کر اور درخت کی ڈالیوں میں پلی گئیں  
تو مزدوروں نے آرا چلانا بند کر دیا۔ اور اپنا پسینہ پوچھتے ہوئے عبدل کے پاس  
لکڑی کے بڑادے کے ڈھیر کے قریب آبیٹھے۔

پستہ قدکشیری نے اس سے بوجھا۔

”تم شہر میں کیا کام کرتے ہو؟“

”اسکوں میں پڑھتا ہوں“

”ہوں۔ تمہارا نام کیا ہے؟“

”عبدل۔“

”کتنی جماعت میں پڑھتے ہو۔“

”آٹھ۔“

”آٹھ۔“

”تو انگریزی بھی پڑھتے ہو گے۔“

”ہاں۔“

مزدوروں نے ایک درسرے کی طرف معنی خیز لگا ہوں سے دیکھا۔ آنکھوں  
ہی آنکھوں میں صلاح دشورہ کیا۔ آخر لانے قدوارے آدمی نے جس کا نام بعد  
میں عبدل کو دی برمحلوم ہوا۔ پستہ قدکشیری سے کہا۔ ”دکھادتے قادر اسی میں  
حرج ہی کیا ہے کیوں کرم داد تمہاری کیا صلاح ہے۔“

کرم داد جو سانوے رنگ کا گوجر تھا بولا  
 "مٹیک تو ہے پتہ چل جائے گا۔ نورے کی بھی صلاح لے لو۔"  
 یہ دبے پتے لابنی انگلیوں والے آدمی کی طرف اشارہ کھتا۔ وہ اکڑ دیں  
 بیٹھا تھا اور اپنی لابنی انگلیوں سے مکھڑی کو سہلا رہا تھا اور عبدال کی طرف  
 بڑھ گز سے دیکھ رہا تھا اس نے آدھے نہیں اور آدھے یقین کے انداز میں  
 دیکھا۔

### "اچھا تو دکھا دو۔"

جب نورے، مکرم داد اور دلی جو کی صلاح ایک معلوم ہوئی تو پستہ قدر  
 قادر بڑھ نے اپنی مسلی کچھی نیفیں کی جیب سے ایک کاشنڈ کالا جو کئی ہوں میں بند  
 تھا۔ کاغذ کچھی سفید رنگ کا ہو گا۔ لیکن متواتر جیب میں پڑے رہنے سے بھروسے  
 رنگ کا ہو گیا تھا۔ اور ہوں کے قریب سے چھٹا جارہا تھا۔  
 قادر بڑھ نے وہ کاغذ بڑی اختیارات سے نکال کے عبدال کے ہاتھ میں دے  
 دیا اور کہا۔ "اے پڑھو۔"

عبدل مجبورے رنگ کے کاغذ کی ہیں کھونے لگا۔ اس کا خند سے آدمی کے  
 پیسے اور لکڑی کے بڑا دے کی پُو آرہی بختی۔ تردد تھے کھونے کے بعد معلوم ہوا کہ  
 یہ کاغذ ریاست کے وزیر صاحب کے ذفتر سے لارگیاں شاہ مٹیکیں اور جنگلات  
 کے نام جاری کیا گیا ہے جس میں منجلہ دوسرا یا توں کے سکھا تھا کہ لکڑی کی کٹائی  
 کرنے والے مزدوروں اور آرچلانے والے مزدوروں اور لکڑی کی ٹھیکیں پر کام  
 کرنے والے مزدوروں کو آٹھ آنے یو میرے حساب سے اجرت دی جائے گی۔"

”سور کا بھیسے“ تادر نور سے چنیا اور وہ زور نور سے اپنی چھاتی کوٹتے لگا۔ سور کا بھیسے یہاں آیا اور زندہ واپس چلا گیا۔  
دبلے پتلے آدمی کی بھی انگلیاں بڑی بے چینی سے اپنی کھڑکی کو چھو رہی تھیں۔

عبدل نے پوچھا۔ ”کیا بات ہے“  
”کیا بات ہے، لائیئے قد کا ولی جو بولا۔ وہ بہت غصتے میں معلوم ہوتا تھتا لالہ گیان شاہ کا سالا نہم کو بچھ آنے مزدوری دیتا ہے اور ادھر سرکاری پرچے داس نے بھورے کاغذ کو تھپھپایا پر سکھا ہے ہم کو آجھ آنے مزدوری لما پڑھیئے ہتے ہیں۔ تادر بیٹے نے جھبلہ کے کہا۔ وہ سالا لالہ گیان شاہ اور اس کا آدمی ادھر سا یا بھی اور زندہ چلا گیا۔  
عبدل نے پوچھا۔

”ہمیں یہ کاغذ کب ملا۔“  
”ارے ہمیں کون دیتا تھا۔“ نورے نے غصتے میں کہا اور اس کی آنکھیں بزر دھکائی دینے میگیں بلی کی طرح۔ یہ کاغذ تو لالہ کے آدمی دھرم چنڈ کی جیب سے گڑپا تھا۔ اتنا کہہ کر نورے نے بڑے غصتے کا گذ کو تھپھپایا۔  
تادر نے کہا۔ ارسے کیا کرتے ہو کاغذ بھٹ جاتے گا۔ اس نے عبدل کے ہاتھ سے کاغذ لے لیا اور بڑی احتیاط سے اُسے طے کرنے لگا۔  
کرم داد بولا۔ اب یہ کاغذ کس کام کا۔ لالہ تین ہیئتے کی مزدوری دے گیا اور رسید بھجا گیا۔

قادر بولا۔ ابھی تین ہمیں کام باتی ہے اس کے باپ سے بھی اپنی مجبوری  
ہنسی چھوڑ دیں گے۔ یہ سرکاری کا گھج جو ہے، قادر نے اتنا کہہ کے کاغذ بڑے  
اطہنیاں سے جیب میں رکھ دیا۔

عبدل نے پوچھا۔ ”تم نے رسید دیکھی تھی؟ اگر اس نے اس پر آٹھ آنے  
کے حساب سے مجبوری لکھوائی ہو تو۔

تو اس کی بے ایمانی کو کیا کریں گے۔ اپنا اپنا مقدر ہے ہم نے تو ان لوگوں کا  
دیا بخفاہم کوئی اکھتر مختوڑ سے ہی پڑھے ہیں تیری طرح دلی جو نے چمک کے  
کہا۔

قادر بڑے نے اپنے سینے پر ہاتھ مار کر کہا ”روتا کیوں ہے۔ میں سب  
حصیک کر لیوں گا۔ اب کے لالہ کو آنے دے۔“

وہ سب چھپے ہو گئے

کرم داد بولا۔ ”مختوڑی گہیلیاں رہ گئی ہیں انہیں ڈھال پر آتار دیں“

نورا بولا۔ ”مرتا کیوں ہے۔ صبح دیکھا جائے گا۔“

قادر بولا۔ ”انہیں کام تو حصیک ہو گا اور پھر ابھی لکھاتے میں دیر ہے۔ چاٹے  
پلی کے یہ گہیلیاں بھی نیچے پھینک دیتے ہیں۔ اس میں رکھا کیا ہے۔“

اتنا کہہ کے اس نے آواز دی۔

”بانو۔ بانو۔“

عبدل نے دیکھا کہ وہ لڑکی جھونپڑے کے سامنے کھڑی ہے۔ اور کہہ رہی  
ہے بھی ایسا۔“

چلئے ”

”ہاں آیا۔ لاتی ہوں ابھی۔

قادر نے خوشی سے اپنے ہاتھ ملے اور اپنی چمکتی ہوئی انہیں کی تسلیوں کو گھاکر بولا۔ ”میری بیٹی گاؤں سے بڑی ابھی چائے لاتی ہے کشیری چائے اور نمک اور گڑ۔ آج مرٹ کے بعد چائے پینے کا مزا آئے گا۔“

حکومتی دیر کے بعد بانو سب کے لئے باری باری سے مٹی کی رکابیوں میں چائے لائی۔ چائے پہلے مہمان کو پیش کی گئی پھر تادر آیا کو۔ — پھر درسرے سا تھیوں کو۔ عبدال نے پہلے ہی گھونٹ میں محسوس کیا کہ چائے بڑی مزیدار ہے۔ کشیری چائے جس میں نہ کاٹ گڑ اور سوڈا پڑتا ہے۔ بخوبی کی طرح گرم ہو جاتی ہے اور گلاب کی طرح سُرخ۔ اس کا مزہ سب سے الگ رہتا ہے۔

قادر بڑے مرے سے شوک کے لگا لگا کے پینے لگا اور ہر گھونٹ کے بعد خوشی کا اظہار کرتا۔

چائے پینے کے بعد وہ لوگ ڈھال پر چلے گئے۔ عبدال بھی ان کے ساتھ چلا گیا۔ جھونپڑی کے قریب سے گزرتے ہوئے اس نے دیکھا کہ بانو چوہہ میں ملکی کے سوڑے سینک رہی ہے۔ چوہہ پر جھلکی ہوئی بانو نے اسے ایک لمحے کے لئے انکھیوں سے دیکھا۔

وہ گلاب سے رخاراب شعلہ تھے اور اس پر پینے کی نفحی نفحی بوندیں جگ رہی تھیں۔ عبدال آگے بڑھ گیا۔

ڈھال بہت لمبی تھی۔ گھاٹی کی چوٹی سے جہاں وہ کھڑے تھے یونچے کاغان

کی ندی کے کنارے تک ڈھلان کے ساتھ ساتھ لکڑیوں کی ڈھال بخی ہوئی تھی  
یہ ڈھال سینکڑوں چھوٹی چھوٹی شہتیر لویں کو ایک دوسرے کے ساتھ اور پیچے رکھے  
کے بنائی گئی تھی ۔

اس فیل نما ڈھال کے کنارے بڑی بڑی گہلیاں رکھی ہوتی تھیں تاکہ پیچے  
گرتے ہوئے کوئی شہتیری ڈھال کے ادھر ادھر اچھل کرنے گرے۔

”ہلا۔ ہو۔ شیرا۔“ تادر نے بلند آواز سے کہا۔ اور اسی لمحے لکڑی کے  
ایک بڑے شہتیر کو ڈھال سے پیچے لڑھا کر دیا۔ شہتیر فیل نما ڈھال پر چھپتا ہوا بڑی  
تیزی سے پیچے گرتا گیا۔

ڈھلان کے ہر موڑ پر جب دہ اور پر کی ڈھال سے پیچے کی ڈھال پر گرتا۔ تو  
ایک بلند آواز پیدا ہوتی ہے۔ شہتیر ڈھال پر چھستا ہوا چند لمحوں میں ندی کے  
کنارے سے اچھل کر پانی میں گر جاتا۔ اور دھم کی آواز سے پانی اور اچھلنہ اور لہریں  
دور دور تک پھیل جاتیں۔

ہلا۔ ہو۔ شیرا۔ کہ کے وہ لوگ گہلیاں اور شہتیریاں پیچے لڑھکانے  
لگے۔ عبدال مجھی ان کے ساتھ ستر کپ ہو گیا۔ مختوقڑی دیر بعد انہیہرا آنا یہ طھر  
گیا کہ اب ڈھال کے کندرے اور ندی کی سطح مجھی نظر نہیں آتی تھی۔ صرف لکڑی کے  
ڈھال پر گرنے اور گوئی کرنے پیچے گرتے جانے اور پھر پانی میں دھم سے گرنے کی آواز  
آتی تھی مختوقڑی دیر کے بعد آخری گہلی بھی پیچے لڑھکا دی گئی اور مزدor اپنے  
چھوپڑے کو ہٹتے۔

لکٹی کی روٹی اور سپیاز کی چٹپنی کھا کے اور سٹھنٹا پانی پلی کے سب نے

اطہمان کا سانس لیا۔

نورے اور کرم داد نے جنگل کے بیچ کی لکھنی بلگ کے چاروں طرف لکڑیاں پھیلائے آگ سلاگا دی تاکہ جنگلی جانور ڈر کمر ادھرنہ آئیں پھر وہ لوگ اکٹھے ہوئے اُرسے کے پیچے بیٹھ گئے۔ جھونپڑے میں یا نو سب کو کھلا کے اب خود کھا رہی تھی۔

تادرنے لمبی جاہی لے کے کہا۔

”مجھے تواب نیند آرہی ہے۔ میں تواب خیسے میں چل کے سوتا ہوں“

وہ اکٹھے چلا گیا

مکھوڑی دیر تک خاموشی رہی۔ پھر کرم داد نے پوچھا  
”عبدل تم کتنے بہن بھائی ہو۔“

عبدل بولا

”ہم دو بھائی ہیں۔ ایک بہن ہے۔“

نورا بولا

”اور لمہاری شادی۔“

”ایکھی بہنیں ہوئی۔“

”اُرسے اتنے بڑے ہو گئے۔ اور ابھی تک شادی بہنیں کی۔“

ولی جو بڑی حیرت سے کہنے لگا۔ ہمارے گاؤں میں تو بڑی جلدی جوان کی شادی

کر دیتے ہیں۔

کرم داد نے نورے کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا۔

”نورے سے پوچھو۔“

نورے نے ایک آہ بھر کے لہا۔

”اُرسے یار کیا پوچھتے ہو۔ بیوی بہت یاد آتا ہے تین ہیمنے سے ایکٹے  
اس خیگل میں پڑے ہیں۔“  
سب چڑپے ہو گئے۔

دلی جو نے بڑی دیر کے بعد لہا۔ میں بھی خیسے میں جا کے سوتا ہوں۔

ادتم کرم داد۔“

”میں تو چاند نکلتے تک یہاں بیمیوں گا۔“

کرم داد نے لہا

”میں بھی۔“

نورا ایک آہ بھر کے بولا

عبدل نے سکرا کے لہا۔

”میں بھی بیمیوں۔“

”اہ اہ۔ ہتھیں کون سا پار جانا ہے کاغان ہی تو جانا ہے۔“

نورا نے اپنی انگھیں نیڈ کر لیں اور ہوئے ہوئے گانے لگا۔

خیگل کی وحشی محبت کا گیت

اک لکھری تھی ایک سانپ تھا۔

ایک بیفستے کا بچوں عقا۔

ایک لکڑی چیز نے والا تھا۔ ایک اس کے دل کی رانی تھی۔

محبت کی رات تھی۔

محبت کی رات تھی، جب چاند نکلا

چاند عاشقون کی زبان ہے

لکھری نے لکڑی چھرے والے کے ناخن کاٹ لئے۔ ساپ نے رانی کو زہر

رسے دیا۔

بنفشه کے بچوں نے اپنی آنکھیں بند کر لیں

لکڑی چھرے والے پاگل ہو کے بھاگا آہ ! آہ ! آہ

لکڑی چھرے والے پاگل ہو کے بھاگا آہ ! آہ ! آہ

ساپ نے پھن پھسیا یا — لکھری نے قبر کھودی

رانی سو گئی۔ بنفشه کے بچوں کی گود میں

بنفشه کے بچوں کی گود میں۔

چاند ڈوب گیا۔

آخر میں نورے کی آواز باکل ڈوب کی گئی۔ محتواڑی دیر کے بغیر وہ خڑائے

لینے لگا۔

عبدل نے دیکھا اس کے قریب ہی کرم داد بھی سو گیا تھا۔ دونوں چاند کا انتظار

کرنے والے اس کے آنے سے پسلے ہی سو گئے تھے۔ دن بھر کی محنت سے تھکے ہوئے

اپنے دوڑگاؤں میں لبسنے والی بیولوں اور بچوں کے نہری تصور لئے ہوئے سو

گئے تھے۔ اور ان کے سو جانے کے بعد چاند اس کھلی جگہ پر آیا اور خیمے اور جنوریں

اور آرے اور لکڑی کے بڑادے کے ڈھیر پر دردھ جیسی بے داع خاندی سیال

بن کے بھیل گئی۔ اس سمجھوں غبار کی ہلکی ہلکی رشنی میں عبدال آہستہ سے اٹھا اور اس نے  
محبوب پڑے کے سامنے لیٹی ہوتی بانو کے دھڑکتے ہوئے سینے پر اپنے ہاتھ رکھ دیئے  
بانو نے کچھ نہیں کہا۔

اس نے اس وقت بھی کچھ نہیں کہا جب عبدال نے اسے اپنے مصنفو ط بازوں  
میں اٹھا کر اسے اپنے کاپنے ہوئے سینے کے ساتھ لگایا۔

بانو اس وقت بھی چلتی رہی جب وہ اس کے قریب ہی برا دے کے ڈھیر  
پر گر گیا وہ اس کے گرم سانس کا پیغام سن رہی تھی اور ہوئے ہوئے اپنی سمجھوں  
میں لکڑی کا برا دہ جمع کر کے اسے زمین پر گراری تھی۔

عبدل نے ہوئے ہوئے اپنی گرم انگلیوں کی جگہ سے بانو کا رُخ اپنی طرف پھیر  
لیا اور اس کی ہٹوٹی کو اتنا اوپھا کر دیا کہ بانو کی آنکھوں کی تپیلوں میں چاند چکنے  
لگا۔ اور اس کی گردن کا صیغ خم اکرے کی دھار کی طرح چکنے لگا۔ عبدال نے اس  
خم کے دونوں طرف ہاتھ رکھ دیئے اور بولا

« تمہارے باب نے مجھک لہا تھا کہ میں یہاں شہد چھکنے کے لئے آیا ہوں۔»  
اور اتنا کہہ کے عبدال نے اپنے ہونٹ بانو کے ہونٹوں پر رکھ دیئے اور اس  
کی گزنت بانو کی گردن پر مصنفو ط ہو گئی۔ بانو نے اضطراب کے عالم میں اپنے ناخن عبدال  
کے شانوں میں گاڑ دیئے اور عبدال کی پیاسی کی آگ۔ بانو کی رُوح کے گداز میں یوں  
ڈوبی گئی جیسے اب ان دونوں کے جسم برا دے کے ڈھیر میں دھنستے جا رہے ہیں۔  
یکایک ایک زور کے جھٹکے سے بانو نے اپنے آپ کو عبدال کی گزنت سے  
آزاد کر لیا اس نے بالوں سے برا دے کو جھاڑ کے الگ کیا اور اپنے ہونٹوں سے ایک

بادیک سی بچو نک مار کے کہنے مگی۔

”اوہنہ۔ بُرا دہ ہی بُرا دہ ہے۔“

عبدل ہنسا۔

ہشش۔ باذنے انگلی اپنے پتلے ہنڈوں پر رکھتے ہوئے کہا۔ ”اگر اس رقت  
ایسا جاگ جائیں تو۔“

”تو مجھے ماری ڈالیں۔“

”ہاں اس میں شبہ ہی کیا۔“ باذنے گروں جھنکا کے کہا  
۔ مگر یہ لوگ ایسی کڑی مشقت کر کے سونے ہیں کہ بغیر سے پہلے ان کی آنکھوں نہیں  
کھل سکتی۔

باذنے اٹھیناں سے سکلا کے کہا۔

”یہ تو بھیل ہے۔ مگر۔ تھہرا نام کیا ہے؟“

عبدل نے سکلا کر کہا۔

”میرا نام عبدل ہے اور تھہرا نام باذن ہے۔“

باذنے پوچھا

”تم کیا کام کرتے ہو۔“

”شہر پس میں اسکوں میں پڑھاتا ہوں۔“

”پڑھاتے ہو۔“ باذن اتنا کہہ کے تھوڑی دیر چپ رہی پھر آہستہ سے یوں  
۔ چہاں میری منگنی ہوتی ہے وہ بھی شہر پس ہے۔ پولیس میں نوکر ہے۔ ناہے۔ بڑا ہی  
ظالم آدمی ہے۔“

”کیا نام ہے اس کا۔؟“  
”کریم خان۔“ باونے اہستہ سے کہا۔ میرے آبا کو منگنی پر اس نے ساٹھے  
مات سو روپیہ دیا تھا اب شادی پر پانسو روپیہ اور دے گا جب ہمادی شادی  
ہو گی۔“

”کب ہو گی۔؟“  
”اگلے سال بیساکھ کو وہ کہتا تھا۔ مگر میری مرجحی نہیں ہے۔“

”کیوں۔؟“  
”اس کی شکل اچھتی نہیں ہے پھر بڑا طالم معلوم ہوتا ہے۔“  
”میری کی شکل کیسی ہے۔“ عبد بولا  
بانو منہنی۔ اوہنوں .....

اتا ہکر کے اس نے مکڑی کا براہ معشی میں تھیر کے عبلہ کے منہ پر بھینک دیا  
مگر عبد اس سے پہلے ہی انکھیں بند کر چکا تھا اپنے چہرے سے بُراہ صاف کرتے  
ہوئے عبد نے کہا۔

”شادی تو میری اور تمہاری ہو گی لیکن میرے پاس منہنی کے ساٹھے سات سو  
نہیں ہیں اور شادی کے پانسو بھی نہیں ہیں۔“  
”کیا تمہارے ماں باپ بہت غریب ہیں۔“

”ہاں - ہاں“  
”تو پھر تم کیسے اتنا پڑھ دکھے۔“  
”اپنی لیاقت سے پڑھا ہوں اپنی محنت سے۔“

«آئندہ جامیں۔» بازو نے حرمت سے پوچھا  
عبدل نے سر بلادیا۔ اور اب اسکوں میں پڑھاتے پڑھاتے اگلی دو جامیں بھی  
پڑھ جیکا ہوں۔ اب کھر جارہا ہوں دہاں آبا اماں سے مل کر چند روز کے بعد دایں  
شہر حلا جاؤں گا۔ اور پھر دہاں سے راد پینڈی دس جامیں کا امتحان دینے جاؤں گا۔

«پھر تم کیا بن جائے گے؟

«پھر میں ماسٹر بن جاؤں گا یا کون جانے کھصیلدار بن جاؤں گا۔»

«کھصیلدار؟

بازو کی آنکھیں حرمت سے کھلی کی کھلی رہ گئیں۔ پھر وہ عبدل سے فدا الگ ہو کے  
بیکھڑ گئی۔

عبدل نے ما تھد پڑھ کے اس کی کمر کو پھر اپنی گرفت میں لے لیا۔ مگر بازاں فروہ  
بیٹھی رہی۔ — بالکل بھی ہوئی.....

عبدل بولا "میرے پاس ساٹھے سات سو بھی نہیں۔ پانسو بھی نہیں میں پھر  
بھی تم سے شادی کرنا چاہتا ہوں۔"

بانو بولی۔

"یہ کیسے ہو گا۔ آبا نہیں مانیں گے۔ انہوں نے ساٹھے سات سور دپے میں  
دھان کے کھت خریے ہیں۔ کھیت کسان کا بچہ کہاں چھوڑتا ہے۔" پھر وہ رک  
کے بولی۔ "آؤ ہمیں بھاگ چلیں۔"

"مگر کہاں۔" عبدل بولا مجھے تو ابھی راد پینڈی جانا ہے۔ دسویں کا  
امتحان دینے۔

”اُر سے بھاڑیں ڈالو دسویں کو۔۔۔ بہت پڑھ لیا تم نے۔۔۔“ یافی بولی  
”ہنیں۔۔۔ ہنیں۔۔۔“

عبدالنے بڑی سختی سے کہا  
بانو چپ ہو گئی  
پھر عبدال بولا۔۔۔ جب میں حصیلدار ہو جاؤں گا۔۔۔  
مکب ہو گئے؟  
”دو یا تین سال!  
بانو بھجنہلا کے بولی“ ہو ہمہ۔۔۔ اگلے بیانکہ تو یہی شادی ہو جائے گی۔

عبدال بولا  
”کیا تم دو سال بھی نہیں ٹال سکتیں جو دل لگاتے ہیں وہ تو آخری دتم تک  
نہ جاتے ہیں۔۔۔  
بانو عبدال کے ساتھ چھٹ گئی۔۔۔ کانپتے ہوئے بولی۔۔۔ آؤ ہمیں بھاگ  
چلیں۔۔۔ مجھے اس پولیسی دلے سے بڑا ڈر لگتا ہے دو بیویاں اس کی پہلے بھی مز  
چکی ہیں۔۔۔“

”تم نہیں مرد گی۔۔۔“  
عبدالنے بانو کو گلے سے لٹا کر کہا۔۔۔ میں جب اپنے گھر سے واپس آؤں  
گا تو یہاں سے تم کوئے کے شہر حلچا جاؤں گا۔۔۔“

بانو کا اداں اس چہرہ کھل اٹھا۔۔۔ وہ اس کے لکھر دے رخاروں پر اپنے  
زم ہاتھ پھیرنے لگی اور لگانے لگی۔۔۔

ایک لکڑی بھیرنے والا تھا۔۔۔ ایک اس کے دل کی راتی تھی۔۔۔  
مجبت کی رات تھی۔۔۔

پھر وہ اٹیٹان کا سامنے میں کراس کی آنونش میں سو گئی۔ اور بڑی دیر تک خبیث  
اس کے باہنوں کو اپنے سینے سے پٹھائے سوچتا رہا۔۔۔  
آخر دہ آہستہ سے اھٹا۔۔۔

بانو کو اھٹائے ہوئے اس نے بڑی احتیاط سے نیمی کے آگے سے گزر کر بانو  
لو جھوپٹی کے اندر لٹایا اور خود آرسے کے پیچے آکے بیٹھ گیا۔

اس کے قریب الادچک رہا تھا۔۔۔ قریب ہی کرم داد اور نور اسونے پڑتے  
تھے۔۔۔ کہیں دُور دُور جنگل کی تاریکی میں انگارے سے چلکتی ہوئی آنکھیں نظر  
آجاتیں۔۔۔ کہیں دور گیدڑ پیغام اھٹتا۔۔۔ اور درچار بھیرتی ملکہ غل مچاتے پھر  
چار دل طرت ناما چھا جاتا۔۔۔ ہوا کے جھونکے جیگن کی مہک سے بوجھل ہو جاتے۔۔۔  
عبدل دیر تک جاگتا رہا اور سوچتا رہا۔۔۔ اس نے چاند کو درنوں صلیبوں اور آسے  
کے درمیان سے گزرتے ہوئے جنوبی سمت میں غائب ہوتے دیکھا اس نے سات ستاروں  
کو ایک آنکے سے درسے آنکی جانب پڑھتے دیکھا جب کہکشاں بھی ماڈ پڑنے لگی  
تودہ کا غان کی ندی کا شور اور ہوا کے پڑھتے ہوئے جھونکوں کی سرگوشیاں نہستے نہستے  
رہیں سو گیا۔۔۔

## میوقوفی

ایک دفعہ کا ذکر ہے کہ میں اور میرا دوست امام دین ایک جنگل میں سے گزر رہتے تھے  
و پھر کا دفت تھا۔ جنگل خاوش تھا۔ چاروں طرف ایک پرستانی خواب کا سامنہ تھا  
فرش راہ پر چڑی دکے نیکے پتوں کے پچھے ایک نرم اور گداہ غایل پچھے کی طرح پچھے بولے  
تھے۔ پرانے ٹہینوں پر انگوہ رہے تھے۔ چند بھرپور چڑی میں باقی ایک بڑے  
درخت کے تنے کے نیچے آرام کر رہی تھیں اس بڑے نامے میں پھنسے کا پانی بھی سویا  
ہوا صورم ہوتا تھا۔

اس پھنسنے کے قریب ہی ایک چرداہی اپنا ہاتھ سر کے نیچے رکھے ہوئے سورجی  
تھی۔

ہمارے بے قدم آداز ہیں اس سوتی ہوتی حسینہ کے پاس لے گئے۔ یہ جنگل  
ایک خاموش قلعہ تھا ایک پرستانی قلعہ، اور یہ خالصہ نہادی جنگل کی شہزادی  
سمحتی۔ جو غائبًا سو سال سے بہیں سوری تھا۔

اس کی مدھم پرسکون سانس اس کی چھاتیوں میں ایک سسل آہنگ ایک پرکھیت  
رزش پیدا کرتی ہوئی چل رہی تھی۔ رُواں دُواں رُواں دُواں جیسے ندی بہتے بہتے سو گئی  
ہو اور اب اسی نیت میں کھوفی ہوئی بہرہ رہی ہو۔  
خاموشی، سنا اور جنگل میں ایکی رٹکی —

ہم دونوں نے ایک درستے کی طرف معنی خیز نظریں سے دیکھا۔ شاہزاد ایک ہی  
خیال، ایک ہی لمحے، ایک ہی ساختہ ہمارے دلوں میں پیدا ہوا۔ اور ہم دونوں  
مگے بڑھے۔

قریب سے ایک بھیرڑ زور سے چلائی۔ با آآآ۔

رٹکی نے آنکھیں کھول دیں۔ دوا جنبیوں کو اپنے قریب کھڑا دیکھ کر وہ جلدی  
سے ہٹر جرا کر اکٹھ بیٹھی اور اپنی پریشان ٹیک ٹھیک کرنے لگی۔  
بھر مسکرا کر بولی۔

”چشتے سے پانی پینا چاہتے ہو۔“

”جی ارادہ تو...“

امام دین نے کہا

رٹکی جلدی سے بولی

”اچھا تو پی لو۔ میری تو یوں ہی ذرا آنکھ لگ گئی تھی چشتے کے کنارے“

بہت ٹھنڈک ہوتی ہے نا۔"

گوپیاس نہ تھی پھر بھی پانی پینا پڑا۔

"جب ہم پانی پلی چکے تو رُوكنے پوچھا۔

"تم کہاں سے آئے ہو۔؟"

"ام پرڈیسی ہیں۔"

امام دین نے معنی خیز نگاہوں سے رُوكی کی طرف دیکھ کر کہا۔

"اوہ دلیس والوں کو پرڈیسیوں کا خیال صرف رکھنا چاہیئے"

رُوكی نے بھولپن سے کہا۔

"یہاں سب پرڈیسی ہیں رہا ہی۔"

"آفہ — امام دین نے مجھ سے کہا۔" یہ تو معرفت کی باتیں کرنے لگی۔ چلو

سیاں یہاں سے — یہاں والیں نہیں گلے گی۔

رُوكی نے یہ فقرہ کسی کتاب میں نہیں پڑھا تھا اس نے یوں ہی بے سوچے کچے

انہائی مخصوصیت اور بیوقوفی کے عالم میں کہہ دیا تھا۔ دہ ہوشیار رُوكی ہوتی،

پڑھی سکھی رہتی ہوتی، سمجھدار رُوكی ہوتی تو یوں جنگل میں ایکلے بھیر بکریاں تر  
چراتی —!

لیکن دہ تو ایک دلوقت، ناران، المھر دیہا تی رُوكی سکھی اور اس کے پاس  
اپنی حفاظت کئئے اپنی بیوقوفی کے سوا اور کچھرہ نہ تھا اور آخر میں اسی بیوقوفی  
نے اس کی حفاظت کی — ذہنی بیوقوفی اس کی حفاظت کرتی تھی آج بھی جب تک جنگل  
میں درا جب نی آئے سکتے اسی بیوقوفی نے اس کی حفاظت کی سکھی اور بیوقوفی کی دبیر

سے کبھی اس کے ذہن میں یہ خیال بھی پیدا نہ ہوا تھا۔ کہ کبھی کوئی جبکہ جنگل  
میں اسکی طرف بُری نیت سے بھی دیکھ سکتا ہے۔

بیوقوف تھی نا بے چاری۔ اگر وہ عقلمند ہوتی تو۔۔۔ خیراب خاریں  
میں اس کا ذکر پڑھ لیتے۔

بیوقوفی کی ایک ادنیٰ امثال ہے لیکن اس سے بھی بیوقوفی کے جو ہر ادندخواں  
ہم پر عیاں ہو جاتے ہیں لوگ اس صفت کو طرح طرح کے ناموں سے پکارتے  
ہیں۔ معصومیت، جہالت، احمق۔ لیکن میں تو اسے بیوقوفی کہوں گا۔  
بیوقوفی کو لوگ بہت بُرا کہتے ہیں۔۔۔ بُرا کہتے ہیں۔ اس سے لفڑت  
کرتے ہیں، اس پر ہنستے ہیں۔

بخلات اس کے آج کل عقل کی پرستش کی جاتی ہے، عقل بُری چیز ہے عقل  
کا دنیا پر راج ہے اس دنیا پر بھی اور اس دنیا پر بھی، فلاں شخص بیوقوف ہے  
وہ احمق ہے، وہ جاہل ہے اسے دنیا میں کوئی برتر ہنہیں ملا جا ہے۔ فلاں آدمی  
بُرا عقلمند ہے، نزیر ہے، دانشور ہے اسے چہار دانگ عالم کی بادشاہت کوپ  
ذو۔ کچھ اس قسم کی تفریقی عقلمندی اور بیوقوفی کے درمیان فاٹم کردی گئی ہے کہاب  
ہر انسان عقلمند کا سہارا ہی پسند کرتا ہے۔

سیاست دان عقلمند ہوتا ہے، شاعر بیوقوف ہوتا ہے۔ سماج کی بکیر پر  
چلنے والا عقلمند ہوتا ہے، عاشق بیوقوف ہوتا ہے۔ اپنے داماغ کے بل بوتے پر  
بل چلانے والا سرمایہ دار عقلمند ہوتا ہے اپنے احتہ پانی سے کام کرنے والا فریدر  
بیوقوف ہوتا ہے۔

نایچ گھر میں سخت کرتی ہوئی ریشمی بس میں بلوس لڑکی عقلمند ہوتی ہے جنگل میں  
بھیر بکریاں چرانے والی چرداہی یوقوفت ہوتی ہے۔

عقلمند اور یوقوفت!

عقلمند ہمیشہ یوقوفت پر ہنستا ہے  
سیاست و ان شاعر پر، سماج پرست عاشق پر، سرمایہ دار مزدور پر اور  
تعلیم یا فن رنگ کی چرداہی پر۔  
عقلمند اور یوقوفت!

لیکن میری سمجھ میں نہیں آتا۔ کایں کیوں ہوتا ہے۔ کیوں یوقوفی کو بُرا سمجھا  
جاتا ہے۔ دنیا کی خوبصورت ہنسی کا مبنی یوقوفی ہے۔ اگر دنیا میں بے ڈوقنی نہ ہے  
 تو خوبصورت لوگ کس پر ہنسیں گے۔ ظاہر ہے کہ وہ اتنے یوقوت نہیں جو اپنے آپ  
پر ہنسیں۔ کیونکہ اپنے آپ پر ہنسنے کے لئے بھی یوقوفی کا منصوب جا ہے۔ جو عقلمند  
لوگوں میں ناپید ہے۔ چاروں چانپین کی سلسلت کاراز اس کی مصلحہ اجتماعی یوقوفت  
حرکات میں ہے۔ وہ خود نہیں ہستا لیکن اپنی یوقوفی سے ساری دنیا کو ہنسنے کی  
دعا رت دیتا ہے۔ اور اگر دنیا میں تھقہنے نہ رہیں بصورت دیگر اگر دنیا میں یوقوفت  
اُدمی نہ رہیں تو یہ دنیا ایک نغمہ شادی سے ایک نوحہ غم میں تبیل ہو جائے۔  
دنیا کی خوشی کے لئے، سرست کے لئے، ہنسنی کے لئے یوقوفی کا وجہ ناگزیر

ہنسنی اور سرست کے علاوہ خوبصورتی کا مبنی بھی یوقوفی ہے عورت جنمی بھی

خوبصورت ہو اتنی ہی بیوقوف ہوتی ہے حسن اور عقل کا سہیش بیر رہا ہے اور خوبصورت چیز کبھی عقلمند نہیں ہوتی۔ حسین عورت، جھٹکی ہوئی چاندنی، گلاب کی سکراتی ہوئی بتی۔ کبھی کسی نے ان کو عقلمند پایا ہے۔ پھر نہ جانے لوگ کیوں عقلمندی پر جان پھر لئتے ہیں۔

حسن، سہنی، سرت، سچائی دنیا کی کسی اچھی چیز میں عقل نہیں ہوتی پھر بھی یہ لوگ عقل کے تیجھے دیوانے ہیں۔ امتن کہیں کے — میرا مطلب ہے عقلمند کہیں کے۔

روہ سوال آپ نے بھی نہ ہوگا۔ «عقل بڑی کہ بھیں —» میں تو سہیش بھیں کو ترزیع دوں گا۔ ہر حالت میں بھیں عقل سے بڑھا ہے۔ بھیں دودھ دیتی ہے، لکھتی اور چھا چھد اور پینز۔ اس کی ٹلیوں سے کھادتیاں ہوتی ہے اس کے نیلوں سے بُٹن اور چاقوں کے دستے تیار کئے جاتے ہیں اس کی کھال سے جوتے۔ بھیں ہر حالت میں زندگی اور موت میں عقل سے بڑھی ہے اس کا رُواں رُواں انسان کو نیض پہنچاتا ہے اور عقل — ؟

عقل نے آج تک انسان کے لئے کیا کیا؟

بول بول اسے رقص گاہ میں ناچتی ہوئی۔ رٹکی! ذرا اس جنگل میں جا کر اپنے حسن کا اس چردہ ہی کی خوبصورتی سے مقابلہ کر کے تو دیکھ۔ اپنے الجھے ہوئے پریشان ذہن کا اس چرمادہ ہی کی ذہنی شُلگتی، بے ساختہ پن اور بیوقوفی سے مقابلہ کر، پھر نکھل پستہ چل جانے گا کہ عقل بڑھی یا بھیں؟

سرایہ دار سہیش سر زد در پر نہ تاہے بیوقوف، جاہل — مجھے دیکھو، میں

اپنی عقل سے ان لاکھوں مزدوروں کا حاکم ہوں۔ یہ کارخانہ چلاتا ہوں۔ میری آنکھی لاکھوں روپوں میں شمار کی جاتی ہے اور اس مزدور کو چند ملے ملتے ہیں، یہ مونک یہ بیویوں کو قوت ہے۔

اگر میری طرح عقلمند ہوتا تو اس کی یہ درگت نہ ہوتی۔ عقل ہر حالت میں افضل ہے۔ سماج پرست ہمیشہ عاشق پر ہوتا ہے۔ میری بیوی ہے۔ بچے ہیں گھر ہے، رشتہ دار ہیں، دنیا میں عزت ہے۔ مرنے کے بعد جنت ٹھکانا ہے آزاد تو بائی، سخنوت خبگلوں اور صحراؤں کی خاک پھانتا ہے مجذوب! تیشہ لے کر پھانیں کامٹتا ہے۔ کچے گھڑے پر چاہب عبور کرنا چاہتا ہے۔ بیو قوت جاہل عاشق نہ تیری نیندا اپنا ہے نہ راتیں — نہ تجھے اس دنیا میں آرام حاصل ہے نہ عقبے کی نکر۔ یہ بھی کوئی زندگی ہے۔ بیو قوت!

سیاست دان ہمیشہ شاعر بد ہوتا ہے۔ میں کام کرتا ہوں۔ یہ شعر لکھتا ہے میں دنیا کا اسلام چلاتا ہوں یہ خواب دیکھتا ہے۔ میں بلند عمارتیں کھڑی کرتا ہوں یہ درخت کے سائے تلے سوتا ہے۔ میں قوم کی تقدیر برتا ہوں۔ یہ کتاب کے درق الملت ہے۔

جاہل، بیو قوت، بے مصرف!

عقلمندوں کے استدلال کا جاہاب بیو قوت کے پاس کیا ہوگا۔ وہ دنیا حالت میں بیو قوت ہے وہ تصرف یہ جانتا ہے کہ انسان نے سینکڑوں سال سے اپنا مستحکم عقلمند اور میوں کو سونپ رکھی ہے لیکن ان عقلمند اور میوں نے آئے تد انسانی خوشی سرست اور حسن میں ایک لمحہ کا اضافہ بھی نہیں کیا۔ جوئی جوئی عقلمندی

بڑھتی ہے سماج کا دارہ تنگ ہونے لگتا ہے اور ناچ گھر کا دارہ دسخ ہونے لگتا ہے، طوائفیت پھیلتی ہے، عشق مرتا ہے۔ قوم میں جنگیں ہوتی ہیں کافیوں میں ہر تایں ہوتی ہیں کیونکہ ہر عقلمند سرمایہ دار چاہتا ہے کہ اس کا کارخانہ ہر سال سے زیادہ منافع حاصل کرے۔ اسی انفارڈی کوشش میں مزدوروں کی حالت زبوب ہوتی جاتی ہے جس کے عین میں انسانی احترام کو انتہا کر دیا جاتا ہے۔ اس طرح ہر عقلمند سیاست دان یہ چاہتا ہے کہ اس کی قوم ترقی کرے اور دنیا کی سب قومیں سے بازی کے بجائے۔

لیکن زمین ایک ہے اور اس کرۂ ارض کی جغرافیائی حدود ہیں اس نئے سے عقلمندی قومیں پیکار اور جنگ کا نقش دکھاتی ہے۔ اور ہر چیزوں سال نئی جوان نسل انسانی نسل خاک دخون کے بستر پر لوٹی نظر آتی ہے کیونکہ دنیا میں عقلمند سیاست دان کا راجح ہے۔ شاعروں کا نہیں۔ سماج پرستوں کا نہیں۔ عاشقوں کا نہیں۔ ناچ گھر میں ناچتی ہوئی رکھیوں کا اثر ہے۔ پھر داہیوں کا نہیں، سرمایہ داروں کا تحلکم ہے مزدوروں کا نہیں۔

سینکڑوں برس ان نیت نے ان عقلمند سیاست دانوں جاگیر داروں سرمایہ پرستوں کے ہمیکیاروں اور طوائفیت میں پلی ہوئی حینا دوں کی دانش کا سجرہ کیا ہے سماج کے ہمیکیاروں کے لئے احمد شاعروں، عاشقوں، مزدوروں، اور چداہیوں کی اگرا بچندنوں کے لئے تو کیا ہر زخم ہے سینکڑوں سال سے ہم یہ دوقونی کا بھی سجرہ کر کے دیکھ دیا جائے تو کیا ہر زخم ہے بوگ عقلمندوں کی رہگذر پر چلتے ارہے ہیں اگر وہ گھر دی بیوقوفی کی جھاڑی میں دم لے لیں تو کیا ہر زخم ہے۔

۱۰ احمد کہیں کا۔ بیو قوت!

یہ پچ ہے کہ میری تحریز احمد قازہ ہے لیکن کبھی کبھی تو پچ پچ چاہتا ہے کہ  
اس عقلمندی کا گلا گھونٹ دیا جائے لیکن پھر سہم کر رہ جاتا ہوں کیونکہ اس دنیا  
میں بڑے بڑے عقلمند دن کا راجح ہے — اور —

کاش دنیا کے سب لوگ بیو قوت ہوتے!

# گومتی کنارے

جسی روز سکھنبو پہنچا اسی دن احباب نے لامارٹی نیا میں ایک پینک کا انتظام  
کیا تھا چنانچہ ہم لوگ انوں میں سوار ہو کر رات کے فوبے لامارٹی نیا پہنچے سکھنبو  
کا اگر سکھنبو کی ایک خاص چیز ہے ذ صرف دیکھنے کی بلکہ بیخشنے کی۔ درد سے  
راکے کو دیکھنے تو معلوم ہوتا ہے اُب کسی نے گھوڑے کو پھنسنا لگایا ہے اور قیرب  
جائیئے تو معلوم ہوتا ہے کہ گھوڑا صید نہیں خود صیاد ہے اور اکے میں بیخشنے والے  
کو پھانسی کی سزا دے رہا ہے۔ یہ اکے کے کرشے میں کر جب آپ اس میں بیخشیں  
تو یوں معلوم ہوتا ہے کہ آپ اکے پر سوار نہیں میں اگر آپ پر سوار ہے اگر جھوٹا ہے  
جھوٹا ہے زندگی اور موت کے دریان نئے زادیتے بناتا ہوا آپ کی ہڈی ٹھڈی چھینجوڑ  
ڈالتا ہے اور شکستہ سڑک کے پھرول سے ٹھرا ہوا خوشی سے گلگانا ہوا مست

شرابی کی چال سے لامارٹی نیا کی طرف بھاگا جا رہا ہے  
دُور بہت دُور کسی ہندوستانی فلم کی طرح جس کے انجام کا کچھ پتہ نہ ہو بلکن  
سوچئے کہ یہ اکٹے کی سواری کیوں؟

اس میں بیٹھنے سے تو بہتر ہی ہے کہ آدمی کسی پنجھر پول میں جا بیٹھے اور  
اپنے آپ کو کسی بوڑھے سویٹری کے حوالے کر دے تاکہ دسردن کو عبرت ہو لیکن جب  
اکٹے کے ایک ہزار نامہ سے میں پہلے تو یہی نامہ ہے کہ ہمارے سارے جسم کی لاش  
کرتا ہے اور لکھنؤ داے درزش کرنے کے عادی ہنسی میں لیکن درزش بھائے حیات  
کے نئے ایک بہت اچھا نعل ہے اس نئے اگر لکھنؤ میں وہی فرص بجا لاتا ہے جو لاہور  
میں ذنگل یا اکھاڑہ اور بکھی میں جمینزرم اور دیہات میں سرسوں کا تسل اور امیر  
گھروں میں رہن بادام اور سپھران تمام چیزوں کا بدل ہے اور وہ ہے اگر۔

اور اس پر لطف یہ کہ ستا بھی ہے اور امیر غریب جوان بوڑھا بچھہ ہر ایک  
اس سے نامہ اٹھاتا ہے۔

لیکن اگر صرف جسم کو ہی ہنسی بلکہ روح کو بھی فیضان پہنچاتا ہے۔ جب تک  
اپ اکٹے میں بیٹھے رہیں ہوت اپ کی آنکھوں کے سامنے کھڑی رہتی ہے زندگی  
اور ہوت میں جو ایک باریک سا پرداہ حال ہے اکثر اٹھتا ہوا نظر آتا ہے اور اکٹے  
میں بیٹھا ہوا انسان اکثر حیات دھمات کی حدیں پار کر کے فن اور شعور اور ادراک  
سے پرے اس جہان زنگ دبو کا تماشہ کرتا ہے جسے برگ جنت یا جہنم یا اعراف  
کے نام سے پکارتے ہیں اور کوئی تمیزوں نام مختلف یہی ان کا منہہ صرف ایک  
ہے ایک اگر۔

میں بھی اکر میں بھیجا ہوا کشمکشی حیات کو اسی ملسفیاتی نقطہ نظر سے دیکھ رہا تھا۔  
کہ میرے ساتھی کی کوئی ہنی ایک وختیانہ انداز میں میری پیسوں میں جائی گی میرا سالمی میری  
طرف دیکھ کر ملکرنے لگا۔ بلکہ یوں کہیے کہ ملکرنے ہی۔ کیونکہ وہ ایک عورت تھی۔

ایک بد صورت، فربہ انعام، سفید رنگ کی عورت جسے اپنے حسن پر بے حد ناز نکھا  
دیجتی صلاح الدین احمد صاحب کو لگا ہے کہ میں ہمیشہ بد صورت عورتوں کا ذکر کیوں کرتا  
ہوں ان کا خیال ہے کہ مجھے بد صورت عورتوں سے عشق ہے بلکہ بد صورت عورتوں  
کو مجھ سے عشق ہے)

حادثات میں زمانے کے۔ یا یوں کہیے کہ اپنی اپنی صفت ہے درد نہ لگنے اتنے  
میں جاوید کی بغل میں ایک نہایت خوش رو نازک انعام لڑکی۔ بیہقی تھی اور ہمارے  
یچھے یچھے جو اکر آرہا تھا۔ اس میں دونوں خیز دشیز اڑوں کے درمیان عشرت صاحب  
ہنسی کا گول گپتے ہوئے چلے اتر ہے ہختہ۔ خوش شاداں و فرحاں، اب مجھے معلوم  
ہوا کہ پک نہک پر جانے کے لئے اتنے کیوں مہیا کئے جاتے ہیں۔ اتنے پر بدن پڑنے  
کا اسکان باقی ہنس رہتا۔ لیکہ دسرے پر گرسے پڑتے ہیں ہاتھ خود بخوبی کر میں  
ڈال دیئے جاتے ہیں۔ بال پر شیان ہو جاتے ہیں۔ خوشبو تیں اڑاڑ کر نہنہوں  
میں پہنچنے لگتی ہیں۔ مرے سے شانہ بشانہ بیٹھے ہیں اور اکڑاں اور چپکا لگتا ہے  
یا یوں ہی محوس ہوتا ہے کہ ایک ایسا دھیکا لگا۔ کہ لگل سے گال چھو جاتے ہیں  
اور بوس دکنار کا سارا لطف حاصل ہو جاتا ہے اور وہ بیٹا ہر لمحہ اکر کہتی ہیں۔  
اوٹی۔ یہ اکر کس قدر بڑا ہے ریختی اے کاش یہ اکر اس سے بھی  
بڑا ہوتا۔

لیکن جیسا کہ میں نے ابھی کہا۔ اپنی اپنی صفت ہے۔ اور صلاح الدین  
احمد صاحب کو مجھ سے شاکی ہز نے کہا بجا تئے میری صفت سے شاکی ہونا چاہیئے  
میں اکتے میں میٹھا تھا۔ یا لپٹا تھا یا اگر دوں سختا یا حلپتا تھا۔ اتنا ضرور پستہ  
ہے کہ میں اکتے میں سختا اور وہ بد صورت فربہ انداز، سفید زنگ کی عورت دلوار جن  
بھی اس میں بیجھی بھتی اس نے اپنے بالوں میں ایک نہایت تیز نرم کی جاہلائے خوشبو  
لگا رکھی بھتی اور گاہے گاہے وہ مجھے التفات کی زیگا ہوں سے اس طرح دیکھتی  
بھتی جس طرح بلی چوہے کی طرف دیکھتی ہے۔ میں کانپ کر ذرا پرے سرک گیا اور  
ان کی موڑی کہنی مری پسیوں میں جا گی۔

میں نے بات ٹالنے کے لئے آئیں۔

”آہ کس قدر سہا نا منظر ہے یہ درختوں کی پر جھپٹا ٹیاں یہ چاندنی رات  
کا دھنڈلا دھنڈلا غبار، یہ سنکلیرے کے پھول شعلوں کی طرح دلتے ہوئے۔  
دلوار جن نے ایک آہ بھری۔ ایک تیز پھنسکار اور دوسروں سے ملخے میں  
گوشت پولوست کا یہ طونان عظیم میری سخنی آغوش کی طرف جھکت ہوا دکھائی دیا  
میں ذرا اور پرے سر کا لیکن ذرا پرے اکڑ نہ سختا۔ خلار بھتی۔ کائنات بھتی  
زمیں کی کشیش نقل بھتی۔ سارانظامِ خلکی گردش کر رہا تھا۔ تنبیح یہ ہوا کہ میں  
سرٹک پر گریپڑا اور وہ چنگھاڑیں۔

”ابے لینا۔ لینا..... ادہ بھٹراو اکر.....

جادید مسکارا رہا تھا کہیں!

لکھنؤ میں گوئی بھی ہے جہاں سری رامچندر جی نے خود کشی کی تھی لیکن اس سے  
لے ہٹھرے ہوئے پانی اور میلی متعفّن فضا کو دیکھ کر کبس کا جی خود کشی کرنے کو نہیں  
چاہتا۔ سارے شہر کے گزدے نالے گوئی میں آکر مل جاتے ہیں اور گمان ہوتا ہے  
کہ گوئی کا اپنا کوئی وجود نہیں بلکہ وہ اپنی غلیظ اور گزدے نالوں سے مل کر بنتی  
ہے۔ شادہ اسی وجہ سے گوئی کو پایا ہے ”کھر ملویندی“ کہا جاتا ہے  
اس نذری میں شام کے وقت لوگ تفریج کے لئے کشتی جلاتے ہیں اس کے  
گزدے کنارے سیر کرتے ہیں اور شتر گنگا نتے پھرتے ہیں۔

گوئی کے اس پار لکھنؤ کا شہر ہے اور اس پر لکھنؤ یونیورسٹی۔ نام لکھنؤ  
یونیورسٹی ہے لیکن پروفیسر سب نہ گانی ہیں اور طلباء سب چبائی یا بہاری یا پسٹھنی  
قیاس غالب ہے کہ لکھنؤ کے طلباء لکھنؤ میں پڑھتا پسند نہیں کرتے ہیں حال دیگر لیتیانی  
اداروں کا ہے۔ میرس کا بچ آٹ میوزک میں رہتے ہیں۔ جگراتی میں رسیلوں ہیں،  
اندھرا دیش بائی میں بنگانی ہیں۔ لکھنؤ اے ناپید ہیں۔ لڑکیوں کا کام بچ ہے لیکن  
تقریب سب لڑکیاں باہر سے آتی ہیں۔ اگر کوئی لڑکی اپنے اپ کو لکھنؤ کا بتاتی  
ہے تو سمجھ لیجئے کہ شاعری کر رہی ہے۔ ایک نہ ایک دن کسی کے ساتھ بھاگ جائے  
گی ۔

ایک ادیغیب بات جو میں نے لکھنؤ میں دیکھی وہ یہ کہ لکھنؤ میں شاعر نہیں کوئی  
شاعر نہیں۔ میں ایک دفعہ پورے تین دن اکتے میں بیٹھ کر ماخ میں گھر ڈالیں گے  
کہ لکھنؤ کے بازاروں اور گلی کوچوں کا چکر لگاتا رہا۔ کوئی ہے شاعر۔؟ کوئی  
ہے شاعر۔؟ لیکن مجھے کوئی شاعر نہ ملا۔ نہ شاعر نہ نواب، نہ میری باد، نہ

پینگ باز، یہ لوگ جو بخنوں کو بیکار دل کا مسکن بتاتے ہیں۔ بخنوں کے سب سے  
 بڑے دشمن ہیں اور اس آخرت کی بنیاد پر یہ پہل خود بخنوں والوں نے اپنے ہاتھوں  
 سے رکھی۔ یعنی خدا سختے عذرت بخنوی اور رتن نامہ سرشار نے، درتہ حقیقت  
 یہ ہے کہ اس صتم کے بیکار دل کی لعنا بخنوں میں ہندوستان کے اور شہروں سے  
 زیادہ ہیں۔ ہیں نے تو یہاں مرز دور دیکھے، دو کانزار دیکھے، فوجی دیکھے کارک  
 دیکھے، خواجہ نہ فردش دیکھے، ہوٹل والے دیکھے۔ اکے والے دیکھے۔ میکن ہٹیر بار  
 اور پینگ باز کہیں نہ لے۔ چاند خانہ کہیں نہ لے۔ اینم گھونٹے کی حرث دل ہی میں رو  
 گئی۔ ناچار کافی ہاؤس میں جایا بیٹھا اور ان سفید نام زلف پر یہ شکری نژاد اڑکیوں  
 کی درت دیکھتا رہا جو کچھی کشمیر کے جنگل میں وحشی ہرمنوں کی طرح تلاخیں محیرتی  
 ہیں اور آج جا بجٹ کی ساری ٹھیں میں مقید ایک بزرگیز کے کنارے کافی کا پسالہ ہائھ  
 میں لئے پا تو مینا بیٹھی تھیں۔

ہلتے اس انسان کی خود فسری۔ جب یہ چند نئے یا تیلیاں چن کر اپنے ارد  
 گرد ایک گھومنلا یا پچھرہ کھڑا کر لیتا ہے تو پھر اس تین خانوں کی سلاخوں سے باہر جاتا  
 ہے اور پچھرے سے باہر رہنے والوں کو دیکھیں، بربڑی، غریب اور نہ جانے کیا کیا  
 کچھ بستاتا ہے ابھی تک یہ پچھرے، یہ پا تو مینا میں اس انسانی تہذیب کے ثاثل کلی  
 ہیں اور جب میں کہتا ہوں کہ اس کافی ہاؤس کی کھٹی فضائے جنگل کی ہیکلی ہوئی فضائے  
 بہتر ہے۔ جب میں کہتا ہوں کہ کافی پینے سے کسی سمحنے چھٹے کا پانی پینا بہتر ہے جب  
 میں کہتا ہوں کہ جا بجٹ پہننے سے بھیڑی چرا نا یا انگی بنتا زیادہ خوبصورت ہے، زیادہ  
 صحت بخشنے سے تو لوگ سہن دیتے ہیں۔ ردمانیت پسند..... پرہ نہیں ان

ہنہت نفس پسند لوگوں کی خود فریبی کب ختم ہو گی؟  
 کہتے ہیں سخنوار باغوں کا شہر ہے اور یوں دیکھا جاتے تو سخنوار میں باغ بہت  
 ہیں۔ ایک تو قصر باغ ہے۔ چنانچہ ایک گندے محلوں کا مجموعہ ہے۔ یہاں دو ایک  
 گور کے روکھے سوکھے درخت بھی ہیں جن کے نیچے ننگ دھڑنگ بچے لٹو گھانتے  
 رہتے ہیں۔ تدریج باغ میں باغ تو کیا ایک جھاڑی بھی نہیں البتہ پان کے پتے کشت  
 سے دیکھنے میں آتے ہیں اور جہاں پان کے پتے ہوں دہان تاش کے پتے بھی صفر  
 دکھاتی دیں گے۔

پھر، چار باغ ہے۔ یہاں سخنوار کے چار باغ ملتے ہیں لیکن یہ صرف تخلق  
 ہے حقیقت یہ ہے کہ یہاں چار باغ ہیں ہیں بلکہ چار ریلوے لائسنس ملتی ہیں اس  
 لئے یہاں پر ایک ریلوے اسٹیشن بنادیا گیا ہے جو سخنوار ریلوے اسٹیشن کے نام سے  
 مشہور ہے اور اس کے سامنے تلگے والوں کا اشیڈ ہے جہاں جتنے کی بوادر گھوڑوں  
 کی لیدی شام حان کوتا زہ کرتی ہے۔ پھر سکنڈ باغ ہے جہاں باغ کم اور قیریں زیادہ  
 ہیں۔ جنہیں دیکھ کر "سکنڈ" کے ہمتوں خالی کفن سے نکلے، والی نظم یاد آتی  
 ہے لے دے کے ایک نیارسی بلغ رہ گیا تھا لیکن اس میں بھی یا۔ لوگوں نے چھٹا باگھر  
 بنادیا ہے اور ہمچنی لو مرچیتے افٹ الٹ غلم سب لکے جس کر دیا ہے..... سمجھو یہی  
 ہنہیں آتا ان لوگوں کی عقل کو کیا ہوا ہے۔

سخنوار کی عماریں آما! آہا! سخنوار کی عماریں ہندوستانی فن تعمیر کے دراثت  
 کے بہترین نمونے ہیں دراصل اس عین میں صرف سخنوار کو مطعون کرنا سخت غلطی ہو گی  
 پورے ہندوستان کا یہی حال ہے۔ جس تدریگھٹیا اندلسیت درجے پر ہمارا فن تعمیر و سبج

چکا ہے۔ ہندوستانی نزینِ لطیف کے کسی اور شجھے میں اس کی مثال ہنیں ملتی۔ ہم قریب اور سادھیں محلوں کی طرح عالیشان اور پرستکوہ بناتے ہیں اور محل قبروں کی طرح بھوت اور یا اس انگریز ہبی حال ہماری عبادت گاہوں کا ہے مسجد، مندر، گور دوایسے اور دھرم شالائیں ہماری بیشتر عبادت گاہیں نہ تو کا تحکم گر جاؤں کی طرح آسمان کی طرف اکٹھتی ہیں، نہ چینی عبادت گاہوں کی طرح زمین کی طرف جھکتی ہیں اُن میں ایک بجیب کی میکنی، رذالت اور تنگ نظری پائی جاتی ہے تا یک درود لیوار، گذے فرش نماں نضا، ان عمارتوں میں نہ جامع مسجد کی وسعت اور وجہت ہے، نہ ایلوار کے مندوں کی خواصیورتی، نہ اجڑا کے پراسرار باحول، ہماری قومی ذلت اور المخاطنے ان عبادت گاہوں میں بھی گھر کر لیا ہے۔

حال ہی میں نئی دلی میں برلامنڈہ بنائے اس پرلاکھوں روپے صرف ہوئے ہیں متوں تو مندر یہ ہے لیکن دوڑ سے دیکھتے تو بالکل کسی بینیک کی عمارت کا دھر کہ سوتا ہے۔ یہ بھی ہمارے بدلتے ہوئے تمدنی نظام کا تاثر ہے کہ آج کل کی عبادت گاہیں بُنک نظر آتی ہیں اور بینیک عبادت گاہیں۔

آپ کسی بینیک میں پھلے جائیے مابکل کسی پُرانی عالیشان عبادت گاہ کا سا منظر پائیں گے۔ خاوشی پُراسرار سننا۔ کلرک سر بسجود ہیں رجھڑوں پر جھکتے ہیں اور خدا کو یاد کر رہے ہیں۔ بڑی بڑی بلویں قندلیں۔ جھاڑ اور فالوں چھتوں سے ٹک رہے ہیں جن کے نیچے لوگ ایک گہری عبوریت سے آشنا ہو کر نہایت خصورع دنشورع سے نور گن رہے ہیں کیمی کبھی میخر کی آزاد کسی متبرک پاکیزہ اشلوک کی طرح فنسا میں گو بخ جاتی ہے اور سارے ماحول کو اندبھی پُراسرار بنا دیتی ہے

یہاں ہندو بھی ہیں اور مسلمان بھی، سکھ بھی اور عیسائی بھی اور جس کے انہاں کو توجہ اور حکم کا انہیا درہ یہاں کرتے ہیں ان کی زندگی کے کسی اور شے میں لفڑی نہیں آتا.....

لکھنؤ میں جہاں میں حصہ رکھتا اس کے قریب ہی کسی راجہ نے اپنا محل بنایا تھا۔ یہ چار منزلہ عمارت تھی۔ چھوٹی بائکوں ایسا نیک چور کھڑکیاں۔ دروازے پر منٹ کے ہاتھی اور ننگوڑا درہ منزل پر منٹ کے خالی گلداں چھتوں کے کنارے دھرے ہوتے تھے جن میں بے بُرگ جھوار دیاں اُلگی ہوئی تھیں۔ سب سے جعلی منزل میں دو پچھر کے سوتون تھے جن کے ساتھ ساتھ دس پاہی بناتے گئے تھے۔ پچھر کے سپاہی گویا اسی محل کی حفاظت کر رہے تھے کیونکہ ان سپاہیوں کے ہاتھوں میں پچھر کی طواری تھیں ساری عمارت سے ایک عجیب منٹ کی خوبست کا انہیا ہوتا تھا۔ خوبست اور رذالت اور بنیاں۔ یعنی یہ کوئی عمارت نہ تھی بلکہ کوئی ساہب کار تھا۔ جو اتنی پالتی مارے اپنا بھی کھاتے کھوئے بیٹھتا تھا۔ اور سود در سود لگا رہتا تھا۔ میرا یہ اعتقاد ہے کہ ہر عمارت اس کے بنانے والے اور اس کے ماں کی رُونوں کا آئینہ ہوتی ہے اور مجھے تو ہندوستان کی بیشتر عمارتوں کو دیکھ کر ہی مہدوستانی روح کی یادی اور رفاقت کا اندازہ ہو جاتا ہے۔

اور گواب لکھنؤ میں شاعری نہیں ہوتی۔ لیکن بالکل اب بھی ہوتا ہے، لاہور کا بالکل منہود ہے۔ بالکل یوں کہیے کہ ترجمہاں اور اگر زیادہ جانی لغافت منظور ہو تو یوں کہیے کہ بیطھن، میرا دوست بیطھن اس لکھنؤی بالکل کی شال ہے۔ آڑا ترجمہ۔ موسیٰ کی چال سے چلتا ہوا اس کے یابوں کی تراش تک

ترچھی ہے۔ سکھنڈو کی لکڑیاں دیکھئے، ایسی باریک باریک سخنی، الطیف کے معشوق کی انگلیوں کا وہ حوكہ ہوتا ہے۔

سکھنڈو کے خرچوڑے ایسے ہلے پھلے پیارے پیارے روتنی کے گالوں کی طرح سکھنڈو کے آم کھٹلی تک ناپید، سکھنڈو کی لے اور پی کی گھنٹی کی آواز ایسی شیریں، باریک لوچدار کہ اس پیرا رعناؤں کا دہوکہ ہوتا ہے سب سطح حسن سے ہے کہ سکھنڈو کی لکڑی تک سکھنڈو کی ہر چیز بانٹی ہے اور سکھنڈو کے معشوق کے یانپن کا تو یہ عالم ہے کہ بیان کیا جاتا ہے کہ سکھنڈو میں معشوق کے کمریں ہوتی۔ گلے میں آواز ہنسیں ہوتی۔ دماغ میں عقل ہنسیں ہوتی، ایسا بانکا نرالا البیلا معشوق اپ کو سکھنڈو کے سوا اور کہیں ہنسیں مل سکتے۔ اور سخدا کا شکر ہے کہ اب تو سکھنڈو میں بھی نایاب ہے)

کسی نے مجھ سے کہا۔ صاحب الراہ کو اصل سکھنڈو دیکھنا مستظر ہے۔ تو نخاس چلتے۔ نخاس سکھنڈو کی جان ہے۔ چا بخہ میں ایک دن سکھنڈو کی جان دیکھنے نکلا۔ تھاں میں میں نے دیکھا کہ دہاں اب تک پرانی چیزیں نیلام ہوتی ہیں، پرانی کتابیں۔ پرانے پلنگ۔ نخاس میں جو چیز ہے۔ پرانی اور تاریخ ہے۔ یہ ساعز اس میں واحد علی شاہ سڑا ب پیارتے تھے۔ یہ گھر میں ہمارا یہ چند والل کے مہنگا کا گھنٹہ ہے۔

وہ شب درد زادے اپنے ہاتھ سے بجا کرتے تھے۔ یہ پلنگ نلاں نواب نے اپنی ملائیں جیہی رنڈی کے لئے بنایا تھا۔ یہ پلکھا نلاں مغل شہزادی یا رانی کا ہے اگر یہ سب سچ بھی ہو تو یہ چیزیں سکھنڈو کے عجائب گھر میں رکھی جانا چاہیتے۔ اور اگر یہ خبھروٹ ہے تو ہماری رو جانی غلطیت کی اس سے بہترین مثال اور کوئی ہنسی ہو سکتی

کہ ہم اپنی اسلام پرستی کو ذاتی معرفت کا دسیل بنارہے ہیں اور اپنی رائیوں اور شہزادیوں کے بلگ ان امریکی سیاحوں کے احکاموں نیچے رہے ہیں جو رات کو ان پر سوتے ہوئے ایک ایسے فرنٹی ملزوم سے آشنا ہوتے ہیں۔ جو ہر ہندوستانی کے لئے بے حد شرمناک ہے۔

جونوگ آناد سے سیر کرنے کے لئے آتے ہیں وہ سخنوٹ کو ایک عظیم اشان شہر سمجھتے ہیں وہ لوگ کلکتہ سے بمبئی کے خوت سے بھاگ کر بیان پنچے ہیں انہیں سخنوٹ ایک قصیدہ معلوم ہوتا ہے جو انگریز سیاح عورت یہاں جنمی مصلحتوں کی بناء پر رک گئی ہے اور اپنے دلن انہیں جاسکتی۔ وہ سخنوٹ کو ایک عجائب گھر سمجھتی ہے حقیقت یہ ہے کہ سخنوٹ نہ صرف اور نخاس ہندوستان ہے وہ نہ ایک شہر ہے نہ دیہات، نہ عجائب گھر۔ وہ ایک بہت بڑا بیلام گھر ہے جہاں ہماری روح اور ہدایت ہندیں اور تمدن اور وراثت کو ملکہ کے ٹکڑے کر کے اسے اجنبی کے احکاموں بیچا جا رہا ہے یہاں نہ صرف ہمارا ماضی بلکہ ہمارا حال اور مستقبل بھی۔ ایسے ذرا فہیم لکھوئے۔



## لکھ پی بنے کا سخن

جب میں آٹھویں میں چوٹھی بلڈ فیل ہوا تو گھر سے ایک ہزار روپے اور کچھ زیور حداکہ بھیجا گیا۔ یہاں تین ہفتے میں ٹانپنگ کا کام سیکھ کے میں نے ایک دفتر میں عرضی داغ دی۔ کپنی کا ماں میری طرف دیکھ کر مکرانے لگا۔  
”مگر ہم کو تو ایک رٹکی چاہیتے۔“

میں نے کہا۔ ”آج کل روکی اور رٹکے میں زیادہ فرق تو نہیں رہا۔ رٹکیاں چلوں پہنچی ہیں۔ میں بھی پہنچا ہوں، رٹکیاں بخش شرٹ نما بلا دز پہنچی ہیں۔ میں بلا دز نابخش شرٹ پہنچا ہوں ان کے بال کٹتے ہوتے ہیں۔ میرے بال بھی کٹتے ہوئے میں پھر میں کس طرح کسی رٹکی سے کم ہوں۔“  
کپنی کے ماں نے میرے سامنے میری عرضی کے چار ٹکڑے کر دیتے اور بولا۔

”تم احتی ہو۔ پھلے جاؤ۔“

میں چلا آیا۔ پھر شہر تین ہینے کا کورس سے کے بھلی کے نپھوں کی مرست  
کا سیخا اور کام سیکھ کر ایک کپنی میں عرضی دی جو یہی کام کرنی تھی۔

کپنی کا مالک بولا

”کیا بھلی کے پنکھے کے پڑے سے گورنر سکتے ہو۔؟“

”جی ہیں۔ جوڑ سکتا ہوں۔“

”کیا تم بھلی کے پنکھے اس طرح جوڑ سکتے ہو کہ ہر قیرے ہینے پھر ان کی مرست  
کا صرف دت پڑ جائے۔“

صاحب نے پھر لوچھا

”جی ہیں۔ میں نے فخر ہے جبکہ میں کہا۔ میں تو بھلی کا پنکھا ایسا عدہ مرست  
کر کے دوں گا۔ کہ ایک سال تو اس کا ایک پونہ تک خراب نہ ہو گا۔“  
”تو پھر تم ہمارے کام کے آدمی نہیں ہو۔ صاحب نے جواب دیا اور میری عرضی  
کے آٹھ ٹکڑے کر دیئے۔“

اس کے بعد ماہر کھل اسٹیل مل کے ذفتر میں گیا اور بڑے صاحب سے جاکر لولا  
”مجھے کام چاہیئے۔“

”کیا کام“ بولے

”کیا یہی کام ہو میں کروں گا۔“

میں نے جواب دیا

”وہ بولے“ مگر تم کیا کام کر سکتے ہو۔؟“

میں بولا۔ ” میں فرشِ محباڑو دینے کے کام سے لے کر آپ کے داماغ میں جھاڑو  
چھیرنے تک کام کر سکتا ہوں۔ ”

میرا جواب سن کر دہ مسکراتے بیٹے

” لمبارے جواب سے معلوم ہوتا ہے تم سیٹھ کستوری چند کے داماڈ ہو۔ ”  
میں نے کہا۔ ” جی ہمیں۔ ”

دہ بولا۔ ” تو پھر تم ضرور دھنوری چند کے نواسے ہو ”

میں نے کہا۔ ” میں بھی دہ ہمیں ہوں۔ ”

دہ بولا۔ ” تو پھر ضرور تم سیٹھ قوری چند کے میرے بھائی کے خلیرے  
بھائی کے پھیرے بھائی کے پھپھیرے بھائی کے .....  
اس کا دم پھول گیا۔

میں نے کہا۔ ” جی میں دہ بھی ہمیں ہوں۔ ”

تو کڑاک کر بولا۔ ” تو پھر تم یہاں کیا کرتے ۔ ۔ گیٹ آڈٹ ”  
 گیٹ آڈٹ ہو کر میں چلتے لگا۔ اور چلتا رہا۔ اور سوچتا رہا۔ کہ اب  
 کیا کر دیں۔ مال کے زیور ختم ہو چکے رہتے اور ایک ہزار میں سے صرف ایک  
 بدھ روپے پنچ سختے۔

چلتے پنچتے سر پر کے قریب مجھے سخت بھوگ تو میں ایک سپورٹس کی دُوکان  
 میں گھس گیا۔ دوکان میں کرکٹ، ہاکی، فٹ بال اور ٹینس کے سامان کے ساتھ  
 ساتھ کاپنے کے ایک خالصہ درت برتن میں گول گول سفیدرس گلے رکھتے رہتے میں  
 نے ان کی طرف کر کے دوکاندار سے کہا۔

”بڑے احتہ ہو۔۔۔ پورش کی دکان میں رس گلے رکھتے ہو۔۔۔  
وہ بولا۔۔۔ یہ کبھی ہے۔۔۔ یہاں سب کچھ چلایا ہے۔۔۔“  
میں نے کہا۔

”مجھے دور دپے کے رس گلے دو۔۔۔“  
اس نے دور دپے کے کارا پنچ کے برتن میں سے دورس گلے نکالے۔  
وہ بولا۔۔۔ ”یہ اپشن ٹاپ کے رس گلے میں۔۔۔“  
” تو چار دے دو۔۔۔“

اس نے مجھے ایک لفاظ میں چار دپے کے چار رس گلے دیتے۔۔۔ لفاظ سے  
کر میں باہر نکل آیا۔۔۔ آگے پڑھا تو ایک جو ہری کی دکان پر بڑے بندہ کیسے نظر  
آئے۔۔۔ ہر سے ہر سے اور خوب مولی تازے چلکتے ہوئے۔۔۔  
میں نے کہا۔

”عجیب ادمی ہو جو ہری کی دکان پر کیلے رکھتا ہو۔۔۔“  
اس نے جواب دیا۔

”سونا بچنا منجھ ہے اس لئے کیلے رکھتا ہوں۔۔۔“  
”کیا بچھاؤ دو گے۔۔۔“

میں نے پوچھا

”چھوڑ دپے درجن۔۔۔“

”چھوڑ دپے درجن۔۔۔“ میں نے حیرت سے چلا کر کہا۔۔۔ ”بلدہ آنے کے  
بھاؤ سے بازار میں جتنے کیلے چاہو خریدیو۔۔۔“

”مگر یہ اپنی شہرت کے لیے ہیں۔“

”اچھا۔ تو ایک درجن دے دو۔“

اس نے ایک درجن لیکے ایک بڑے سے لفافے میں ڈال کر میرے حوالے کئے میں دوکان سے باہر نکل آیا۔ اور میرٹر دسینما کے سامنے کے میدان میں چلا گیا کھلی دھوپ اور گھاس پر بیٹھ کر اپنا کھانا کھالوں۔

گھاس پر ایک کرنے میں دوسرے لوگوں سے الگ تھا لگ ایک جگہ تلاش کر کے میں دہان بیٹھ گیا۔ پہلے میں نے رس گلے والا انفاذ کھولا اور ایک رس گلہ نکال کر منہ میں ڈالا۔ منہ میں ڈالتے ہی پک کی کسی آواز پیدا ہوتی اور مجھے معلوم ہوا کہ جسے میں رس گلہ سمجھا تھا وہ دراصل پنگ پانگ کی ایک گیند تھی ریان کی بی بی ہوتی۔

میں نے یا لوگ ہو کر جلدی سے دوسرا انفاذ کھولا۔ معلوم ہوا کہ اس لفافے کے اندر بجنتے کیلئے تھے وہ سب پلاٹک کے پتے ہوتے تھے۔ اب کیا کیا جائے۔

”اب کیا ہو سکتا ہے۔“

میں نے سوچا۔ پیسے تو میں خرچ کر چکا ہوں۔ اب تو جو کچھ مل گیا ہے خدا کا شکار کر کے کھایا چاہیئے۔ اور اپر سے پانی پی لینا چاہیئے۔ چاپنے میں نے ریان کے رس گلے اور پلاٹک کے کیلے چاچبا کے کھاڑائے۔ کیونکہ رزق کی بے عزتی ہنسی ہو سکتی اور رزق ہی کے لئے تو میں بھی آیا تھا کہلتے ہی بھی بے حد پیاس گئی۔ اور پیٹا میں عجیب کی اینٹھن رونے لگی۔

انتے میں قریب سے ایک چھوٹا گز نہ اس کے انتہی میں ایک سیلا سا ہتھلاحتا  
اس نے قریب اکٹھ رہے دھیرے سے کہا۔

”پانی پی لو — دور دپے میں بائیلی۔“

میں نے اسے اپنے قریب بلاوا اور اس سے پوچھا  
”کیا نوٹ پھی ہے بیبا میں — پانی کی بائیلی دور دپے میں یہچتے ہو“  
”دہ بولا۔“

”یہ جوزت کا پانی ہے۔“

”جوزت کون ہے؟“ میں نے اس سے پوچھا  
”ہمارا ماں ہے۔“ دہ بولا

” تو دور دپے میں پانی کی ایک بائیلی کیوں یہچتے ہو با جب کہ لاگنوز کا اور بخ  
چھوڑنے میں ملتا ہے۔؟“

”مگر یہ اسپیشل میاپ کا پانی ہے۔ پہلی دھار کا۔“ دہ بولا

میں نے پہلی دھار کا پانی آج تک نہیں چکھا تھا چلو آج یہ بھی ہو جاتے  
جیب میں ایک سو کے نوٹ لے علاوہ ابھی ذور دپے باقی یہچتے لہذا ایک بائیلی خریدی  
کر حلق میں انڈیلی — حلق میں جاتے ہی ایس لگا جیسے چودہ طبقہ روشن ہو گئے  
داماغ میں جتنے جائے گئے۔ سب ماف ہو گئے۔ ہر چیز روشن اور واضح اور  
اپنی صحیح صورت میں رکھا جائی دینے لگی

میں ایک جب لگا کر اپنی جگہ سے اٹھ بیٹھا اور سو کے نوٹ کو اپنی میھٹی  
میں لے کر سیدھا کالہادیوی روڈ کے کامن اسکے سیچھ کے اندر عجیب بھلکڑ پھی یختھا

غل غپاڑا۔ نوچ لھوت لوگ ایک دوسرے کے قریب ایک فٹ کے فاصلے پر  
کھڑے ہو کر بھی اس طرح چلاتے تھے جیسے ان کا مخاطب ان سے ایک سے ایک  
ہزار گز کی دوری پر ہو۔

دہ چینج چینج کر کہہ رہے تھے —

”لیا۔ دیا۔ بیچا۔ خریدا۔ منڈی چڑھتی۔ سات اور آٹھ نینجے  
چالیس ہزار گانٹھیں۔ ستر ہزار گانٹھیں۔ ڈریٹھو لاکھ.....  
و دلاکھ۔“

میں غصے سے چلایا  
ایک دلال میرے پاس آیا۔

”بولا بھیتے ہو۔“

”ہاں پتھا ہوں۔“ میں نے غرا کر کھا۔ اور خریدیا بھی ہوں۔“

”کس بھاؤ سے۔“

اس نے مجھے شلتے سے پکڑ لیا تاکہ میں بھاگ کر کسی دوسرے دلال کے پاس  
نہ چلا جاویں۔

”سات اور نو نینجے۔“ میں نے ملند آواز میں کہا

”سات اور نو نینجے۔“ دہ خوشی سے چلایا  
جیسے میری بات کا اسے لیقین نہ آکیا ہو۔

”ہاں سات اور نو نینجے۔“ میں نے دھرا کر کھا۔

دلال خوشی سے چلایا۔ دلاکھ گانٹھیں ..... دلاکھ گانٹھیں۔“

چھرائیک دم رک کر میری طرف دیکھ کر بولا۔

”کس کی؟“

”عقل کی۔“

”عقل کی۔“ کوئی نایا رانڈہ ہے روئی کا۔“

اسکے نیزی طرف شیر کی نظر دل سے دیکھتے ہوئے پوچھتا

”اپشنل ناپٹ کا برانڈ ہے۔“ ”میں نے جواب دیا

، اس نے میری آنکھوں میں آنکھیں ٹھیکالتے ہوئے کہما۔

”تم پھرٹ رام اینڈ کپنی کے آدمی ہونا۔“

”اور کس کا دکھائی دیتا ہوں۔“ ٹھیکرنے کر پوچھا

”پہچانتے بھی نہیں ہو۔“

اس نے میرا کندھا تھپٹا کر کہما۔ ”یہی پوچھ دیا تھا۔ صاحب جی جبرا  
کھاتری کر لینا اچھا ہوتا ہے۔“

چھردہ مجھے چھوڑ کر آگے بڑھ گیا اور اپنے سے تین فٹ کے فاصلے پر

کھڑے ہوئے آدمی کے کان میں پورا حلق بھاڑ کر بولا

”دو لاکھ گانشیں پھرٹ رام اینڈ کپنی۔“ دو لاکھ گانشیں... سات

اپر نو نیچے!

”اور زیع میں صفر۔“ وہ چلا تاہوا آگے بھیڑ میں غائب ہو گیا۔

حل کوئی آمد تھے تک میں بھیڑ کے کنارے باہر کھڑا یہ غل غپاڑہ دیکھتا

رہا۔ ”اُر جب میں یا یوس ہو گیا کروہ دلآل واپس نہیں آئے گا۔ تو میں باہر جانے

کے لئے بڑا اتنے میں وہ دلال سیھر کو چھیرتا، ہوا دوڑتا دوڑتا میرے پاس آیا اور  
اک اس نے میرے ہاتھ میں باسٹھ ہزار روپے کے فوت تھادیتے بولا  
و میں نے اس میں سے کمیش کی کٹوتی تہیں کی کیا ہے۔  
میں نے کہا۔

” تو کر لوتا۔ ”

و سیھر کو بوسے بغیر۔ یہ اس نے ذرا ہیرت سے لو جا  
” میں سیھر کو بول دوں گا۔ دو پونا گیا ہے۔ ”

” اچھا تو دوڑ رار دے دو۔ ”

دوہزار کٹوتی کے دے کر میں ساٹھ ہزار لے کر کاشن اپسی سعی کے باہر ٹیکی  
میں بنیٹھ کر میں نے ٹیکی دلے سے کہا۔

” چلو بیٹھ کے باہر کہیں بھی حپلو اور دل میں سوچا کر چرٹ رام اینڈ کھنی  
اور میرے درمیان جتنا فاصلہ بھی یہ ٹیکی پیدا کر دے آنا ہی اچھا ہے۔ ”

باندروں کے قریب پنج کے مجھے بڑے زور سے پشاپ لگا۔ پھر ٹیکی کے فرش  
پر زنگاہ ڈالی گر ٹیکی ڈرائیور ایک بھاری سیھر کم بڑی بڑی موچھوں والا اپھان تھا  
اس نے میں گھستنے دے کر بیٹھ گیا اور ٹیکی دلے سے کہا۔

نکنگ روڈ پر سڑک کے دردیہ بہت سے پلاٹ خالی تھتے۔ یہاں ابھی  
تک بیٹھ نیکیں نہیں بنی تھیں۔

ٹیکی دلے نے شہر پاکرزد سے ٹیکی بھگا کی۔ ایک خالی پلاٹ کے قریب جا کر  
میں نے کہا۔

"میکھاروک دو۔"

ٹیکسی رکنے ہی میں ستر کی طرح ٹیکسی سے نکلا اور جھاگتا ہوا خالی پلاٹ کے اندر چلا گیا اندر جلتے ہی ایک آدمی میرا دستہ روک کر لکھا ہو گیا۔ شکلِ صورت سے وہ سڑھی معلوم ہوتا تھا۔

”تم کیا پلاٹ خریدنے کو آیا ہے۔۔۔

اس نے سکرا کر لو چھا

”ہاں۔“ میں نے جلدی سے کہا۔ مگر کے سے ہٹ جاؤ ذرا۔“

"کتنے میں لوگے۔"

دھ پھر میرا راستہ روک کر لے لالا۔

”جتنے میں ہے دد—میں نے کہا۔“ مگر میں بہت جلدی میں ہوں اسوقت

آگے سے سہٹ جاؤ۔ زرا مجھے فارغ ہو لینے دو۔

”وڑی اتنی جلدی کیے نارغ سوچا گے گا۔“ دہنڈھی اینی باچھیں کھلاتے

ہوئے بولا۔ یہ پلاٹ سیمٹھ شرمنی کا ہے ڈیر طھوڑا میں ملے گا پچیس ہزار روپے

ایڈرنس لے گا۔ ہم آج ایڈرنس دے کر سودا پکا کر جاؤ دری باٹی دے دینا ہم

سیمھ شرداری کو.....

"ابے زیادہ شرمندی منت کر مجھے تکلیف ہوتی ہے...."

پے قرار ہو کر حلاٰیا اور جب سے یہاں سزا کے نزد نشانی کر لواہ

"یہ لے پھیس ہزار روپے ایڈ دانش کے اور راستے ہٹ مجھے پلاٹ دیکھنے دے۔" میں نے جلدی سے اسے پھیس ہزار روپے دیئے اور پلاٹ میں پشاں کیا

اس کے بعد سیمھ شرداں کا ایجنت مجھے اپنے آفس میں لے گیا۔ اور اس نے پچیس ہزار کی رسید مجھے دے کر کہا۔

”یہ رسیدے جاؤ کل میں بخی باتی روپیہ لے کر آ جاؤ۔ کل میں بخی ہمارا شرداں ادھر آئے گا۔ پلاٹ کا کام گنج تکہارے جو کے گا۔“

میں نے بادل خواستہ رسیدے تی۔ اب کیا ہو سکتا تھا۔ میں نے پچیس ہزار میں پیش اب کیا تھا۔

دنیا کا سب سے نہنگا پیش اب!

پلاٹ خریدنے کے لئے باتی روپے میرے پاس کہاں رکھتے اس نے میا نے رسید جب میں ڈال لی اور کل آئنے کا وعدہ کر کے رخصت ہونے ہی والا تھا کہ ذفتر کے باہر ایک کار آئی اور موٹا گندی رنگ کا آدمی زرد ٹریلن کا سوت ڈالے ہوئے بھاگتا بھاگتا اندر آ کیا اور ہاتھتے ہاتھتے بولا۔

”او گلڈ دانی۔ ڈی بنز فائیو کا پلاٹ دیجا تو ہنسیں تو نے۔“

گلڈ دانی سر سے پاؤں تک مکلاہٹ بن گیا۔

پچیس ہزار کے نوٹ اس آدمی کے ۱۰ تھیں تھکلتے ہوئے بولا

”سودا ہو گیا۔ پچیس ہزار ایڈ دانس بھی مل گیا۔ سیمھ یہ لو۔“

”کتنے میں ڈیچا۔“

”ڈی جتنے میں آپ نے بولا تھا۔ پورے ڈیڑھ لاکھ میں ایک کم نایک جیادہ۔“

اس آدمی نے اپنا ما تھا پرست یا۔ بولا۔“

”وہ سیٹھ فول چند کو ادھر سینا بنانے کا پروپرٹی مل گیا ہے وہ ادھر سینا  
باندھے گا۔ چار لاکھ میں پلاٹ لیتا ہے۔ ہمارا۔“

”ہم تو اسے دے چکا۔“

سیٹھ شرداری گلڈوانی کے چہرے کا بلب بکھر گیا۔

ادہ! سیٹھ کے منزہ سے بے اختیار مایلو سی کے ہجے میں ایک گھری آہ  
نکلی پھر اس نے میرا احتہ پکڑ کر مجھے ایک کری پر گرا دیا اور خود قریب میں  
ایک کری پھنس کر بولا۔

”سیٹھ ہمارا نقحان مت کر دیے سو دا کٹ کر دو۔“

”کیوں کروں۔“

میں نے بڑی سختی سے انکار کر دیا۔

”ہم تم کو اس سے ایک ہزار اور جاتی زمین کا پلاٹ ادھر باجوں میں دیتا  
ہے۔“

”نہیں ہم کو یہی زمین چاہتے۔“

میرے ہجے میں چاپک کی سی سیستہ زی بھتی۔

سیٹھ شیرا نما بے بس سے میری طرف دیکھنے لگا ہم تم کو بچپیں ہزار کے  
بچاس ہزار اپنی طرف سے واپس کرتا ہے..... پرے پچا سی ہزار.....“

”ہم کو بچاس ہزار نہیں جیسا ہے یہی زمین چاہتے۔“

”چھا ساٹھ ہزار سے لو۔“

”نہیں۔“

ہستر۔

”ہنسیں۔“

”تو کیا لوگے تم۔“

شدوانی اپنے مانچے کا پسینہ پوچھنے لگا۔ اس کے چہرے سے ایک ایسی  
محبیت کی بوآئری تھی جو ان پیسوں سے آتی ہے جو بہت دیر تک کسی کام تھا میں  
دیے رہیں۔

”فقمی فقمی۔“ میں نے کہا۔

”فقمی فقمی کیا۔“ وہ انجان بن کر بولا  
میں نے کہا۔

”تم اس زمین کی نعمت ڈیڑھ لاکھ لگاتا تھا مگر اب تم کو اس کا چار لاکھ  
لتا ہے اس لئے ڈیڑھ لاکھ کے اور جو تم کو سنا فتح ملتا ہے وہ آدھا تم لے جاؤ  
آدھا ہم کو دے دو۔“

سیدھی شدوانی نے چند لمحوں تک تیز لگا ہیں سے میری طرف دیکھا پھر اس  
نے میرے پچھسے ہزار کے فوت اپنی جیب میں ڈال لئے پھر اندر کی جیب مٹوں کراس  
میں سے ایک بڑا نکال کر ایک لاکھ کے فوت نکالے۔ پھر سوا لاکھ میرے ہاتھ میں  
مختاک بولا۔

”سیمھہ تھارت تقدیر اچھی تھی یہ لے جاؤ پھر کٹ میں۔“ اور میری زمین  
چھوڑ د۔

میں سوا لاکھ جب میں ڈال کر ہاں سے چلا آیا۔

بچپن میں مجھے اپنے گاؤں میں برف کے گوئے بنانے کا بہت شوق تھا جب بڑ پڑا کہ تم جاتی تھتی تو میں گھر کے باہر گھٹائی پر نکل کر برف کا گولا بننا کر اسے گھٹائی پر لٹھکانا تھا برف کا گولا بابڑی تیرزی سے لٹھکتا جاتا تھا اور آس پاس کی برف کو اپنے اندر سینٹئے ہوئے بڑا ہوتا جاتا تھا۔ یہی حال روپے کا ہے ایک لاکھ ساٹھ ہزار روپے کا گولا بننا کر میں نے جو اسے بمبی کی گھٹائی بننا کر لٹھکانا شروع کیا تو روپے کے ساتھ روپیہ ملتا چلا گیا اور اب تو اتنا بڑا گولا بن چکا ہے کہ میرے سنبھالنے بھی نہیں سمجھتا۔ اُن کل میرا شمار بمبی کے بڑے بڑے تکھہ پتیوں میں ہوتا ہے۔

چند دن ہوئے مجھے بھاگرا یونیورسٹی نے ڈاکٹر افت نلسون کی اخراجی ڈگری عطا کی۔ ڈگری دیتے وقت والیس چانسلر نے مجھ سے درخواست کی کہ میں لڑکوں کو اپنی کامیابی کا راز بتاوں تقریر کرتے وقت میں نے طلباء سے کہا۔  
 ”سکھ پتیا نہیں کا صرف ایک یہ نہ ہے۔ محنت کرو۔ محنت کرو اور ایمانداری سے بھیو۔“

مجھے ایسا ہے کہ یونیورسٹی کے طالب علم اور اس قصے کے پڑھنے والے ضرور میری نعمت پر عمل کریں گے اور بڑے اچھے لکڑ ثابت ہوں گے۔



## ننگا رہمنے پر

پرسوں بیکاروں کے کلب میں ایک چیک جنمیں سے ملاقات ہو گئی۔ یہ چیک عربیانیت کی تحریک کا حامی معلوم ہوتا تھا اس نے جیسا کہ عربیانیت پسند کا عام تابعہ ہے ایک عورت بریٹ فورٹ سوت پہن رکھا تھا اور متنہ میں ایک تینی سگار دیا رکھا تھا۔

عربیانیت کے اصولوں کی تشریح کرتے ہوئے کہنے لگا۔ خوبصورتی وہ طرح کی ہوتی ہے ایک خوبصورتی وہ ہے جو خدا پیدا کرتا ہے اور دوسرا دہ جو درز ہی عطا کرتا ہے۔ انسان کا ناشکراپن دیکھو کہ حسین خداداد کو چھوڑ کر درزی کی بصنومی خوبصورتی کا سہارا تلاش کرتا ہے چیک جنمیں دیر تک عربیانیت کے معقلی لفتگو کرتا رہا۔ پچھلے چند ہفتوں سے

عربیانیت پسندوں کے متعلق لتا ہیں پڑھ رہا تھا۔ اور اس دلچسپ تحریک کے متعلق واقعیت حاصل کر رہا تھا۔ اس ملاقات سے رہی سہی کسر پوری ہو گئی اور میں عربیانیت پر ایکاں لے آیا۔ ایک روحانی انقلاب سمجھتے جسماتی ہمیں۔ کیونکہ جسم تو ایک فردی ناپایا۔ اس کی شے ہے اصل چیز تور دفعہ ہے اور وہ بھی ایک ہندوستانی کی رُدھ۔

لیکن یہرے اکثر احباب جن کا نفسیاتی ماحول تردنِ دستی سے آگے ہمیں پڑھ سکا ہے اس نے عقیدے کو سبب کی لگا ہوں سے دیکھتے ہیں اور اکثر پوچھ دیتے ہیں۔

”کیوں صاحب آپ کو نزگار ہٹنے میں کیا نامدہ نظر آتا ہے۔“ سوال کرتے وقت اول تورہ دیکھتے ہی ہمیں کہ میں پڑھ کیوں پہنچنے ہوئے ہوں اور اگر خود پڑھ پہنچتا ہوں تو دوسروں کو کچھ سے آمارنے کی تلقین کرتا ہوں۔ کیا اس میں یہی شرطِ طبعیت کو کوئی ذہل ہے۔

لیکن بحث کے شوق نے اکثر احباب کو اس قدر انداھا کر دیا ہوتا ہے کہ وہ یہرے جسم پر کچھ ہمیں دیکھ سکتے اور مجھ پر عربیانیت کی حیات کرتے ہوئے دیکھ کر نورا ہی سوال کر دیتے ہیں۔

”کیوں صاحب آپ کو نزگار ہٹنے میں کیا نامدہ نظر آتا ہے؟“ اور میں اپنا سیاہ نیرادی ..... یہرے پاس ایک ہی ہے دو موقعوں پر ہی استعمال کرتا ہوں۔

۱۔ مشارعے میں نعم پڑھتے دلت۔

۲۔ سفت سینما دیکھتے دلت۔“

میں اپنی سیاہ شیر دانی کے مبنی بند کرتے ہوئے نہایت اطمینان سے جواب دیتا

ہوں۔

”جی..... میں تو ننگا رہنے میں کوئی نامہ نہیں دیکھتا۔“

”اُسے۔۔۔ وہ چلا کر کہتے ہیں۔۔۔ اگر میں غلطی نہیں کرتا تو۔۔۔“

”جی ہاں آپ بلاشیہ غلطی پر میں۔۔۔ میں دل جمعی سے جواب دیتا ہوں۔ یہ میں نے نہیں کہا۔ کہ میں ننگا رہنے میں کوئی نامہ دیکھتا ہوں۔۔۔ ہاں یہ سچ ہے کہ میں ننگا رہنے والوں کی حمایت ضرور کرتا ہوں۔۔۔“

”تو بھر۔۔۔ آپ گھبرا کر لوپچتے ہیں۔۔۔ آپ کافشا کیا ہے۔۔۔ میں بالکل نہیں سمجھ سکا۔۔۔“

”یہ کہہ سکوئے؟ میں جواب دیتا ہوں۔۔۔ ذرا سوچئے تو ہمیں آپ لوگ اس سماں جنگاہ در کے پرستار میں آپ کے دل دیاغ پر اسی چیز کا استلطان ہے سماں جنگی نظام کی بنیاد نامہ ہے اگر کسی چیز میں نامہ ہے تو اچھی درستی اگر صفت چالائی جاتی ہے تو نامہ کے لئے خیرات کی جاتی ہے تو وہ بھی فائدے کے لئے۔ ہمارا نام ہو گا، اخبار میں شہرت ہو گی، سماں ساکھ بنتے گی۔ ساکھ کے ساتھ تجارت اور تجارت سے نامہ۔۔۔ بس ہمارا ہر چیز کی کسوٹی نامہ ہے آپ یقین مانئے عمرانیت پرندوں کے کامیاب ہو جانے پر حکومت سب سے پہلے جو کام کرسے گی وہ یہ ہے کہ اس نقطے ”نامہ“ کو لغت سے خارج کر دے گی۔

حیرت ہے کہ تم لوگ ہر چیز کو اس زادیہ نگاہ سے دیکھنے کے عادی ہو گئے ہیں اس میں نامہ ہے۔۔۔ کوئی نامہ ہے۔۔۔ کتنا نامہ ہے؟ کیوں کر نامہ ہے؟

بیخہ ہے / عم اس نامے کے چکر میں خوکشی کو گنوا بیٹھے میں اس لئے کوئی  
 خوش رہنے میں نامہ ہی کیا ہے  
 مسروت ایک بے نامہ اور بے اختیاری ساختہ ہے اور مہماجھنی کے اندر میں  
 چکر میں پڑ کر ہم یہ بھی نہیں سوچ سکتے کہ دنیا میں ایسی کتنی ہی بے نامہ چیزیں  
 ہیں جو ہماری نہیں کا حسب زمینیم ہیں اور آخر ان بے نامہ باتوں کے سوچنے سے  
 کیا حاصل۔ یہی وقت اگر کوئی شاستر نہ بخچنے یا فیض نفیس رشیمی ساڑھیاں فردخت  
 کرنے پر صرف کیا جائے تو کتنا نامہ حاصل ہو سکتا ہے  
 بیشک بیشک آپ نامہ حاصل کیجئے — یوں ہی نسگار رہنے کی بے نامہ  
 تحریک پر بے نامہ بحث کرنے سے کیا نامہ .....  
 اور میرے درست غصے میں آکر کہتے ہیں —

"آپ نے تو یوں ہی اس نامے کے لفظ سے کھینچا تانی شہزاد عکر دی۔ ہم نے  
 تو یوں ہی سرسری طور پر پوچھا تھا۔ کہ ہم اختر نگے کیوں رہیں اور مجھے سے  
 اور میں اپنے درست سے پوچھتا ہوں کہ آخر ہم نگے کیوں رہیں اور مجھے سے  
 اگر عاف صاف پوچھتے ہو تو اس تحریک سے میری ہمدردی کا باعث وہ تقریت اور  
 عندر ہے جو مجھے اپنے درزی کے خلاف ہے میں نسگار ہنا اس لئے پسند کرتا ہوں کہ  
 میں اپنے درزی کا بیل ادا کرتے کرتے تنگ آگیا ہوں۔ گو مجھے اس امر کا بھی جاس  
 ہے کہ اسے ہمیں انسان بنانے میں کافی محنت اور مشقت کرنی پڑتی ہے ذرا میری  
 اس سیاہ شیر ماں کی طوف دیکھتے کتنی اچھی سلی ہے اگر میں اسے نہ پہنچہ سوتے  
 ہوں تو مجھے کون انسان کہے گا۔ اور کون مجھے شاگرد میں گئے دے گا۔؟

در اصل اپنے لوگ بات کی تھر تک انہیں پہنچتے۔ یا شام پہنچا اسی انہیں چاہتے جو حقیقت  
یہ ہے کہ ایک نیز شعوری اضطراری خوف اپنے کو سر ہر وقت دبائے رکھتا ہے اپنے کے  
دل دماغ پر ہر وقت سلطنت رکھتا ہے اور وہ یہ خوف ہے کہ سماں اپنے کو کوئی حیوان  
کہہ سے دسرے دبپالیوں یا چربپالیوں کی طرح اپنے بھی نسل کے ہی پیدا ہونے۔ متوں  
نسل کے رہے پھر کھیل ہی کھیل میں درختوں کی چھال اور ٹھوٹی۔ جس طرح جنگل  
کے بندروں نے ایک بد کھیل ہی کھیل میں فریب سوداگر کی ٹوپیاں لٹک رکھا پہنچے  
سردیاں پر رکھلی تھیں اور آج یہ حالت ہے کہ پاکیں کے ٹھنڈوں تک کو جراں میں  
چھپا دیا ہے۔ سماں انہیں نسلگا دیکھ کر کوئی جائز رکھہ دے اور حقیقت پر سے  
نقاب باٹھ جائے

لبس بھی خوف دھراں ہر وقت اپنے کی روحوں کو اسی اور اپنے کے جسموں کو  
پکڑوں کا غلام بنائے رکھتا ہے غریب ڈاروں کی مخالفت بھی بھنپ اسی وجہ سے  
ہوتی ہے اور نسلگار ہنہے والوں پر جو بھتیاں کسی جاتی ہیں ان کی اساس بھی یہی  
خوف ہے

"ہمیں — کیا ہم جائز ہیں — ؟ کیا ہم حیوان ہیں — ؟ کیا ہم بندہ کی  
ارتقاء میں مذکور ہیں — ؟

مجھے انسان کے اشرفت المخلوقات ہونے سے انکار نہیں۔ لیکن میں اسے  
غلط سمجھتا ہوں اگر ہم پکڑے نہ پہنیں تو اشرفت المخلوقات نہیں رہیں گے انسان اور  
حیوان میں جہاں بہت قریب کا تعلق ہے وہاں بہت سی یاتوں میں فرق بھی ہے لیکن  
یہ فرق پکڑے نہیں جیسا کہ عام لوگ خیال کرتے ہیں ان لوگوں میں ہمارے مغربی

مجھا تی بھی شامل ہیں۔ یہاں مجھے ان میم صاحب کی مذبوحی حرکات یاد آتی ہیں جو راضیہ کتوں، بلیں اور مینا دل کو کوت، فرماں اور کانوں میں بالیاں پہننا کہ یہ خاہر کرنے کی کوشش کرتی ہیں کہ یہ عام کرنے بلیاں اور مینا میں نہیں۔ بلکہ ان سے الگ تھلک اور انسانوں سے ملچھ جلتی کوئی درسری نسل ہے اور اسچھ کل تو ان پر ڈال کاررواج اس قدر بڑھ گیا ہے کہ ہر شخص اعلیٰ سے اعلیٰ اور مکلف سے مکلف لباس نہیں کر سکتا انسانیت کی معراج تک پہنچا چاہتا ہے لکھتی مضمون خیز حالت ہے یہ صریح دھوکہ نہیں تو اور کیا ہے الگ میں گاڑھ کا تھد باندھ کر بایزار سودا مفت لینے جاؤں تو مجھے کوئی دوپیے کا ادھار دینے کا روا دار نہیں۔ لیکن اگر ”فوق المیمک“ پکڑے پہن کر نکلوں تو دکاندار خوشی سے میسوں روپیے کا ادھار کر لیتا ہے مجھے یقین ہے کہ اگر میں کسی شاعر سے میں نہ کچلا چلا چاؤں تو خوبی اور سودائی تمجید کر میں سے باہر نکال دیا جاؤں گا۔ لیکن اگر یہ شیر دانی زیب تن ہو۔ تو پھر دیکھنے مشرے کے تنستم کس طرح جھک جھک کر سلام کرتے ہیں۔

آئیے صاحب آئیے! ادھر تشریف لائیے۔ آگے آئیے۔ اس کرسی پر بیٹھئے۔ دہ دہ خاطر میں ہوتی ہیں کہ میں دیکھ دیکھ کے دل میں کڑھتا ہوں اور سوچتا ہوں کہ یا اللہ میں شاعر ہوں یا میری شیر دانی؟  
 بعض سیدھے سادے لوگ یہ خیال کرتے ہیں کہ کچڑے ان ان کی خوبصورتی کو بڑھاتے ہیں۔ یہاں میں وہ نہیں دھرا ناچاہتا جس کا مطلب یہ ہے کہ جاذب گھنٹوں کے بغیر بہت بھلا معلوم ہوتا ہے۔

لیکن میں یہ بات ضرور کہہ دینا چاہتا ہوں کہ ان سیدھے سادھے لوگوں کا  
خیال با بل غلط ہے۔

پڑھئے دراصل اس لئے پہنچ جاتے ہیں کہ لوگ اپنی بصورتی کو چھپائیں  
جس طرح روحانی بصرورتی کو لوگ یخزات سے ڈھانپنے کی کوشش کرتے ہیں اسی  
طرح جسمانی بصرورتی کو چھپانے کے لئے خوشنما پوشاکیں پہنچی جاتی ہیں۔ فوق الاطمیحہ  
اچکنیں اور ساٹھیاں پہنچی جاتی ہیں تاکہ بیمار جلد پر نگاہ پڑ سکے۔

چھرے پر غازہ تاکہ خستہ اروں کی زردی ڈھنک جائے لبou پر صخرہ تاکہ  
بیمار خشک اور ترد کھلب کسی کو مستغفرہ نہ کر دیں۔ یہ کچھ تو وہ کوئی کٹھا میں اگر  
آپ لوگ واقعی صحت درمیں اور خوبصورت جسموں کے مالک ہیں تو اس کو چھپ پھد  
گز لمبی ساٹھیوں یا اچکنیوں میں چھپانے سے کیا حاصل

گلاب کی رعنائی یادی کنسی اس میں ہے کہ وہ آپ کی آنکھوں کے سامنے  
ہنستا رہے اور اپنے حسن خداراد کے جلوؤں سے اس زینا اور دشن کرتا رہے گلاب  
کی کلی، چینی کا پھول، انسان کی نیلا بہت، شفقہ لا حاشم۔ اگر ان تمام چیزوں کو  
پکڑوں کی ضرورت ہیں تو کہا غیر انسانی حسن کو کپڑوں کی حاجت ہے۔ کیا وہ  
پیغ پیغ اس قدر گندہ یوسیدہ اور غلوك الحال ہو جائے کہ اسے اپنی ہستی کو  
برقرار رکھنے کے لئے کپڑوں کا سہارا لینا پڑتا ہے۔

میں کہتی ایسے لوگوں کو بھل جاتا ہوں جو یوں تو سرمایمت کے پرستار نظر آتے  
ہیں لیکن باطن سے بہت ڈرتے ہیں اور اکثر چلے چلے ان لفظوں میں اپنی کمر نوری  
کا اقبال کر لیتے ہیں۔

وہ بھی عریانیت تو ہے اچھی چیز ۔ لیکن دراصل بات یہ ہے کہ اس اپنے اپ کو نگاہ دیکھ کر شرم کی محوس ہوتی ہے ۔ اور یہ شرم باقفل ٹھیک ہے ۔ اور حالات کے مطابق کیونکہ انسان کی سرشت میں بدی اب آنا گھر کر جکپی ہے کہ دھ اپنے اپ کو عرباں دیکھنا مطلقاً پسند نہیں کرتے ۔ چوری کرتے وقت شرم محوس نہیں ہوتی اور دھوکہ دیتے وقت شرم محوس نہیں لیکن کپڑے اتارنے پر ضرور شرم محوس ہوتی ہے ۔ اور شاید یہ بھی سچ ہو ۔ کیونکہ اب انسانی شرم کے نئے کپڑوں کے سوا اور کون سی جگہ رہ گئی ہے جہاں اُسے پناہ دی جاسکے ۔

بزرگوں سے سنا کرتے ہتھے کہ ان کی شرم اس کے دل میں اسکی انکھوں میں رہتی ہے اب لے دے کے صرف کپڑوں میں رہ گئی ہے جہاں اسے پناہ دی جاسکے اگر یہ کپڑے بھی اتار لئے گئے تو وہ اسے کہاں رکھے گا ۔ شامِ موت قبکر سستے بھاوا نپچ دے ۔ آخر ہبھتی دو رکھڑا ۔ آج بلکہ کے نلسپہ عریانیت میں جس چیز نے مجھے بہت ستائش کیا ہے اس کی حکوم بیادی سچائی ۔ اس امر سے انکار ہو سکتا ہے کہ خدا نے ہم سب کو نگاہ پیدا کیا یا لیکن ہم لوگ اپنے غریبان حسن سے اگہرہ اسہرہ متغیر ہوتے گئے اور اسے کپڑوں میں چھپانے لگے ۔ گیہوں شیطان یا حوانے انسان کو آنا گکھا نہیں کیا تھا ۔ جتنا کپڑوں نے ۔ کپڑے انسانی صورتوں کا منبع ہیں اگر انسان کپڑے پہنا چھوڑ دے تو زیماں آج اشتی اور سادات کا دور دورہ ہو جائے بنی نوع انسان کا سب تکالیف دور ہو جائیں ۔ نہ جنگیں ہوں نہ چھوٹ کی بیماریاں نہ درزی ۔ بس ہر طرف چین ہی چین ہو ۔ اسمبلی کے ایکین پارلیمنٹ میں سوت کی شعاعوں پر بحث کرنے کی بجائے الٹا دا یلٹ شعاعوں پر غور کیا کری گے نہ میں

نیشن کا بگریس سوراچ سوراچ کا پکارنا چھوڑ دے گی۔ کیونکہ اس دلت ہر شخص  
دخارجی طور پر ہی) چھوٹا مٹا مھاتا گاندھی بن چکا ہو گا۔ ہندوستان کے کوئی دن  
(نگے آدمیوں) کا سوال نہ ہو گا۔ بلکہ ایک حل یعنی ایک ایسی طے شدہ بات جس  
پر مزید عذر کی ضرورت نہ ہو گی۔

اب اس خلصہ سوت لقصیر کا دسرا رخ دیکھئے۔ کہنے کو تو یہ سب کچھ کہہ  
سکتا ہے۔ لیکن حقیقت یہی ہے کہ دنیا میں عرب یا نیت پسند اقلیت میں ہیں۔ انہیں  
نہ صرف درزیوں کا مقابلہ کرنا ہے۔ بلکہ ان تمام جماعتوں کا بھی جو ایسی کپڑے ہیں  
ہیں اور سوتے جائیں، پہلتے پھرتے، نہاتے دھوتے غشت کرتے۔ غرضیکہ ہر وقت  
فیشن کے سطابقی کپڑوں میں ملبوس رہتی ہیں۔

ان کے علاوہ وہ لوگ بھی ہیں جو بظاہر نہیں برہمنہ حالت میں رہتے ہیں لیکن  
ہر طبقہ کپڑوں کی اکرزوں میں جیلتے ہیں یہ اوس طور پر جس کے نیم برہمنہ لوگ بڑے ہی  
خطراں ک ہرتے ہیں انہیں تحریک عربانی کا حامی ہنسیں دشمن سمجھنا چاہیے۔ عرب یا نیت  
پسندوں کو ان تمام منظم و مقتدر جماعتوں کے خلاف جنگ کرنا ہے اور کپڑوں کے ظلم  
سے دنیا کو بخات دلانا ہے میرا عقیدہ ہے کہ اس دنیا میں پچھے اشتراکی صرف نہ  
رہنے والوں کی جماعت میں پائی جاتے ہیں۔

نازیوں سے پہلے جرمی میں اشتراکیت اور عرب یا نیت کی تحریکیں بہت زدود  
پر تھیں ٹھہر نے اتے ہی موقع کی نزاکت کو بھاپ لیا اور درجنوں تحریکیوں کو فوراً  
دبا دیا۔ ہمیں بھی دہی کرنا چاہیئے جو ٹھہر نے کیا۔ یعنی اشتراکیت اور عرب یا نیت کو ایک  
ہی تحریک سمجھنا چاہیئے۔

ہمارے جنت شاہ میں عربیانیت کی تحریک بہت پُرانی ہے اور صدیوں سے چلی آتی ہے۔ ہندوستان میں کروڑوں آدمی نشگے رہتے ہیں۔ لاکھوں گھر ایسے ہیں جیسا سارے کہنے میں عورتوں کے پاس صرف ایک دھوکی ہی دھوکی ہے۔ جسے وہ باری باری گھر کے کام کا حج کرنے میں استعمال میں لاتی ہیں۔ مرد، عورتیں بچے عادتاً مفرغ تنشے رہتے ہیں اور ساری گھر اس چھڑکی میں لگاؤ رہتے ہیں جس کے ساتھ وہ ماں کے بطن سے پیدا ہونے تھے اس کی وجہ نہ ان کی عزیزت ہے نہ انگریزی لاج کی برکت بلکہ محض تالوں قدرت۔

ان کے علاوہ ہندوستان میں ایک بہت چھوٹی سی اقلیت ہے جو نے تزار سال سے عربیانیت کی شمع کو اپنے علم و فضل سے فردی اس کر رکھا ہے میراشارہ نانگوں کی طرف ہے۔ نانگے وہ بہادر، بے عرق نیقر بیک ہیں جو اکثر کبھی کے سیلے پر دلخانی دیتے ہیں ان لوگوں نے اپنی پائیزہ رسالیات اور بے شل قربانی سے ہندوستان میں بھی عربیانیت کی تحریک کو اس کی تمام سچائی اور خوبصورتی کے ساتھ زندہ رکھا ہے۔ جب تک ان لوگوں کا دام باقی ہے اس تحریک کے مبت جانے کا کوئی اندازہ نہیں ہے یہ تو پہلے ہی کہہ چکا ہوں ہندوستان میں لاکھوں کروڑوں نشگے رہتے ہیں لیکن یہ لوگ نانگوں کی طرح اس تحریک کی بنیادی روحاںیت سے واقع نہیں اور شاذ یہ لوگ برخاطر یہی دعا کرتے رہتے ہیں کہ ان لوگوں کو کپڑے میں تو یہ اپنے بال پسکوں اور بیولوں کے جسموں کو کپڑوں سے ڈھک سکیں ان لوگوں کی ذہنیت خطرناک ہو پر جسمی اور بورڈ والی ہے ضرورت اس امر کی ہے کہ ان لوگوں کو کپڑے نہیا کئے جائیں بلکہ مفرغ تشریف اس امر کی ہے کہ انہیں کپڑوں کے نظر تاثرات سے آگاہ کیا جائے۔ اس کے لئے لگاندار پرڈیگینڈ میں

کی ضرورت ہے۔

معام شکر ہے کہ ہندوستان کے رہنماوں کی توجہ اب اس طرف منحصت ہوتی جاتی ہے پچھلے دنوں مہاراجہ آف جامنگر راجہ (جسے ایک نہایت شاندار سولے یرم (جسنهہ ماہدی) جامنگر میں تحریر کرایا اسی طرح بھی کے لکھ پیغیوں نے بھی نشگار ہنے کا ایک کلب قائم کیا ہے یہ ہے وہ سچی مساوات جسے صرف کوئی نشگار ہنے والا ہی دیوارہ زندہ کر سکتا ہے اور مجھے تو عربی نیت کا مستقبل اور اس نے انسان کا مستقبل بہت شاندار نظر آتا ہے اور میں تو باطن کی انکھ سے وہ زمانہ دیکھ رہا ہوں کہ جب نشگار ہنے والے اپنے مقصد میں کامیاب ہوں گے جب اس دنیا میں ایک نیک انقلاب آئے گا ایک برہنہ طوزان جو ہر ستم کے کپڑوں کو ان میں اونی سوچی ریشمی اور جاپانی ہر ستم کے کپڑے شامل ہیں خس دخاشاک کی طرح ہملے جائے گا۔ اور سب انسان قدرت کے حضور میں شنگے کھڑے ہوں گے۔ اور دنیا مکمل مساوات کامل آزادی اور مکمل امن حاصل کرے گی۔



## حکایتیہ

خوبصورت عورت کا بڑھاپا، بچھے ہوئے آتشِ فشاں پہاڑ کی طرح ہوتا ہے اب لا ابرس چلا۔ اب دُآتش کا طوفان گزد چکا۔ اب کریٹر کی تہہ میں کچھ گرم را کھ باتی ہے جس میں کبھی کبھی چذ شرارے چلتے ہیں۔ دلی میں میں نے جیسید کی لوجانی کا سراپا دیکھا تھا۔ اور اب لذن میں اس کا بڑھاپا دیکھ رہا تھا۔ یہ میں تیس سال تھے۔

”دلی کی وہ شام مجھے اکثر پا داتی ہے۔“ میں نے جیسید سے کہا۔ جب میں نے ہمیں پہلی بار اور آخری بار الفصاری کے گھر دیکھا تھا۔ تم نے جوتے اتار دیتے رکھتے اور غایلچے پر مٹک مٹک کر ٹھل رہی تھیں۔ یا یوں کہو کہ ٹھل ٹھل کے مٹک رہی تھیں۔“

”اب کچھ کہو۔“

جیسے ایک اُڑاں تبسم سے بونی

”مجھے اجازت دو کہ میں تمہارا سرداپا بیان کر سکوں۔ ذہنی سرداپا کیونکہ خوبصورت عورت مخفی جسم ہی ہنسی ہوتی وہ ایک تاثر سوتی ہے بار بار مجھے تمہارے جسم کا زنگ یاد کرتا ہے تمہارے انگ انگ سے نوریوں چھپلک رہا ہے جیسے کاشن کی صراحی سے شراب کا زنگ چھپلاتا ہے۔“

وہ نور کس چیز کا تھا۔؟

”اس تصور کا کہ میں خوبصورت ہوں۔“

جیسے ہنس کر بولی

”تمہاری وہ پرکشش ہنسی اب تک باقی ہے۔ جانے تم نے کس طرح اسے محفوظ رکھا ہے۔ میرے لئے یہ ایک معتمد ہے بہر حال تمہاری ہنسی آج بھی انگلینڈ کے اس موسم میں اٹلی کے آسمان کی یاد دلاتی ہے۔“  
”مشکر یہ؟“

جیسے میرا لامتحہ درسا دیا کر بولی۔۔۔ اس عمر کو پہنچ کر سخن خوبصورت

عورت ایک بھکارن بن جاتی ہے تعریف لے ایک ملٹری کیلئے ترستی ہے؛

”مجھے یاد کر لینے دو دہ حیم!“

میں نے کہا۔ ”فالٹی غرارے کے طلاقی کام میں جھمجمھتا ہوا رشیمی جالی کے دھوئیں میں انگ کی طرح سلگتا ہوا۔ لادا ہے چین باہنزوں میں سخترا کتا ہوا منہ زدرا اور پخت پڑنے کے لئے تیار..... تمہارا حسن بڑا احترناک تھا۔ آج بھی یاد کرتا ہوں

گئے ہوں کسی آئش فشاں پہاڑ کے درمیان پر کھڑا ہوں مگر جسم سے زیادہ ستمباری باتیں یاد ہیں۔ حسین خورت کی حافظت کی باتیں بھی الہام کا درجہ رکھتی ہیں۔ مگر جب واقعی ایک خوبصورت عورت ذہانت کی باتیں کرنے لگے تو قیامت ہو جاتی ہے۔  
 ”مرے کی بات یہ ہے کہ تم مجھے بالکل یاد نہیں ہو۔“

جیسا بولی

”اس وقت میں یاد رکھنے کے لائق نہ تھا۔“ میں نے بتایا۔ عورت کی نوجوانی مرد کی نوجوانی سے مختلف ہوتی ہے عورت کی نوجوانی مکمل ہوتی ہے مرد کی ادھوری اور کچھی۔ اس پر آگئی کا عالم بہت دیر میں آتا ہے:  
 جیسا کچھ دیر سوچی رہی۔۔۔ پھر سکرانی۔۔۔ پھر ذرا کرایک بارگی ہنس ٹیکی۔۔۔ جیسے مہات، شفاقت، اور چکتے پانی کا فوارہ فضائیں بلند ہو گیا ہو۔۔۔ پھر یکایک لیسے بچپ ہو گئی جیسے کسی نے فوارے پر پاڈیں رکھ دیا ہو۔۔۔ میں نے چونکہ اس کی طرف دیکھا۔۔۔

وہ بھی کچھ یاد کر رہی تھی۔۔۔

”میرا حسن میرے لئے ایک پرالیم رہا۔۔۔“

وہ سوچ سوچ کر بولی۔۔۔ اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ مجھے اپنے حسن سے نفرت رہی ہے۔۔۔ یوں تو سہواہی نہیں۔ کوئی مرد کسی عورت کی خوبصورتی سے آنے پا یاد نہیں کرتا جتنا وہ خود کرتا ہے۔۔۔

مگر ایک بات میری سمجھ میں نہیں آئی جیسا کہ تم کہتے ہو خوبصورتی کا ایک تاثر بھی ہوتا ہے۔ تو مرد ایسا کیوں کرتے ہیں؟ وہ اس تاثر کو خریجنے کی کوششیں کیوں

کرتے ہیں ؟ اگر تمہارے اندر کوئی خوبصورتی نہیں ہے تو تم پاہر کی خوبصورتی خرید کر بھی کیا کر لے گے۔ خوبصورتی کو بار بار مانگ لگن سے کیا وہ خوبصورتی تمہاری ہو جائے گی۔ ؟

میں پوچھتی ہوں گلب کے پھول کا ملک آج تک کون ہوا ہے ؟ میں یہ نہیں کہتی شادی کرنا بڑا ہے۔ لیکن ملکیت کا یہ احساس یقیناً بُرا ہے اور پھر مرد دل کا یہ دغل پن۔ شادی سے پہلے میری جان۔ میری ڈارٹگ کہتے کہتے منہ سوکھنے لگتے ہے۔ ماختہ بوڑتے ہیں۔ بیکٹ ساگاہ کے نئے ترنسے میں، گڈا گزاتے ہیں، پاؤں پڑتے ہیں اور پھر شادی کرنے ہی گھر کے انگلی میں لے جاکر مخان پر باذھ دیتے ہیں ایک گائے یا بسیں کی طرح جس کا ددھ ددم بانے گا۔ اور جس سے بچپڑا پیدا کیا جائے گا۔ جیسے بونتے بونتے چپ ہو گئی اس کی آنکھیں دھوائیں دھوائیں ہو گیں۔

جبیہ کی تلخی اس کی زندگی سے ستعلن بختی جیسے کا پہلا شوہر پر یہ ٹیڑٹ پالیں مکھا اس نے جیسے کو مگر میں حوالات کی طرح بذرکھنا چاہا۔ جبیہ اس کی خوبصورتی اور جاہت محض اوری بختی جبیہ کا پہلا شوہر ایک بیل کی طرح دجیہ بھتا اور ایک سانڈل طرح سنبیوط لیکن اس میں وہ نازکی احساس نہ بختی جس کے بغیر جبیہ زندہ رہ سکتی بختی اس نئے دھپہلے شوہر سے رسیاں تڑا کر بھاگی!

دوسرا بار اس نے ایک آئی ایس سے شادی کی شادی سے پہلے کوڑٹ شپ نے زبانے میں سرو ایک دوسرا ہی آدھی ہوتا ہے۔ انصاری کو معلوم ہو چکا تھا کہ جبیہ ہیں بورتے نے خلا دہ ذہین بھی ہے خوشی ذوق اور حساس بھی ہے۔ لہذا اس نے پنی کوٹ

بڑ پ شیکر سے شروع کی۔ بیچ میں غالب آئے۔ براؤنگ آئے۔ تائیس کی صورتی آئی  
پلٹے شادی ہو گئی۔

جیبہ بہت خوش بھتی۔ ڈھنگ کا شوہر ملا۔

لیکن الفارسی شادی کے بعد محض آئی ایس بن گیا۔ جیبہ سے ایسا سلوک کرنے  
لگا۔ جیسے وہ اس کی بیوی نہیں اندر سیکڑی ہوا اس کی یاں کی حلاوت بھی جانتی  
رہی ایسا بھروسہ ہو گیا جیسے وہ اپنی بیوی سے بات نہ کر رہا ہو۔ کسی خالی پر دستخط  
کر رہا ہو۔

جیبہ کو بہت مالکی ہوئی اس نے الفارسی سے بھی طلاق لے لی اس عرصہ  
میں اس کا بچہ پندرہ برس سے اور دو بچے آئی ایس سے ہو گئے تھے:  
جیبہ اب بھی بہت خوبصورت تھی۔ لوگ کہتے ہیں وہ اپنے وقت میں شماں  
ہند کی سب سے حسین عورت تھی۔ لوگ کہتے ہیں ایس تا آج تک دیکھا ہی نہیں  
گیا اس نے جیبہ کو تیرا شوہر پنچے میں زیادہ دقت نہیں ہوتی اب کے اس نے  
ایک ادیب شوہر چاہا۔

حس سطیعت، شاعر مزاج، بات پر عورتوں کی طرح جھینپھ جانے والا۔  
جیبہ کو یہ شوہر شروع شروع میں بہت پسند کیا۔ لیکن جلد ہی رنگ اترنے  
لگا۔ اس خوش ذوقی کی جملہ کتنی باریک تھی اس کے اندر کتنی تجارت تھی۔ شہرت  
کی کتنی حوس سمجھتی دسرے ادیروں کے لئے کتنی جملہ سمجھتی پیسے کو ہر دلت گالیاں  
دنیے کے باوجود ہر دقت پیسے بھیانے کے لئے مکتنی تگ و دمچی ہر دقت سریاں داروں  
کو گالیاں دینے کے باوجود ان ہی کی جوستیاں چاہتے کی کیسی خفیہ خواہش سمجھتی

فراغتی، انسانیت، خدمت، اور نیک دل کا ابادہ اور طھے ہونے کے ادب  
اندر سے کتنا تنگ نظر اور خود غرض محتا جب اس کا اندازہ جیسیہ کو ہوئے ہوئے ہوتے  
لگا تو اس کی طبیعت بھتی گئی۔

بھتی گئی۔ ارجب ایک دن دھرے سے اس کے شوہرنے جیسے کوشش  
دیا کہ وہ فلم ایکٹریس بن جائے تو جیسے کو ایک دھکا ساگا۔ اسے محسوس ہوا اگر وہ  
اس ادیب سے شادی کرنے کی بجائے جو ہری بازار کے کمی جو ہری سے شادی کلتی  
تو وہ اس سیرے کی پرکھ زیادہ بہتر طریقے سے کرتا۔

جیسے اس ادیب سے بھی الگ ہو گئی۔ دھرے دھرے اب وہ اس نتیجے  
پر پہنچنے لگی کہ اس کے لئے شادی کرنا ہی غلط ہو گا۔ مگر اس کا حسن بشعہ سامان  
اور آرکشن فشاں بھتا۔ اسے دیکھتے ہی ایں لگتا تھا جیسے کسی نے انگارے کو چھوڑ  
لیا ہو۔ گرم گرم لا دے پڑا تھا رکھ دیا ہو۔  
جیسے واقعی اب عشق اور حسن۔ شاعری اور شادی سے اتنا چکی بھتی۔ لیکن  
عاشق رکھتے کہ بولاۓ پھر تھے جو ہر جاتی پر محی شہید کی سکھیوں کی طرح بھجنہ لئے  
لگتے۔ جیسے کو ان کے عشق سے متلی ہونے لگی ان کی یاتیں سُن سن کر دل متلانے لگتا  
اب وہ کسی مرد کے ہاتھ میں اپنا ہاتھ نہیں دے سکی۔

جتنا اس کا انکار رکھتا ہوا گیا۔ مردوں کا احرار بڑھتا گیا یوں تو عاشقوں  
کا ایک جم غیر رکھتا۔ لیکن ان میں سے دوسرے بے حد قابل توجہ رکھتے۔ ایک تو انہی ای  
بے دوقت، سیدھا سادھا مگر بے حد ایر رکھتا۔ اس کے سارے چرچلے بچوں کے سے

سکھتے۔ اُسے دیکھ کر جیبیہ کے دل میں یہ خیال آنے لگا۔  
کیوں نہ اب لے سے ایک ایسے مرد سے شادی کی جاتے جس پر بیوی کی  
بجائے ماں کا ساتھ جایا جاسکے۔

دوسرامرد جنگلات کا ٹھیک دار تھا۔— آن پڑھ۔— اور اپنے آن پڑھ  
ہونے پر مغز در۔ کیونکہ آن پڑھ ہونے کے باوجود وہ اپنی محنت سے بچنے پر بن  
گیا تھا۔ اسے کتابوں سے نفرت رکھتی۔

لکھر اور شیکپیر، تھیٹر اور فنِ تصویری اور شاعری، وہ ان سب سے  
نہ صرف یہ کہ نابلد تھا بلکہ نابلد رہنا بھی چاہتا تھا۔ اس کی صحت بہت بچھتی  
سکھتی اور اُسے شکار کا بہت سوق تھا اسے دیکھ کر جیبیہ کو خیال آیا کہ اتنی  
حیاتیں ذہنی اور تمدنی زندگی بیسرا کرنے کی بجائے کسی ایسے شوہر کے ساتھ جنگلات  
میں زندگی بسرا کرنا اکتن دلچسپ ہو گا۔

کبھی وہ ہوتوف امیر کی طرف رجھلتی۔— کبھی اس کا دل ٹھیکیدار کی  
طرف مائل ہو جاتا۔— کبھی وہ دونوں سے دور رہنا چاہتی۔— وہ کوئی نیصلہ  
بہنیں کر سکتی بھتی دوڑیں کو چلہنے کا کوئی سوال نہ پیدا ہوتا تھا۔ صرف وہ یہ سوچ  
رہی بھتی کہ ان دونوں میں سے کس کے ساتھ زندگی گزاری جائے۔....!

جس بات کا نیصلہ جیبیہ نہ کر سکی اس کا فیصلہ ان دونوں عاشقوں نے کر دالا  
ان کا قصہ بہت مشہور ہے کس طرح سکھتے کے ایک باغ میں ان دونوں عاشقوں نے  
جیبیہ کی خاطر ڈویل لڑا؟

ڈویل کی رسم ہمارے ہاں کی رسم ہنیں ہے۔ ہم عشق میں یا تو خود زہر کھا

یلتے ہیں یاڑ کی کونزبرستی بھگ لگائے جاتے ہیں۔ ہمارے ہاں ڈویل ہنسیں ہوتا۔ لیکن جبیہ کے لئے اپنے ہاں کی مقدس روایت بھی توڑ دالی گئی۔ اور ان دونوں عاشقوں نے سمجھ توکے ایک باغ میں پستولے کر ڈویل لڑتا۔ اور نتیجہ میں دونوں ہلاک ہو گئے اخبار دل کے پہلے صفحہ پر حلی حرمت میں اس ڈویل کی جزا اور جبیہ کی تصویر شانع ہوئی۔ اور آنا ہنگامہ ہوا کہ بے چاری جبیہ کو اپنا وطن چھوڑ کر لندن چلے جانا پڑا۔ اس کے ماں باپ بہت امیر تھے اس نے اسے لندن میں روپے کی بھی کوئی دیقت نہ ہوئی پھر اس نے اپنے بچے بھی لندن بلائی۔ اور اس کے تینوں سابق شوہر اپنے بخوبی کے نئے معقول وظیفے بھیجنے لگے۔ اس نے جبیہ کو بھی کسی طرح کی تکلیف نہ ہوئی .....!

”بچے کہاں ہیں یہ؟“

”دہ توب پاکستان چلے گئے۔ دہ مہندوستان میں ہیں۔ میں یہاں ہوں لندن میں۔“ اس کے بدن میں ایک جھٹر جھڑی سی آئی اور دہ چپ ہو گئی۔ باہر برفت خامشی سے گر رہی تھی۔ اندر آتیش داں میں آگ جل رہی تھی۔ ایک لمبی آہنی سلاخ کو اپنے ہاتھ میں سے کر اس کے ہبک میں ڈبل روٹی کا ایک ملکڑا بچنا کروہ اسے آتیش داں کی آگ پر گرم کرتی۔ پھر در سر اٹھتا۔ اس طرح ہم دونوں باری یاری اس اہنی سلاخ سے ٹوٹ بنتے رہے۔ اور ہمہرگر بنارک رکھاتے رہے۔

ایرانی غایپے پر رکھے ہوئے ہر سے جام، ہم دونوں آئنے والے فرش پر بیٹھے ہوئے اور دیوار دل پر جبیہ کی تصویریں انگلستان کے شاہی خاندان کے ساتھوں ...

بڑے پڑے ادمیوں کے ساتھ ۔۔۔ وہ لوگ اپنے رتبے کے اعتبار سے عظیم تھے،  
یا اپنے فن میں عظیم تھے۔ توجیہیہ اپنے حسن میں عظیم تھی۔

انگریز قوم کی وصیداری آج بھی باقی ہے۔!

جبیہ: میری نگاہیں شاہی خادمان کی ایک تصویر پر کو زد بھکر بولی  
”شاہی خادمان ولے خاص موقوعوں پر آج بھی جیسیہ کو بلاستے ہیں اور  
اس کا شمار لندن کی گیسن دھمیل غور توں میں کرتے ہیں۔“

”اس میں کیا شک ہے۔“

میں نے ذرا مبالغہ سے کام لیتے ہوئے کہا۔

”میں نے پچھن برس کی ایسی عورت آج تک نہیں دیکھی .....“

”پچھن برس لی۔“

جبیہ نے کسی تدر ادا کی اور تلمخی سے کہا

”میں چپ ہو گیا۔“

درہ بولی۔

”ایک عرصہ سے میں اپنا عمر کے خلاف لڑتی رہی۔ شام پہلا در بھر آئیں کیم روڈ  
بجلی، پانی بھاپ اور بالش۔ وہ سب کچھ جو اس رطائی میں خرد ریا ہے میں نے  
کیا۔ اور میں کیوں نہ کرتی۔ جو شے جس کے پاس ہوتا ہے وہ اسے سنبھال  
کر رکھنا چاہتا ہے میرے پاس میرا حسن تھا۔ تو پھر میں اسے سنبھال کر رکھنے کی کوشش  
کیوں نہ کرتی۔ مگر یہ وقت کی چھلنی کیسی ظالم ہے۔ بوئند بوئند کر کے حسن بہہ

جانا ہے۔ آنر میں صرف بچلنی کے سو راخ رہ جاتے ہیں۔

«کیا ہمیں اپنے بچوں سے محبت نہیں ہوئی؟»

«ہوئی تو۔۔۔ بہت پیارے بچے تھے۔ جب تک میرے پاس رہتے۔ اب بھی ان کے خط آتے ہیں اب اس عمر میں تجذبہ کرتی ہوں تو محسوس ہوتا ہے کہ مجھے اپنے حسن کے سوا کسی سے محبت نہیں رہی۔ کسی شوہر سے نہیں۔۔۔ کسی دوست سے نہیں۔۔۔ کسی بچے سے نہیں.....۔۔۔ کسی سے بھی اتنی محبت نہیں رہی جتنا بچھے اپنے حسن سے رہی۔۔۔ میں کبھی ماں نہ بن سکی۔ جدیہ بھی رہی۔۔۔»  
«شاید یہ اسی طرح کی محبت ہے جیسے کسی فنکار کو اپنے فن سے ہوتا ہے۔۔۔ میں نے کہا۔

«اں۔۔۔ مگر فرق ہے۔۔۔»

جبکہ یوں

«فنکار کا فن اس کی زندگی کے ساتھ جاتا ہے۔ حسن راستہ ہی میں ساتھ چھوڑ جاتا ہے۔۔۔ یہ اب معلوم ہوا۔۔۔»

«اگر حسن سے تمہاری مراد جلد کی تازگی سے ہے، اگر حسن سے تمہاری مراد صرف آنکھوں کی چلک سے ہے، روح کی تازگی اور دل کی چلک سے نہیں ہے۔ تو تم سرک کہتی ہو۔ لیکن ایک حسن اندر کا بھی ہوتا ہے۔۔۔

اگر آدمی۔۔۔ عورت یا مرد وہ حسن اور توازن اپنے اندر پیدا کرے تو کبھی بوڑھا نہیں ہوتا۔ میں نے باشائے تھیڑی میں پچھا سا برس سے زیادہ عمر کی یوڑھی اولانو کو سولہ برس کی "میزبان" کے کردار میں تسلی کی طرح ناچتے دیکھا ہے فتنی توازن۔۔۔

نے وقت اور حسن دنوں کو مبینہ کر دیا تھا.....!

”میں اولانو را ہمیں ہوں۔۔۔“

جیسا بہر خفا ہو کر بولی

”میں جیسا ہوں۔۔۔ میں اسقدر چاہی گئی ہوں کہ مجھی پانے ظاہری حسن کو ہمیں بھول سکتی۔۔۔ بھروسے کی کوشش مجھی کی تو کسی نے بھولا نے نہیں دیا۔۔۔“

”سنو جیسا بہر۔۔۔“

میں نے اس کی تلخی کو دُور کرنے کی کوشش کرتے ہوئے کہا۔

”جس دن میں نے مہیں پہلے پہلے دیکھا تھا اسی دن تم سے عشق کرنے کا خیال آیا تھا۔ لیکن اس وقت میں بہت کم عمر تھا۔ اور اب۔۔۔!“

”ہاں اور اب؟“

اس نے تیکھی لگا ہوں سے بیری طرف دیکھتے ہوئے پوچھا۔

”اب کیا ہے۔۔۔؟“

”اب بہت دیر ہو چکا ہے۔۔۔“

جیسا بہر نے کوئی جواب نہیں دیا۔ اس نے اپنا جام اٹھا کر اتنے زد رستے آتش دان میں بھینکا کہ میں اس کے چہنے کے سے چونک پڑا۔

”کسی انگریز نے مجھ سے آج تک ایسی یہودگی سے بات نہیں کی۔۔۔“

”وہ عشق سے یوں۔۔۔“

اس کی آنکھوں میں آنسو نہ تھے۔۔۔

”میں انگریز نہیں ہوں۔۔۔“

میں نے اس کے لئے دوسرا جام بناتے ہوئے کہا۔

”تم نے انگلستان میں رہ کر کسی انگریز سے شادی کیوں نہیں کی۔“

”کی تھی۔“ وہ آنسو پوچھ کر بولی۔ ”وہ ایک انگریز سائنس دان تھا اور بہت شریف، معصوم اور بے ضرر اکدی تھا۔ مگر اس میں ایک ہی براٹی تھی وہ میرے تلوے چاٹتا تھا۔“

”تلوے.....؟“

”اہ! واقعی! دن میں دو ایک بار ضرر دہ میرے ننگے تلوؤں کو اپنی زبان سے چاٹتا تھا۔ اس میں اُسے لطف آتا تھا۔ لیکن مجھے بہت لمحن آتی تھی ایں اللہ تھا جیسے کوئی بھینس میرے قریب بیٹھی جگائی کر رہی ہو!“  
”وہ کہہ کر سکتا۔ مُکرا کر زور سے ہنسنی۔ اس کی ہنسنی کافیوارہ کمرے میں فانوس کی طرح روشن ہوا تھا۔“

”تمن ہمیستے کے بعد میں نے اس سے طلاق لے لی۔“

”پھر کیا ہوا۔؟“

”پھر چند پیشکل عاشق۔“

”ادراب۔“ میں نے اس سے کہا

”ادراب۔“ اس نے مجھ سے کہا۔ ”چلو دسرے کرے میں۔“

---

جب ہم دسرے کرے میں پہنچے تو وہ کڑہ درش سے چھٹت تک لصقیروں سے پٹا پڑا تھا۔ ایزیل پر ایک اوصوری لصقوری تھی رنگ اور برکشے تو قبی کی حالت

میں پڑتے تھے اور دیواروں پر چھوٹے بڑے لکنیوں نہلے تھے۔  
 بڑی بھیانک تصویریں تھیں اور سب میں ایک ہی چہرہ تھا۔ اور ایک ہی جسم تھا۔ جیسے کا اپنا۔ کبھی وہ چیخ کر زدہ۔ کبھی زخم خوردہ۔ کبھی خون اور پیپ میں بھکڑا ہوا۔ ایک آنکھ باہر نکل کر لٹکی ہوئی۔ کبھی ناک طوطے کی طرح مردی ہوئی۔ کبھی چینیوں کی طرح پچکی ہوئی۔ کبھی سونٹ پھٹے ہوئے۔ کبھی دانت ناٹ۔ کبھی ٹہیوں کا پنجھر۔ کبھی سوکھی کھال میں ایک ایک پسلی نہایاں۔

مگر ان سب تصویروں میں جیسے کے سوا کوئی نہ تھا۔

”مجھے تاریارنے بتایا تھا۔“ میں نے جیسے سے کہا۔ ”کتم تصویریں بناتی ہو مگر کسی کو دکھاتی نہیں ہو۔“

”میں کہتیں ہیں، تصویریں دکھانے کے لئے ہیں لائی تھی۔ اپنے شوہر سے ملنے کے لئے لائی تھی۔“

”لکھارا شوہر.....“

میں نے حیرت سے کہا۔

”ہاں۔“ وہ بولی آؤ کہتیں ملا روں اپنے نئے شوہر سے ”آنا کہ کرو مجھے تصویروں سے بھرنے ہوئے ایک کونے میں کیا لیکا۔ میں ڈر کے مارے تیچھے سہٹ گیا.....؟“

میرے سامنے ایک بہت بڑا پائی تھا۔ بہت موڑا اور کئی فٹ لمبا۔ اجگر کنٹلی مارے ایک کونے میں نیم مرہوش بڑا تھا۔

اس رات جبیب نے ہمیں سو ہو کے ایک نامٹ لکھ میں پر پر مدعو کیا  
کہتا۔ مجھے اور میرے دستوں کو۔ میں نے قادر یار، من موہن اور اس  
کی بد صورت یونانی لڑکی کو مدتوکر لیا تھا۔

قادر یار اور من موہن یہ دیکھ کر بہت حیران ہوئے کہ جبیب جیسی عورت  
سے میری شناسائی ہے جو ایک امیر کبیر عورت ہے جس کا شمار دس پندرہ برس  
تک لذن کی حیثیں ترین عورتوں میں ہوتا رہا ہے جو کئی بار شاہی خاندان کی مہماں  
رہ چکی ہے۔ اس جبیب نے آج ہمیں پر پر بلایا ہے۔

”جی ہاں۔“

میں نے ایسی سادگی سے کہا جس پر خخر کا شک بھی ہو سکتا تھا۔  
ہم لوگ وقت پر پسخ گئے تھے۔ مگر جبیب ابھی تک نہیں آئی تھی۔ ہمارا  
یطلیل ایک خوبصورت کرنے میں سجا ہوا تھا جہاں ویرٹنے ہمیں لے جا کر بھٹا دیا  
تھا۔ میں نے پائی تھا ان والا قصہ اپنے یاروں کو سنایا  
 قادر یار تو گھری سوچ میں پڑ گیا مگر من موہن کو ذرا تحریت نہ ہوئی  
”اس میں لعجب کی بات کیا ہے۔“

من موہن اپنی بد صورت محبوہ کا لامتحہ اپنے اتحمیں سے کر لیوا  
”ہر ایک کی زندگی میں ایک وقت آتھے جب وہ ایک بچالی تھاں پال لیتا  
ہے یا کوئی بد صورت لڑکی یا کوئی بد صورت جذبہ پال لیتا ہے۔ اپنے ماحول سے  
بیزاری کی ایک صورت یہ بھی ہے کہ آدمی جس کے ساتھ رہنے پر مجید ہو جائے اس  
کا منہ چڑھتا ہے۔ جیسے میں اس لڑکی کا مستہ چڑھتا ہوں۔ بیزاری اور نفرت

بھی ایک طرح کا پائی تھا ہے یعنی ہر نفرت کی دُم لمبی ہوتی ہے اور اس میں نہر  
بھی ہوتا ہے ।

قادر بیار بولا۔

اب میں یہ سمجھنے پر مجبور ہو گیا ہوں کہ فریکس کا قانون کہ ہر عمل کا رد عمل بھی ہوتا  
ہے اور بڑی شدت سے ہوتا ہے صرف فریکس کی دنیا پر ہی نہیں نفیات کی دنیا پر بھی لگو  
ہوتا ہے جب انسان اپنے ماحول اپنی زندگی اور اس کی ترتیب سے مایوس ہو جائے تو  
باطنی توزن بگڑ جاتا ہے۔ بچرا کس توازن کو سنجھانے کے لئے اس ذہنی گھنٹن کو راستہ  
ذینے کے لئے انسان کیا کیا تھن کرتا ہے۔ وہ ایک پائی تھاں پال لیتا ہے۔ کوئین کھاتا  
ہے۔ بھی انکے مصوری کرتا ہے۔ چرس کا دم لکھتا ہے، ماڈٹ ایورسٹ پر چڑھتا ہے پلیٹ  
فارم پر چڑھتا ہے اور دنہار آدمیوں کے سامنے دو گھنٹے بکواس کرتا ہے یا پور پر پور  
انہیں لکھے چلا جاتا ہے یا ہر روز کسی نئی لڑکی سے عشق کرتا ہے اور اگر یہ بچہ اسے  
لصیب نہیں ہوتا تو ٹھہر اکر اپنی بیوی کو گالی دیتا ہے اور اپنے بچوں کو پیٹھے میں  
مصرفت ہو جاتا ہے ।

”تم نے جتنی باتیں کیں ۔۔۔“

میں نے قادر بیار سے کہا۔ اس میں سے صرف ماڈٹ ایورسٹ پر چڑھنے  
والی بات سمجھ لپسنا آئی۔ یعنی گھنٹن کے انہمار کے بھی کئی طریقے میں اپنے ماحول سے  
بیزاری کا انہمار کسی کو گالی دینے میں کیوں ہو۔ ماڈٹ ایورسٹ پر چڑھنے کی کاوش  
میں کیوں نہ ظاہر ہو۔

”تم تو ہر بات میں مقدّسیت گھسیٹ لاتے ہو۔“ من ہم خفاہو کر بولا

پھر رُخ بدل کر اپنی محبوبہ سے پوچھنے لگا۔  
 پرانی مکان کے بارے میں تھا را کیا خیال ہے۔  
 ”کھا جائے گا۔“ یونہا لڑکی بولی  
 ہم سب ہنسنے لگے۔ وہ بھی ہنسنی۔ اور کتنی بھی انک منہی تھی۔ کیسے  
 میلے اور پیلے پیلے دات تھے۔ پھر بڑی  
 ”لیکن یہ ایک سے اچھا ہے دوسرا لوگ ملکہ کے ہمیزوں اور  
 سالوں میں اپنی بیوی کو لکھاتے ہیں۔ یہ پرانی مکان ایک ہی جھلک میں جدید کو نگل  
 جائے گا۔ ایک بارہ زنا اچھا ہے تہار بارہ نے سے....“

کیسی خوفناک شدت تھی اس لڑکی کی باتوں میں۔ اس کے چہرے کا رنگ  
 ہی بدل گیا۔ اب وہ مجھے کچھ کچھ خوبصورت معلوم ہونے لگی۔ کونزکڑ ذات بھی یہرے  
 کو بدل دیتا ہے پھر بد صورتی نقل جاتی ہے۔ جھرماں اور شکنیں غائب ہو جاتی  
 ہیں۔ غرم ہو جاتی ہے۔ صرف ایک روشن خیال کا رہنمای تاثر چہرے پر دلکش رہ  
 جاتا ہے جدید نے یہی غلطی کی۔ اس نے اپنے حسن کا اہتمام کیا۔ زندگی پھر اپنے  
 گاؤں کے گلاب کھلاتی رہی اور بھوئی گئی ان گلابوں کو جو دل کی ہٹھی پر اگتے ہیں  
 جو ایک محرومی نارمل عورت کی آرزو ہیں ماما، رفاقت، پیردگی، ایشار، کسی میں  
 خود کو کھو دینے کی تمنا، کسی کو اپنا سب کچھ دے دینے کی آرزو۔۔۔۔۔ جدید  
 بھوئی گئی کہ عارض کے گلاب مرجحا جاتے ہیں۔ لیکن آرزو کے گلاب سہیش زندہ  
 رہتے ہیں۔

یکایک ناٹ کلب کا دروازہ کھلا۔ اور ہم سب اُصرد یخنے لگے۔  
جیسے ناٹ کلب کے دروازے پر کھڑی تھی۔ آنکھیں گھرے کاجل سے سنوری  
ہوئی، پھرہ میک اپ سے درخشاں، گلے میں ہیرے کا گلو بند جھم جھاتا ہوا۔ اُس  
نے اپنا چہاریک ایسے انگریزی کے ہاتھ میں دے رکھا تھا۔ جس کی ہر مشکل سے یاں  
برس کی ہوگی۔



# آدم خور

پنور جن نے تماز کی لاش کو گھیٹ کر زادہ اور پریل کے ایک دریائی چوک  
کے ایک بڑے مین ہول کے نارے رکھا۔ جو کالئیں پڑوں پینپ کے سامنے سڑک  
میں تھا اور پھر اسے بڑے غور سے دیکھنے لگا۔ جب وہ تماز کی لاش کو گھیٹ کر  
مین ہول کے پاس لا رہا تھا تو اکاڈتا رائیگر جو ابھی تک سڑک پر چل رہے تھے خوفزدہ  
ہو کر ادھر ادھر کی گلیوں میں بھاگ گئے۔

نکڑ کے ایرانی نے اندر سے اپنی دکان بند کر لی، پھولوں والے، پان والے  
اور قنبولی اپنی دکانیں لھکھلی چھوڑ کر بھاگ گئے محتوا طی دیر میں سڑک پر سننا ہوا  
گیا۔ سامنے میونپلیٹ کے بھنگیوں کی کھولیاں بھیں جن کے باہر نگہ دھرنگ پیچے  
اکثر کھلا کرتے تھے۔ مگر اس وقت ان کی معصوم آواز بھی سنائی نہ دی تھی چاروں  
طرف سکل خاموشی تھی، ایں معلوم ہوتا تھا جیسے اس اس علاقے کی روح پانے

منز پر ہاتھ رکھے بھٹی بھٹی آنکھوں سے ڈری ہوئی، سہی ہوئی، مین ہوں  
کے کنارے چپ چاپ کھڑی ہے۔

پٹور دھن نے متاز کے سیاہ گھنگھر پالے یاں زور سے پکڑے اور ایک  
جھٹٹ سے اس کے چہرے کو اپنے سامنے لایا۔ متاز کے چہرے پر کمی کرب کا  
نشان نہ تھا ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے وہ گہری نیند سور ہے۔ اس کا گورا  
چہرہ خوبصورت نہ تھا۔ مگر مصبوط ضرور تھا۔ اس کے چہرے سے مصبوطی کے  
ساکھا ایک قسم کی ہیکلی ہی اور رعب کا انداز متربع تھا۔

پٹور دھن کو اس کے چہرے پر سوت کے بعد بھی استہنزا کا شایہ سانظر آیا  
اسے ایسا محسوس ہوا جیسے متاز مرنے کے بعد اس کا من چڑا رہا ہوا اس نے  
متاز کے بالوں کو جھٹلے دے دے کر اس کے چہرے کو سڑک کے سخت فرش  
پر ڈپ کا جب اس سے بھی اس کی اتنی نہ ہوئی تودہ کا لٹکیں کے پیروں پکپ  
کے اندر چلا گیا اور خوفزدہ بننے سے ایک جیک مانگ لایا اس نے دو تین بار لوٹے  
کے جیک کو متاز کے چہرے پر اس زور سے مارا کہ متاز کے چہرے ٹوٹ گئے  
اور اس کے دانت باہر نکل آئے۔ اور پٹور دھن کو معلوم ہوا جیسے متاز بھی  
تک اس پر سہس رہا ہے۔ قہقہے لگا رہا ہے۔

اس نے تین چار بار جیک کو اس کے سر پر پالا اور پھر لاش کے ملکے  
کرنے کے لئے اپنے تیز ٹکوے کو اٹھایا۔

متاز اور پٹور دھن دونوں دادرمیں روٹ کے غنٹے سمجھتے۔ لیکن جب  
تک متاز زندہ رہا۔ پٹور دھن کو سبز درسوالی ہی سمجھا جاتا رہا۔ سیٹھ سوچ جل

جس کی دادر میں روڈ اور اس کے اس پاس کی گلیوں میں بہت سی بلڈنگز بھیں اور سیمیٹر ترویڈی لال جس کے دادر میں تین فلم استوڈیوز تھے دونوں متاز کی زیادہ عزت کرتے تھے۔

سلیم ٹھڈ ترویڈی لال نے اپنی تمام فیلموں میں اکٹرا بھرتی کرنے کا بھیک ممتاز کو نہ رکھا تھا۔ صرف چند چھوٹی چھوٹی نلم کمپیوں والے ہی بڑی مشکل سے پُورہ صن کو کام دیتے تھے۔ دادر بازار کی سمجھ سے لے کے پریل کے نکے تک ممتاز کا راج سمجھا اور سمجھ سے ادھر دادر جی پی آئی اسٹینشن تک اور ادھر چھوٹے بازار میں جو رستہ گھوم کر خدا داد سرکل کی طرف جان لکھتا تھا۔ ادھر پُورہ صن کا راج سمجھا مگر دنوں غنڈے اکثر ایک درسرے کے علاقے میں چھاپے مارا کرتے تھے۔ پُورہ صن کم مگر ممتاز زیادہ دیری اور جی داری سے چھلپے مارتا تھا۔ اور کبھی کبھی تو غالی علان پُورہ صن کے علاقے میں گھس کر اس کے عنڈوں کو پیٹ دیا کرتا تھا۔ ممتاز کا قد چھرفٹ سے نکلا ہوا تھا، کسرتی گورا بدن، جیلم کا رہنے والا بڑا ہتھ چھٹ اور گالیاں بلکنے والا تھا۔ اس کے خلاف پُورہ صن بڑا متین اور گھٹنا تھا۔ اس کا قدم ناطا اور رنگ سیاہ تھا لیکن آنکھیں نیلی بھیں۔ اس کے سیاہ پھرے پر نیلی آنکھیں اس کے پھرے کو عجیب و ختناک سانپادیتی بھیں اور جب وہ اپنی حشتناک نیلی نیلی آنکھوں سے کسی کی طرف گھوڑ کر دیکھتا اور دبی زبان میں اسے دھمکی دیتا تو اس کی دھمکی کا پر امن شہر لوں پر فوری اثر ہوتا تھا مگر ممتاز کے سامنے اس کی ایک کور ہیئت دبی تھی۔ کئی بار ممتاز اور پُورہ صن کے عنڈوں میں اڑائی ہوئی کئی غنڈے مارے بھی گئے۔ جیل بھی گئے لیکن ممتاز اور پُورہ صن کی دد بدو لڑائی اب تک

نہ ہوئی بھتی۔ کئی بار غصے میں آکے متاز نے پٹور دھن کو لکھا راجھی تھا بلکہ ایک باسے بزار اسے گردن سے پکڑا کر اس کے بازوؤں کو یوں مرود دیا تھا کہ پٹور دھن کا تیز لپیٹا ہوا چاٹو جو شاڑ دسرے لمجھے میں ہی متاز کی آنٹیں چھیر دیا۔ زمین پر گر پڑا تھا۔ اور پٹور دھن بالکل نہتا ہو کر بے لبس اور مجبور ہو کر متاز کے ہاتھوں میں بیدل زوال کی طرح کانپ رہا تھا۔

اس لمجھے کی رسوانی کا خیال آتے ہی اب گویا پٹور دھن پر تیز بخار کی ہڈیاں کیفیت طاری ہو گئی اس نے اپنے ٹکوے کو اوپر ہوا میں اٹھایا اور اس کے پے درپسے دار کر کے اس نے لاش کو دھڑ سے کاٹ دیا اور دھڑ کا نیچے کا حصہ میں ہول میں گرا دیا۔

اس وقت دور آسمان پر ایک چیل بڑی بے صبری سے چلانی بھلئی تاروں سے الجھتی ہوئی ایک خالی ٹرام ناکے پر سے گزر گئی۔ پھر چاروں طرف سنا مچھا گیا۔

پٹور دھن کی نظر متاز کے دائیں ہاتھ پر پڑی اس ہاتھ پر انگریزی میں ایک نام کھدا ہوا تھا۔ ”مایا۔“

”مایا۔“ اکثر اڑکیوں میں حسین ترین نافی جاتی بھتی اسے رقص کا بہت شوق تھا وہ اکثر سبز سار ہی میں ملبوس نظر آتی بھتی اس نے لوگ اکثر اسے مورنی کہتے تھے پٹور دھن کو اس کی بنی بہت پسند کرتی۔ اور اس کی حفظیہ کے نیچے میں ایک سبز ندیا کھدو دہونی بھتی اور جب وہ ہنتی بھتی تو سبز ندی کے پاس ایک بجیب ساخم پڑتا تھا جسے دیکھ کر پٹور دھن پاگل ہو جاتا تھا۔ مایا تو گاؤں سے آئی بھتی اس نے فلم

میں کام کرنے کے باوجود ابھی تک اس کی سختی میں گماں کی لڑکی کا سالہ بڑی سختی اور اس کی بیباکی اور صفات گوفنی کی جملک بختی گو دہ پٹور دھن کے لٹے میں ہی بختی۔ مر جی لڑکی ہونے کی وجہ سے اس کا سب سے پہلے پٹور دھن کے لٹے میں آنا کوئی اچھی بھی کی بات نہ بختی لیکن بسب سے اچھی بھی کی بات یہ بختی۔ لیکن سب سے اچھی بھی کی بات یہ ہے کہ ہزار کوشش کے باوجود وہ اب تک اس کے ہتھے نہیں چڑھی بختی۔

پٹور دھن نے مایا کو اپنے قابو میں لانے کی ہر ممکن کوشش کی بختی کسی غنٹے کے لئے اس سے بڑی بے عزتی کی بات اور کیا ہو سکتی ہے کہ وہ کسی عورت کے لئے چند ہمیزوں یا چند دنوں کے لئے شریف بن جائے۔ مگر پٹور دھن نے مایا کو حاصل کرنے کے لئے یہ بے عزتی بھی گوارا کی بختی اسے آناب محل استودیو ز کے پچھوڑاۓ کی گلی میں ایک صاف سختی کھولی رہنے کو دی بختی۔ فرینچر ہیتاکیا تھا جب نلم کپنی سے پیسے دصول ہوتے تو وہ پیسے لے کر سب سے پہلے مایا کے گھر جاتا۔ مایا پیسے لے کر شریز نگاہوں سے اس کی طرف تاکتی۔ مومنی کی طرح رقص کا ایک چکر اس کے گرد کاشن اس کے شانوں کو اپنی حساس انگلیوں سے چھوٹی یوں کہ پٹور دھن کی انگلوں میں نش سا اترنے لگتا اور وہ چپ چاپ مجبور ہو کر کھولی سے باہر نکل آتا۔

آج تک کسی عورت نے اسے مات زدی بختی۔ یہ نہیں کہ اسے مایا سے محبت بختی۔ پٹور دھن کو جب سے اس نے ہر کوشش سنبھالا تھا آج تک کسی سے محبت نہیں ہوئی بختی۔ مایا سے بھی محبت نہیں بختی۔ بس وہ اسے جتنا

چاہتا تھا۔ جیسے کہ ادمی شترنخ کی ایک بازی جیتا ہے۔ یادیں میں گھوڑی جیتی ہے اور وہ اپنی فنکروں کا سارا زور اسے حینے میں صرف کر دیتا ہے۔ یہ پتوڑ حصہ کی حالت بھتی۔

اس نے اس روزا سے بہت غصہ آیا جب اس نے دیکھا کہ علی بخش گونے والے کی دکان پر ممتاز کھڑا ہوا اپنی بانہ پر "مایا" کا نام کھدوڑا رہتے اور مایا کے نام کے اوپر اپنا نام بھی ممتاز گدوارا رہتے۔

ایک چنی مارکر اس نے ممتاز پر اپنے چاقو سے حلا کرنا چاہا مگر ممتاز کے غندوں نے جو سائے کی طرح اپنے ہاتک کے ساتھ لگ لئے ہوتے تھے اسے راستے ہی میں دبوچ لیا۔ پھر درنوں طرف کے غندوں میں وہ لڑائی ہوئی، وہ لڑائی ہوئی کہ سردار اور طبیب والوں کی بوتلیں پھوٹ گیئیں اور آم بچنے والوں کے آم رٹرک پر لڑھک گئے۔ اور پرانے جوستے بچنے والی غریب عورتوں کے جوستے بازار کی سوریوں میں بہہ گئے۔

حکومتی دیر کے بعد پولیس آگئی اور جسند غندوں کو گرفتار کر کے لے گئی۔ ممتاز مٹکر آہوا علی بخش کی دکان پر اپنی بانہ کھدوڑا رہا۔

اکارات ممتاز سورنی کو اس کی کھوی سے اٹھا لے گیا مایا بہت چیخی، چلائی مگر بلڈنگ والے سب ممتاز کو جانتے تھے کہ دیکھناک آدمی ہے۔ اس نے سب چپ رہے۔ ممتاز اپنے طاقت ور بازوں میں مایا کو اٹھا کر لے گیا سب کے سامنے۔ اور کسی میں سمجھتے نہ ہوئی کہ اس کے راستے میں آئے۔ اور جب پتوڑ حصہ کو خبر ملی اس وقت تک ممتاز مایا کو لے کر اپنے علاقے میں پہنچ چکا تھا۔ جہاں

مساز نے مایا کو سیھٹ سوزخ کی بلڈنگ نمبر سات میں رکھ دیا جہاں اس نے پہلے  
ہی سے اپنے بہت سے موالی تجربہ کئے تھے۔

پٹور دھن دانت بیس کے رہ گیا مگر اس نے آس نہیں بچوڑی اس نے  
علاتے میں سہند و سلم سوال کھڑا کرنا چاہا۔ مگر علاتے کے بڑے بڑے سیھٹ سب  
مساز کے حامی تھے اس لئے کسی نے اس سوال کو سہند و سلم سوال نہیں بننے دیا  
مساز سیھٹوں کی بلڈنگوں کا کرایہ بڑی خوش اسلوبی سے دھول کرتا تھا فلم  
اکٹر ان لوگوں کو ڈانٹ ڈپٹ کے رکھتا تھا۔ ان سے کم سے کم بھاوف میں کام  
کروائے سیھٹ کو خوش رکھتا تھا۔

اس کے علاوہ موقعہ بے موقعہ صرف دست پڑنے پر سود خور پیٹھانوں سے  
فلم کپینیوں کو قرخہ دلوادیتا تھا۔ سیھٹ لوگ ایسے کار آئر شخص کو جیل بھیجنے کے  
لئے قطعی تیار رہتے۔ اس لئے پٹور دھن اور اس کے حواریوں اور چند سہند  
مہا سمجھائی دکانداروں کے باوجود مایا کا انعام سہند و سلم سوال نہیں سکا۔  
داور کی مسجد میں چند روز نمازی بڑی سرسرت سے اس کا رخیر کا ذکر کرتے ہے  
مگر یہ کوئی ایسی سمحانی تو نہ تھی جو ان میں بانٹی گئی ہو اس لئے چند دنوں کی نہ ستر  
سرد ہمیں میں تبدیل ہو گئی۔ بچوڑی دن اور گزرنے کے بعد لوگ اس واقعہ کو  
بھول لئے

لیکن پٹور دھن نہیں بھولا۔ ایک رات اس نے بھی بلڈنگ نمبر سات  
پر جوابی حملہ کر دیا۔ حملہ غیر متوقع اور اچانک تھا۔ پٹور دھن اپنے حواریوں  
کوئے کر بلڈنگ کے اندر گھس آیا اور در آتے ہوئے سیدھا مایا کی کھوٹی کے اندر

اگلی۔ اس وقت متاز اپنی بنیان آمارے ایک رشی می لاچا پہنے کھٹیا پر سیٹھا  
سکتا اور مایا اس کے پاؤں دیاری کھتی۔

مایا کو متاز کے پاؤں دلتے دیکھ کر پٹور دھن کی آنکھوں میں خون اڑکیا  
لیکن اس نے اپنے اپ کو سمجھا کر کہا۔

» متاز! تیری بیڈنگ کا میرے آدمیوں نے ناک بند کر دیا ہے۔ تیرے پاس  
دوس آدمی ہوں گے تو میرے پاس پچاس ہیں۔ «

» بچھر۔ «

متاز نے دہیں کھٹیا پر سیٹھے بیٹھے بڑی سخوت سے کہا

» آج میں مایا کو لینے آیا ہوں — اور اسے کربی جادوں گا۔ «

» لے جا اگر یہ تیرے ساتھ جاتی ہے۔ «

متاز نے بڑی نرمی سے کہا — » مجھے کوئی اعتراض نہیں۔ میں عورتوں  
کے لئے ہتھیں لڑتا۔ «

متاز نے آناکھر کے پنے ہاتھ پانے میں پر باندھ لئے۔

پٹور دھن سیران ہو گیا، بولا

» سچھے کوئی اعتراض نہیں ہے۔ «

» خدا رسول کی فتنم مجھے کوئی اعتراض نہیں ہے۔ «

» تو چل مایا۔ «

پٹور دھن نے مایا سے کہا۔

مایا چپ چاپ بیٹھی متاز کے پاؤں دیاتی رہی۔

وکیا تو مسلمان ہو گئی ہے۔ ”

پٹور دھن نے بڑے عضے سے پوچھا

” نہیں، میں ہندو ہوں۔ ”

مایا نے جواب دیا

” پھر اٹھو، کیا سوچ رہی ہے میں تھے آزاد کرنے آیا ہوں۔ ”

مایا چپ سمجھی متاز کے پاؤں دباتی رہی

” تو جانتی ہے تو کس سے محبت کر رہی ہے۔ ”

” ایک مسلمان سے۔ ”

مایا نے جواب دیا

پٹور دھن نے بڑے کڑوے ہنجے میں کہا۔

” اس نے سات تو تین رکھی ہوئی ہیں، بولا، کلا، روپا، رضیہ کنوں  
سلئے گوپی، میں سب کو جانتا ہوں چاہے تو میرے ساتھ چل، ایک ایک سے  
پچھوئے دیتا ہوں۔ ایسے بد معاشر ادمی کے ساتھ تو رہے گی تو تیری زندگی برباد  
ہو جائے گی۔ میں تھے عزت دیتا ہوں، لگھر دیتا ہوں۔ — شادی کر کے رکھتا ہوں  
مایا بول — مایا بول — ترا کیا جواب ہے۔ ”

مایا آہستہ سے زمین سے اٹھی دبے پاؤں سر جھکائے پٹور دھن کے سامنے

اگئی سامنے جل کے اس نے آہستہ سے اپنی نظریں اوپر اٹھائیں اور پٹور دھن کی  
طرف دیکھ کے اس نے چہرے پر بخوب کیا۔

پٹور دھن نے اپنا خبر نہ کلala۔ متاز بجلی کی طرح لپک کر نیچے میں آگیا

پھر بھی خبر کا پھل ممتاز کے شانے میں گس گیا۔ اس نے آہستہ سے خبر اپنے شانے سے نکلا دانت پیس کے بولا۔

«خدا اور رسول کی نسم مکاچکا ہوں اس لئے مایا کے لئے تم سے نہیں لڑوں گا۔ اب خیرت اسی میں ہے کہ بیٹھ سینچے اتر جاؤ۔»

پٹور دھن جانا ہنسی چاہتا تھا مگر اس نے لکھیوں سے یونچ سیٹھ سورج حل کو پولیس کے ساتھ آتے دیکھ لیا تھا اس لئے اس نے اس وقت بھاگ جانے میں ہی بہتری سمجھی۔

اسی لئے اس وقت مایا کا نام ممتاز کی بانہ پر گدا دیکھ کر پٹور دھن کا خون کھرتے لگا۔ اس نے ٹلوے سے اس بانہ کو جسم سے الگ لیا بانہ میں سے اس گوشت کے حصے کو الگ کیا جہاں ممتاز اور مایا کا نام تھا پھر ٹلوے مار مار کے اس نے گوشت کے اس ٹکڑے کو قتنی کی طرح ریزہ ریزہ کر دیا۔ اور اسے میں ہوں میں بھینک دیا۔ یکایک اس نے ممتاز کو پھر پکڑا یا اوز ایک وحشیانہ خوشی سے جلا کر بول۔

«اب بول حرام زادے — اب بول»

متاز کا خاموش ستا ہوا چہرہ دیکھ کر اسے رات کا واقعہ یاد آگیا۔ ملک تیقیم ہو چکا تھا۔ شہر میں ہندو مسلم خانہ ہو رہے تھے۔ بیجی میں باہر سے ہزاروں لاکھوں سندھی مہاجر آرہے تھے۔ مسلم علاقوں سے ہندو بھاگ رہے تھے اور ہندو علاقوں سے مسلمان،

دادر اور پریل کا علاقہ گوہن دوں کا تھا لیکن متاز ابھی تک دہاں

جما ہوا تھا۔ اس کے بہت سے ساتھی بھائیں لگتے تھے۔ سوڈ خور بچان سب رخصت ہو چکتے تھے لیکن ابھی تک مسلمانوں کی ایک کثیر آبادی متاز کے بل بوتے پر سیٹھ سوزخ مل، تر ویدی لال اور گور دھن داس کی بلڈنگوں اور ان کی کھولیوں میں رہ رہی تھی۔ ان میں سب ہی لوگ غندے ہیں تھے بہت سے شرفیت آدمی تھے۔ مختی مزدور تھے صنایع تھے، کلرک تھے۔ جھپٹے جھپٹے عوامدار اور ملینک تھے اور ڈرامیور اور کلینر تھے۔ گلی گلی سوڈا بیچنے والے تھے۔ فلم اسٹڑا تھے، ادیب تھے، بے کار تھے، ہر طرح کے لوگ شامل تھے اور یہ سب لوگ یہ جانتے ہوئے بھی کہ متاز غندہ ہے۔ کئی خون کر چکا ہے: کئی عورتیں انغواہ کر چکا ہے۔

بچہ بھی اس پر بھروسہ کر رہے تھے۔ ایک عجیب بے لبس مجبور معمول سا بھروسہ جسے دیکھ کر متاز کو ان لوگوں پر حسم آنے لگا۔ اس کے دل کے اندر نامعلوم کوئی عجیب کیا چیز جانے لگی ایسی چیز حوشانہ اس نے کبھی اپنی ماں کی گود میں محوس کی تھی، اپنی خالہ کی تھی رٹکی کے ساتھ یکھلتے ہوئے محوس کی تھی۔ جہلم کے کنارے ریت کے گھروڑے بناتے ہوئے محوس کی تھی۔ وہ نامعلوم سی۔ بات نہ آنے والی۔ ہاتھ لگاتے ہی لاجوتی کی طرح ایک کونے میں دیک جانے والی شر میں نرم کونسل کی طرح اس کے دل میں پھوٹنے لگی۔ اور وہ خود حیران ہو گیا۔ کہ ان لوگوں کا حیرت ناک بھروسہ اسے کہاں سے کہاں لے جا رہا ہے اس وقت علاقے کے جتنے غندے سب ہندو مسلم فساد میں لگے ہوئے تھے اور دونوں ہاتھوں

سے اپنے ہاتھ رنگ رہے تھے۔ خون سے بھی اور پیسے سے بھی، لیکن وہ دن بدن فناد سے دور ہٹا چلا گیا اپنے علاقوں میں اس نے فناد کرنے والوں کو روک دیا اب وہ دن اند رات گشت کرتا تھا اور اپنے علاقے کے ہندو اور مسلمان دنوں کو لڑائی جھگڑے سے باز رہنے کی تلقین کرتا تھا۔ بہت سے مسلمان غنڈوں نے اس کا ساختہ چھپوڑ دیا۔ اور بھنڈی بازار چلے گئے۔ بہت سے ہندو غنڈوں نے اس پر بندولی کا الزام لگایا۔ مگر ممتاز بکستور اپنے علاقے کی نگہداشت میں مصروف رہا اور وہ ہر روز سیٹھ سورج مل، تردیدی لال اور گودھن داس کے گھر حاضری دیتا اور ان سے اپنے کارنامے بڑے فخر یہ ہے جیسی بیان کرتا کہ آج کس طرح اس نے اپنے علاقے میں ہندو مسلم فنادرک دیا۔ اور کل فناد جگ پر کس طرح عین موقع پر پہنچ کر اس نے حالات پرستی بلوپالیا۔

سیٹھ لوگ خوش ہو کے اس کی تعریف کرتے اور اسے روپیہ پسیہ بھی دیتے اور ہر طرح سے اس کی عزت کرتے اور ممتازیوں خوش ہو کے پلٹا جیسے دھ واقعی کارنامیاں سراخجام دے کے واپس آ رہا ہو۔

لیکن اصل بات یہ بھی کہ سیٹھ اب اس سے خوش نہیں رکھتے اس لئے ہنیں کہ ممتاز مسلمان بھقا اول تو رد پے کا کوئی مذہب ہنیں ہوتا کوئی زنگ اور مزاح ج ہنیں ہوتا اس کی کوئی قوم ہنیں ہوتی اور کوئی ملک ہنیں ہوتا۔ اس کی کوئی حمیت ہنیں ہوتی اور کوئی محبت ہنیں ہوتی رد پے کی ابتداء اور انہا رپیر ہے اور زیادہ روپیہ ہے اس لئے تواب سیٹھ گوردھن داس، سورج مل اور

تر ویدی لال ممتاز سے درپرده خفا ہو گئے تھے۔ یکنونکہ وہ اپنے علاقے سے مسلمانوں کا اخراج چلہتے تھے۔ اس لئے نہیں کہ — اپنی مسلمانوں سے کوئی خاص بیر تھا یہ مسلمان لوگ تو برسوں سے ان کی بیانگوں چالیوں اور مکھیوں میں رہتے اور ہوتے تھے۔ اور برسوں سے ممتاز ان سے بڑی خوش اسلوبی سے کرایہ دصول کرتا آ رہا تھا۔

لیکن اب یہ صیبت آپ بڑی بھتی کا سندھی مہاجر، سینکڑوں ہزاروں لاکھوں مہاجر اپنی دلتوں کو سینٹے بھی اور ہوتے تھے۔ اور ان لوگوں کو مکانوں کی ضرورت بھتی اور وہ لوگ امیر بھی تھے۔

مکان کے لئے پگڑی بھی دینے کے لئے تیار تھے اور بلیک میں زیادہ سے زیادہ کرایہ بھی مل رہا تھا۔ مکانوں کی پگڑیاں ہر روزہ بڑھتی جا رہی تھیں بلیک میں ایک کمرے کے دام ڈھانی سو سے ڈھانی ہزار تک ہو گئے تھے اور یہ ادھر بیوقوف ممتاز تھا کہ اپنے علاقے میں ہندو سمن فنادیکیا نہیں ہونے دیتا تھا۔ اب فنادیکیا ہو گا۔ تو مسلمان ڈر کے کھاگلیں گے کیسے — کمرے کیسے خالی ہوں گے۔ پگڑیاں کیسے ملیں گی — تجوریاں کیسے بھریں گی؟

ہبھی سورج سوچ کر آخر ایک دن سیطھ سوز جمل اور گور دھن داس نے ایک خفیہ مینگ کی اور سب کچھ طے کرنے کے بعد پٹور دھن کو بلاایا گیا۔

پٹور دھن نے ٹکوے کے ایک آہزی وار سے ممتاز کا سرگردان سے جدا کر دیا پہلے تو اس نے گردان کے نیچے کا حصہ میں ہوں میں بھینک دیا پھر اس نے ممتاز کے سرکو بالوں سے پکڑ کے ناریل کے پھل کی طرح ادھر ادھر جھیلایا

لیکن جب اسے سڑک پر آر پار ہد تھر تک اس کی فتح کو دیکھنے والا کوئی نظر نہ آیا تو اس نے ممتاز کے سر کو بھی زور سے مین ہول کے اندر پھینک دیا۔ اور گوشت کے درسرے ٹکراؤں کو بھی ادھر ادھر سے چن کر مین ہول میں ڈال دیا۔

اس کے بعد وہ فرش پر سے الٹا۔ اور سامنے میون پلٹھائے کے نسل پر چپلا گیا۔ مکھوں کر کر اس نے ہاتھ منہ دھووا۔ خاک روپوں کے سندر میں سامنے سے نظر رکھنے والی گنیش بھی کی مورقی لو بڑے ادب سے پرزاں کیا۔

اب اسے بڑے زور کی بھوک لگ رہی بھتی۔ وہ سڑام لانن پر چلتا ہوا ایک ریستوران میں گھس گیا۔ جو سینا بینا کھلا ہوا معلوم ہوتا تھا  
آئینے، کرسیاں، ننگ مرمر کے بزر کا ذثر۔ سارا فرنچر ہی بینا معلوم ہوتا تھا۔

پیٹور دھن جھوٹا جھا متا سیدھا ریستوران کے اندر گھس گیا۔ اور ایک سپید براق ننگ مرمر کی میز پر مکار کے بولا۔

” مجھے سخت بھوک لگی ہے۔ کھانے کے لئے جلدی کچھ لاو۔ ”  
ریستوران کا مالک سندھی معلوم ہوتا تھا۔ اس نے رُو کے سے جلدی میں کچھ سندھی میں کھما۔

سندھی رُو کا بھاگتے ہوئے کچن میں گھس گیا۔

کھوڑی دیر کے پیڈ پیور دھن کے سامنے رعن جو شش کی ایک پلیٹ اور ایک تن دوری نان رکھا تھا۔

پیٹور دھن غصے میں ایک دم بھتنا کے اکٹھ کھڑا ہوا۔

اور چیخ کر لے جاؤ۔

ہم کیا تم نہیں جانتے ۔۔۔ میں بھئن ہوں ۔۔۔ میں گوشت نہیں کھاتا

ہوں ۔۔۔

پٹور دھن نے گوشت کی پلیٹ اٹھا کے ماں کے منہ پر ماری اور غصے میں  
بڑھتا ہوا سیروان سے باہر نکل گیا۔



# آخری بس

آخری بس ورسوا کے لئے تیار رکھتی ۔ گیارہ بج پہلے رکھتے اس کے بعد کوئی بس  
مہین جائے گی ۔ گیارہ بج کے رات کے بعد جسے ورسوا جانا ہو وہ پہلی جائے یا  
دور پے کی گھوڑا گاڑی بیٹھے۔ یاتن روپے کی ملکیتی ہے ۔ ورسوا اسٹیشن کے  
بس اسٹینڈ سے تین میل دور ہے۔ واسٹہ سڑان اور دیلان نشیبوں میں سے  
گزرتا ہے سڑک کے درویہ کناؤن کے بڑے بڑے ڈرائیں بھاڑی میں جو چوری چکاری  
اور قتل دخون کے لئے بڑی عمدہ پناہ گاہوں کا کام دیتے ہیں۔ چنایخ اکاؤنٹ  
سافر اکٹھ لوٹے جاتے ہیں اور خود کشی یا قتل کے لئے بسمی کے لوگ دردسر سے  
یہاں آتے ہیں جن کا اخباروں میں اکثر پرچار چاہوتا رہتا ہے۔ اس لئے بس اسٹینڈ

پر جو ملکی ڈرائیور ہیں یا ھوٹا گاڑی والے ہیں وہ اکثر سندھ کے مکانی یا سرحد کے ندر پھان ہیں اور ہر دن اپنے پاس ایک خبر رکھتے ہیں۔ رات کو اکثر پہنچتے ہوئے ملتے ہیں اس پر بھی یہ لوگ کیمی ایکلے دیکھے سفر نہیں کرتے، بد محاسوں اور موالیوں کا کیا بھروسہ بھی ۔ ۔ ۔

اس نئے میں گاڑی کے پلیٹ نام پر پہنچتے ہی بھاگا۔ اور جلدی سے اسے بس میں بیٹھ گیا۔ بس کچھ پسخ بھری ہوئی رکھتی ۔ ۔ ۔ یہ سواری کی بس نہ رکھتی سامان کی بس رکھتی۔ دوسری بسوں میں مسافر سامان نہیں لے جاسکتے۔ لیکن سامان والی بس میں سامان رکھنے کی اجازت ہے دوسری بسوں میں پہنچیں آدمی سوار ہوتے ہیں اس میں صرف احتمالیں ۔ ۔ ۔

پھر بھی اس میں احتمالیں سے زیادہ آدمی ہوں گے۔ میں نے دل بی دل تیں آدمیوں کو گفنا شروع کیا۔ بیتیں آدمی رکھتے ۔ ۔ ۔ کیا بس کنڈکٹر بیتیں آدمیوں کو لے جائے گا۔ آخری بس ہے اکثریں کنڈکٹر برٹے رحم دل ہوتے ہیں خصوصاً آخری بس کے موقع پر زیادہ قانون دانی نہیں بگھارتے۔ چار پانچ آدمی اگر مقروہ نقداد سے زیادہ بھی ہوں تو بھاکرے جاتے ہیں پھر بھی ملن ہے جھگڑا ہوا اس لئے میں خوب اپنی طرح سے جم کر اپنی سیٹ پر بیٹھ گیا اور اٹھیان سے کھڑکی کے باہر رکھو کر پہنچی بجانے لگا۔ جیسے بس میں سب سے پہلے میں ہی سوار ہوا تھا۔ بس کنڈکٹر نے اندر آکے مسازوں کو گنا۔ کہنے لگا۔

”پیار آدمی زیادہ ہیں۔ اتر جائیں۔“

بہت سے آدمی ایک دم بول اٹھتے۔

”جانے دذنا، بس کنڈکٹر صاحب — آخری بس ہے بے چاہے پیدل کیے جائیں گے۔ بس کنڈکٹر صاحب!“  
 بس کنڈکٹر نے مسکرا کر گھنٹی بجائی، ڈرائیور نے اپنی سیٹ پر بیٹھ کے پہلے بس کے اندر کی بیٹاں گل کیں۔ پھر اجنب کو استادڑ کرنے لگا۔ تھوڑی دیر تک اجنب کے کھانستے کی آواز آئی۔ اس کے بعد وہ بھی بند ہو گئی  
 ڈرائیور نے سوتھ دبا کر اندر کی بیٹاں روشن کر دیں اور پھر اپنی سیٹ سے اتر کر اجنب دیکھنے لگا۔ سافر دل کے چہروں پر نما امیدی در طریقی۔ بس کنڈکٹر نے تسلی دیتے ہوئے کہا۔

”ابھی پارچ منٹ میں سب بھیک ہو جائے گا۔“

یہ کہہ کر وہ بھی بس سے اتر کر ڈرائیور کے پاس چلا گیا  
 میں نے ادھر ادھر نظر در طریقی۔

میری طرح بہت سے دسرے سافر بھی گیارہ بنے والی بس پکڑتے ہیں اس لئے اکثر جانے پہچانے چہرے نظر نے لئے ان میں ڈاکٹر کا تما پر شاد کا چہرہ تھا گوں مٹول چہرے پر ایک کمزوری تھوڑی، ایک ڈھیلے سوچ کی طرح لفک رہی تھی چہرہ مایوس اور تحکما تحکما ساختھا۔

میں نے سوچا — اس سوچ کو ادیر کرنے کے بعد بھی کیا اس چہرے پر کسی طرح روشنی کی بر قی رونہیں در طریقی — اندر سے میں نے یوں سوچا اور پر سے ڈاکٹر صاحب سے یوں کہا۔

”ڈاکٹر صاحب بڑی ریسے آرہے ہیں آپ“

کامتا پرشاد میری طرف دیکھ کے سکرایا بولا۔  
لیکا کروں آج کل کامپیشن بہت ہو رہا ہے۔ کار دبائیں مند ہے اور  
دکان پر دیر تک بیٹھنا پڑتا ہے۔

کامتا پرشاد کی دنیان سازی کی دکان ناکس روڈ اور جیونی گلی کی نکر پر رکھی  
پیشی گلی میں چاؤں دنیان سازی کی دکان بھی رکھتی۔ ٹھاچینی تیس سال سے دہاں  
جا ہوا تھا اس کی دد بیٹیاں ناکس روڈ پر پیشہ کرتی رہیں اور وہ تود دانت بناتا  
تھا۔ اس لئے بار بار رسیٹ کم کرنے کے باوجود بھی کامتا پرشاد آمدیں ہیں اس کا  
 مقابلہ نہیں کر سکتا تھا۔

”میں اپنی روکیوں سے پیشہ کیے کر سکتا ہوں۔“ ڈاکٹر کامتا پرشاد نے  
شکایت مجدد سے کہا۔ اس لئے مجھے دیر تک بیٹھنا پڑتا ہے مگر میں اس سلسلے میں  
بھی چاؤں کا مقابلہ نہیں کر سکتا۔ وہ تو اپنی دکان ہی میں سوتا ہے اب میں  
رات بھرا پنی دکان کیے کھوں سکتا ہوں۔ گیارہ بجے تک دکان کھونے  
کا لمحہ ہے کھوئے رکھتا ہوں اس کے بعد یہ بس بھی تجھے کپڑنا ہوتی ہے۔ آتی  
دور رہتا ہوں۔“

”میں چچے رہا۔“

ڈاکٹر نے اک آہ بھر کے کہا

”یہ دنیا کو کیا ہو رہا ہے۔“

کامتا پرشاد کی حصہ طریکاً سوچ اور بھی تنچے لٹک گیا۔ اور سیرا بہت جی  
چاہا کہ اس سوچ کو اور پتنچے ہلا کے دیکھوں کہ کہیں پر زندگی کا لکنچن بھی ہوتا ہے

کہ نہیں مگر ھپر یہ سوچ کے رہ گیا۔ آخری بس ہے مجھے بہت دوڑ جانے ہے آخری بس اسٹیڈ سے آئے بھی پندرہ منٹ تک بیدل چلتا ہے۔ اور میں کوئی الیکٹریک کپنی کا میکنک تو ہوں نہیں کہ ڈھیلے سوچوں کو دیا دیا کہ ٹھیک کرتا رہوں جنمیں جائے ڈاکٹر۔

ڈاکٹرنے میری طرف دیکھ کر بڑے یا لوں لیجے میں کہا۔ «اب تو دن بھر بیٹھ رہو۔ تو بھی گاہک نہیں آتا۔ ماں رات کو جب فارس روڈ کی گلیوں میں جسرا ملا جوں کے ٹوے آنے لگتے ہیں تو انہیں ای ذلگا ہو جاتا ہے کہی کادانت بھی ٹوٹ جاتا ہے۔ لیس سمجھتے کہ عین موقع پر لوگ دانت نکلوانے یا بولنے آجاتے ہیں لیکن دکان کیا ہے فرست ایڈ کا اڈہ ہے اب تو میں نے فارس روڈ کے ایک موالی کو کمیشن دے کر راضی کر لیا ہے کہ وہ ٹوٹے ہوئے دانتوں کے سہارے لیں سمجھے بھجوادیا کرے اس پر بھی گزارہ نہیں ہوتا۔

کامتا پر شاد کی بات تین دو کانزاروں نے بھی سنی جو اس کے قرب ہی بیٹھے ہوئے تھے ان میں سے دو سندھی تھتے ایک پنجابی تھا۔ بات چیت سے معلوم ہوا کہ تینوں کی دو کانیں ایک دوسرے کے آس پاس واقع تھیں تینوں رو رہے تھے۔ کار دیار کو کیا ہو گیا ہے صبح سے یوں ہی نہیں ہوتی۔ شام کو دو درپے کملے۔ بس دردپے۔

دہ تینوں مکھن لعل بھائی والے کی دکان کے شاکی تھے۔ گاہک کو ادھرنے ہی نہیں دیتا۔ کم بخیت دپیں نکڑ پر سنجال لیتا ہے ہم منزد بختے رہ جاتے ہیں۔ جب اس کی اچھی سماں ساری نبک جاتی ہے تو گاہک کیس ہماری طرف

آتا ہے جی چاہتے ہے سلے کی دوکان کو آگ لگاؤں — آج صبح سے کلو  
بادہ آنے کھاتے ہیں۔ اب اس میں گھر کیسے چلے گا۔

اس کے بعد وہ لوگ بٹوارے کی باتیں کرنے لگے۔ گھر جو وہ کراچی میں پھوڑ  
آنے تھے، کھانا جو لاہور میں تھا — ہاتے وہ دودھ و گھمی — وہاں  
دہوا۔ ہماری گورنمنٹ ریفیو جیوں کے نئے کچھ نہیں کرتی۔ مگر پاپستان والے بخاتی  
کچھ بھی کہو۔ ان مسلمانوں میں بڑا ایکابہتے۔

وہ لوگ باتیں کر رہے تھے۔ میں نے نظر گھانتی۔ گھر کی سڑیک لگائی۔  
بیکل ایم، اے ایڈیٹر نلم روڈ تھا اس کا سوکھا مجبو کا پلا چرخ چیزہ جہنمگ  
کے نشے میں سب کو گھوڑا ہوا معلوم ہوتا تھا۔ یکایک اس نے نلم روڈ کی  
ناشیں پر ماٹھو مار کے کہا۔

”ہر روز دیر ہو جاتی ہے۔ ہر روز اسی طرح سے دیر ہو جاتی ہے آٹھ دس  
گھنٹے نلم روڈ کے دفتر میں کام کرو۔ جین صاحب کی گھر کیاں سنو۔ چھر  
ڈیڑھ گھنٹے بڑی بندر کے لبے کیتوں میں اس کا انتحار کرو۔ یہاں پینچھو تو پس  
خراب ہو جاتی ہے یہ کیا انتظام ہے، کیا سلیقہ ہے۔ کیا سوراج ہے یہی  
کپنی کو تالا لگا دینا چاہیئے۔“

بست کپنی کا ایک درکر بھی بس میں بیٹھا تھا۔ رومال میں آم پانڈھے گھر  
سے جا رہا تھا وہ عرضہ میں تاؤ کھا کے یو لا۔  
”کیا بکتے ہو۔“

بیکل ایم اے نے نلم روڈ کی ناٹیں پر ماٹھو مار کے کہا۔

”تالا لگادو۔ میں کہتا ہوں بست کمپنی کو تالا لگادو۔“

”کیوں تالا لگادو۔“ ورکر بولا

”اس نے کہا جن کمپنی کو جہار خراب ہو جاتا ہے اس میں کمپنی کا کیا قصور ہے۔“

”کمپنی کا قصور نہیں تو محض تھا رقصور ہو گا۔“ جب سے تم ورکروں نے

یوں بنائی ہے تھا راماغ خراب ہو گیا ہے میں سب اچھی طرح سے سمجھتا ہوں،“

بیکل ایم لے بولا

”کیا سمجھتے ہو۔“

”ورکر غصے میں بولا۔“

”تم لوگ ہڑتاں کرتے ہو۔“ ڈبل جھٹہ مانگتے ہو۔ مہنگائی کا الاؤنس  
مانگتے ہو۔ کہاں سے وہ روپیہ آتا ہے؟ ہماری جیبیوں میں سے جاتا ہے۔ غرب  
پیلک کی جیب سے جاتا ہے۔ تم مرد در لوگ مرنے کرتے تو ڈل کلاس بھوکی مرتی ہے  
بیکل ایم لے بڑے مرے سے بھنگ کی ترینگ میں کہہ رہا تھا۔

بہت سے سفید پوش بالوں کا لوگوں نے اس کی ہاں میں ہاں ملائی۔ ان میں

کچھ چہرے میں بھی پہچا تا تھا سیدھہ حاجی داؤد مھٹیکیار نتھے جنہیں جو ہو پرہ  
بلڈنلیں بنانے کا ہٹک ملا تھا ان میں بھے شاہ تو بھارت کا اسٹینٹ ایڈری  
تھا جو اپنی بیوی کے ساتھ پکپکر دیکھنے کے بعد واپس آ رہا تھا۔ ان عین میلیں  
کر سچین جان تھا جو بی اے پاس کرنے کے بعد بے کار تھا اور نوکری کی تلاش  
میں گھومنا تھا اس کی سیاہ موچھوں کے نیچے سفید دانت اکثر چلتے دھکائی  
دیتے تھے۔ اس نے اکثر اس کے چہرے سے پتہ نہیں چلتا تھا کہ وہ کب غصے

میں ہے اور کب مسلکار ہا ہے:-

» ہاں دیکھو تو — ہم بھی اے پاس ہوئے ہم کو نوکری نہیں ملتا ہے رو  
سال سے نہیں ملتا ہے۔ یہ چار جماعت پر طحہ کے سالا مجھے کرتا ہے اور  
سو شلزم سو شلزم پکارتا ہے۔ ہماری طرح بھوکار ہے تو سامنے کا سب  
سو شلزم نکل جاتے ایک دم — «

بس کمپنی کے درکرنے آئینیں چڑھائیں لیکن اس کے قریب ریلوے کمپنی  
کا ایک مرد در بیٹھا ہوا تھا اس کی شیلی مگر میلی کچھی تیل کی چکٹوں سے داغدار  
وردي کوئے کے غبار سے اٹی ہوئی تھی۔ اس کے چہرے پر کھی کوئے کی کاکو پرخ  
بھی جس کے اندر سے اس کی گہری آنکھوں کی روشنی ایک خوناک سرخی  
کی طرح چک چک جاتی تھی۔

لوگ اس کے کوئے کے غبار سے بھرے ہوئے پکڑے دیکھد کر اس سے ذرا  
دور دور بیٹھنے کی کوشش کر رہے تھے ریلوے کمپنی کے مردروں نے بس درکر  
کو بازد سے پکڑ کے کہا۔

» یکوں بیکار میں جھگڑا کرتے ہو انت لوگوں کو ہماری حالت کیا معلوم۔ جانے  
دو ابھی مخصوصی دیر میں اس بچلے کی۔ محضی محضی ہوا چلے گی پھر اس بالیو  
کا دماغ بھی مٹھک ہو جائے گا۔

» تم کیا تسمیت ہو۔ میرا دماغ خراب ہے۔ «

ملیاں جان عضم میں بولا اس کے دانت ہونٹوں سے باہر نکل آئے ایسا  
معلوم ہوتا تھا۔ ابھی دہ فتحہ نادر کرہنے لگے گا۔ ریلوے کمپنی کے مردروں

کوہنی آگئی۔ اس نے مختہ پھر لیا۔

جے جے شاہ نے اپنی بیوی سے کہا۔

”بیٹی ڈیوس کی اداکاری مہیں لپند آئی۔“

بیوی نے شاہ کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال دیں اور ہوئے سے مکاری جیسے بیٹی ڈیوس کی اداکاری کو شراب کے گھونٹ کی طرح پی رہی ہو۔

جے جے شاہ نے اپنی بیوی کے بازوں میں حپٹکی لے کے بھرتاتی میں کہا۔

”مہاری آنکھیں بھی تو لیں بیٹی ڈیوس کی طرح ہیں۔“

بیوی نے بڑی ادا سے اپنی آنکھیں مرٹکایں اور گچھ مُراتی میں پانے خادتد سے کچھ کہا۔ جس کا مطلب غالباً یہ محتا۔  
”ہہٹو پنگے۔“

اس کے بعد سافر ایک دم لیں کپتھا کی ترکایت کرنے لگے۔

”یہ کیا مذاق ہے۔ کیا ہم لوگ ملاتے کے بارہ بیکے گھر پنچیں گے۔ کیپنی

کو فوراً دسری لیس کا انتظام کرنا چاہیئے بلکہ ایک فالتو لیس بہشہ اڈے پر  
کھڑی رکھتی چاہیئے۔ سارے جنگلی لوگ ہیں۔ ان کو کچھ پستہ ہی انہیں۔“

ایک مارداڑی بیزنس میں سو مترز لینڈ کی بیوں کا ذکر کرتے رہا۔ جب میں  
سو مترز لینڈ میں تھا۔..... لیکن اس کی آواز لوگوں کے شور و غل میں  
ڈوب گئی اور جب کنڈاکٹر شور سن کر اندر داخل ہوا تو سب آدازیں ایک بھروسے  
کئے کی طرح اس پر جھپٹ پڑیں۔— ہر ایک چہرہ دھشی اور خشونت آمیز لظر  
آرہا تھا، دن کی متحملن اور رکھن، یا یوسی محنت کی سوگواری اور بے مقصد

انتظار کا اصلاح اور عرضہ اور جھینکلا ہٹ سے ہر چرے پر لگیں اور شریانی  
یوں بھرا آئی تھیں جیسے سر بازار کوئی حادثہ ہو جائے۔ اور علی کے بہت سے  
تار ایک درس سے انجام کر گر پڑیں۔  
ہر شخص اپنی ناکامی کے بخار میں تپ رہا تھا۔ اور جھینکلا کر اپنا عرضہ کنڈکٹر  
پر آندرہ ہتا۔

کنڈکٹر دبھی اسکٹر گھنٹے کی مسلسل کھڑے رہنے والی ڈیلوٹی سے اکتایا ہوا تھا  
آدازیں سننے ہی یہ سڑا۔

”تو میں نے کہا جان بلا جھر کے بسن روکی ہے۔ کیا میں اپنے گھر نہیں جانا  
چاہتا ہوں۔ کیا میرے بچے ہیں۔ کیا مجھے بھوک ہیں لگا ہے۔ تم لوگ تو ابھی  
ایجھی اپنے گھروں کو پہنچ جاؤ گے۔ مجھے درسواس سے والیں کو لا جانا  
ہو گا۔ سہاں سے بیس سیل دور ..... اس کا یہی خیال کیا ہے سب  
اپنی اپنی ہانک رہے ہیں۔“  
”ہانک رہے ہیں۔“

جس بے شاہ کو اس دملکے کے بیس کنڈکٹر پر بہت عرضہ آیا بیس میں  
کھڑا ہو کے چلاتے گا۔

”ہم ہانک رہے ہیں۔ اور تم فربار ہے ہو۔ ایجھی اپنے الفاظ  
والیں لو۔ ورنہ اخبار میں جزر لوں گا۔ تم جانتے ہیں ہو میں کون ہوں“  
”کون ہو۔“

بیس کنڈکٹر نے غصے سے لپوچھا۔

”بمبئی کے گورنر ہو۔“

”میں جسے شاہ ہوں — نوجہارت کا ایڈیٹر — پبلک کامانڈنڈ ہوں  
تم نے ہماری بے عزتی کی بے۔ ہمیں کیا گدھا سمجھا ہے اُتو۔“

”شٹ اپ۔“

کندکرٹنے آگے بڑھ کے کہا۔

”شٹ اپ۔“

جسے شاہ نے عضو میں محترم تھا کا پتے ہوئے کہا۔

ریلوے کامز دور دوڑ کے نیچے میں آگیا اتنے میں گیارہ دس کی گاڑی  
اگلی۔

اور بھبھ ان لوگوں نے دیکھا کہ آخری بس ابھی تک اڈے پر کھڑی ہے تو  
وہ لوگ بھبھ بس کی طوف بھالے۔

”آجائو۔ آجائو۔“

جانکر اُم دلے نے اپنے ٹوکرے کو سیٹ کے نیچے دباتے ہوئے کہا۔

بس کندکرٹنے لوگوں کو روکنے کی کوشش کی تگر لوگ اندر آتے ہی چلے  
گئے اب بس کے لوگ کندکرٹ سے بہت خفختھے اس لئے کسی تر کسی طرح سے وہ  
سکردا کروہ آنے والے لوگوں کو اندر جگ دینے کی کوشش کر رہے تھے کھوڑی  
دیر میں جہاں بتیس آدمی بیٹھتے تھے وہاں اب بیالیس آدمی بھرے پڑے  
تھے۔

بس کندکرٹنے گاڑی سے اتر کر کہا۔

”اب تو احٹائیں سے اوپر میں ایک آدمی نہیں لے جاؤں گا۔“  
”تمیں سب آدمی لے جانے ہوں گے۔“

شہزاد پیخ کر بولا  
”ٹھیک ہے ٹھیک ہے“

چنار کر آم دالا پسٹن جی بھاجی والا اور مزدور بیکل ایم اے نے چلا  
کے شاہ کی ہاں میں ہاں ملائی۔ ریلوے کے مزدور نے چنار کر سے کہا۔  
”یہ کیا دھماں مچاتے ہو۔۔۔ احٹائیں آدمیوں کی بس ہے۔ وہ تیس  
لے جا رہا تھا اب تم دوسرے آدمیوں کو اندر آنے کی دعوت دیتے ہو۔“ بس اتنا  
بوسجد یکے لے جاسکتی ہے عقل کی بات کردے۔“

”ہاں ساری عقل تم میں بھری پڑی ہے۔“

جنکر آم دالے نے بڑی سخوت سے مزدور کے گذے بیس کی طرف دیکھ  
کے کہا۔ اور گارڈی سے باہر کھڑی ہوئی ایک گورے زنگ کی نصفی عورت سے  
زور سے کہا۔

”ہاں تم بھی اندر آجاؤ۔۔۔ یہ بس کوئے جائے گی۔“  
بہت سے لوگ ہنسنے لگے لبس کنڈ کڑ دانت پیس کے رہ گیا بولا  
”ابھی پولیس کو بتانا ہوں۔۔۔“

اتا کہہ کے دہ قریب کے ایرانی ریستوران میں پولیس کوشیلی فون کرنے  
چلا گیا۔

”لانے دا سے پولیس کو۔۔۔“

در بارا سنگھ نلوٹیا جو شراب کے نئے میں دھت تھا بولا۔

ہم پولیس سے ڈرتے ہیں؟ بس والوں سے ڈرتے ہیں؟ پوچھ لو کسی سے؟ در بارا سنگھ کسی سے نہیں ڈرتا ہے۔ اس روز ہولی کے دن میں نے ایک مڈ رائی کے منز پر زنگ مل دیا۔ سالا بولا ہم تم کو مارے گا۔ تو میں نے ڈانگ مار کے اس کا سر توڑ دیا۔ سالا مڈ رائی بھاگ گیا و دسرے دن پھر میں ملا۔ سر پر پٹی باندھے تھے میں نے کہا۔ تم مڈ رائی ہے ہم در بارا سنگھ ہے ہم تھا راسر توڑے گا۔ پولیس کو بیلاو سب کے سامنے لہتا راسر توڑ دے گا۔

در بارا سنگھ کی پکڑی اتری ہوئی بھتی اس کا چھڑہ شراب سے سُرخ تھا! اس کے ٹھنڈوں پر اس کا نلٹ ایک بکس میں بند پلا تھا۔ وہ غصے میں بولا۔

”یہ سالا بس کیوں نہیں چلا تما۔“

ایک آدمی نے در بارا سنگھ سے کہا۔

”وہ پولیس کو بلانے گیا ہے۔“

” بلا کے لائے۔ پولیس کیا اپنے باپ کو بلا کے لائے در بارا سنگھ سب کا سر توڑ دے گا۔ انی دن وہ مڈ رائی .....“

بہت سے لوگ در بارا سنگھ کی تعریف کرنے لگے۔

” بڑا جی دار آدمی ہے جی۔ بے خوف۔ بے جگر، ایکلے ہی دس آدمیوں کا مقابلہ کر سکتا ہے۔“

دربارا سنگھ نے خوش ہو کے کہا۔

”پوچھ لو۔ اسی مذرا کی سے پوچھ لو۔“ وہ بولا  
و تم ہم کو مارے گا۔ میں نے کہا۔ ہاں۔ ہم تم کو مارے گا۔  
اُنھی بھی مارا کل بھی مارے گا۔

ہمارا نام دربارا سنگھ فلوٹیا ہے۔ سارا بھی ہم سے ڈرتا ہے۔  
جنہار کرنے کہا۔

”اس بس کندکڑ کے بیچ کو تو اب ایسا مزا چلکھا دیں گا کہ یاد ہی کرے گا۔“  
محض دیر میں بس کے بہت سے آدمی ایک ساتھ باتیں کر رہے تھے  
ہر شخص اپنی اپنی بہبادی اور بے جگری کی من گھڑت دستائیں ستارہ تھا  
صرف ایک بدیلوں کا مزدور چپتے بیٹھا تھا بوگوں نے اس کی طرف زیادہ توجیہ  
نہیں دی۔

میں نے بھی اس کی طرف زیادہ توجیہ نہیں دی۔ میری نگاہیں گورے  
نگ کی بڑھی سندھی عورت پر کھیس جو واقعی کسی زمانے میں بڑی خوبصورت  
ہوگی۔ اس کے قریب ایک نوبیا ہتا جوڑا بیٹھا تھا۔ جو دسری گاڑی  
سے آیا تھا وہ جوڑا دُسیں ادا فیہا سے بے نیاز ہو کے صرف ایک درے  
کو دیکھنے میں صرفت تھا۔

میں بھی یہ کایک بس کے سارے منتظر کو بھول گیا۔ کیسی خوبصورتی تھی  
دس سال کے بعد بھی میں ایسی مونتی صورت دیکھنے کو ملی اسے دیکھ کر میں بس  
سے انکھ کر کہیں بہت در حلا گیا اور میرے ذہن میں وہ گلب کھلنے لگے

جو کبھی تیرے ہوتے تھے وہ نورس مکیاں جو تیری بائیں بھیں، وہ بو سے جو کبھی ہیرے تھے۔ کیا وہ جھرنا بھی تک بہہ رہا ہے کیا تداہی طرح وہاں سیب کی خالی کی طرح بھلی ہوئی کھڑا ہے۔ کیا تیرے دل میں میری محبت کے شفافیتے بھتی تک لرز رہے ہیں۔ کیا تیری آنکھوں کے نیلوں آہمان پر سیرے دل کا حیران تار ابھتی تک ڈول رہا ہے.....

کہاں ہے تو اے میری گزری ہوئی محبت کی پچیں سالا بازگشت، تو کیوں اس وقت رات نے ناٹے میں اک دور جانے والی گاڑی کی صدائی طرح مجھے چونکانے آئی ہے۔ اپنے یاد کو داپس نے جا کیوں تو اب مجھے میرے لئے کچھ نظر نہیں آتا کوئی گلاب نہیں ہے، کوئی تارا نہیں ہے اور کوئی شکوفہ نہیں ہے۔ میں ہوں۔ زندگی کا بس اسٹینڈ ہے۔ اور آخری لیس کا انتظار ہے۔

آدمی خدا کو بھی معاف کر دیتا ہے لیکن محبت کبھی معاف نہیں کرتی۔ میں نے اس لڑکی اور لڑکے کو ایک درسرے پر جھلتے ہوئے ایک درسرے کے کاؤں میں بائیں کرتے ہوئے دیکھا۔

”نہیں۔ نہیں۔“

”وہ وہ نہیں ہے۔ ہرگز ہرگز وہ نہیں ہے۔ مجھے اس کی طرف دیکھنا بھی نہیں چاہیئے۔“

میں نے نگاہیں بھیر لیں۔ اور کھڑکی سے باہر دیکھنے لگا۔

بس کٹ کھڑا ایک پلیں انپکڑ اور اسٹینشن لائن کے تین سپاہیوں کو کے کے آراہتا۔

یک لوگوں کا شور تھم گیا۔ چہرے خوفزدہ ہو گئے۔ جنار کرا در دربار انگھ  
فلوٹا جو سب سے بڑھ پڑھ کے باہم کر رہے تھے ریکا یک ایسے چپ ہو گئے  
جیسے ان کو سامنے نہیں کیا ہو۔ جسے شاہ بار بار اپنے ملختے سے پسند پوچھنے  
لگا۔ اس کی بیوی بیوی بیوی اپنے زبان میں غائب اسے تسلی دیتی جاتی تھی۔

پولیس اس پکڑنے کے ہی گزج کر کہا۔

ماننے والوں آدمی یہاں کیوں بیٹھے ہیں نکالو ان سب کو۔

سب لوگ چپ چاپ بیٹھے رہے ان میں سب سے زیادہ چپ دربار انگھ  
فلوٹا اتھا۔

”کون کون دیر سے آیا ہے۔“

اس پکڑنے کختی سے پوچھا  
سب لوگ چپ رہے۔

اس پکڑنے کھوم کر بس کنڈکڑ سے کہلا۔

”تم بتاؤ نا میں اب کس کس کو نکالوں کس کو رکھوں“  
بس کنڈکڑ نے جسے شاہ کی طرف اشارہ کیا۔

”یہ آدمی دیر سے آیا ہے۔“

جسے شاہ نے کانپتے ہوئے عفتنے سے کہلا

”محبوط بولتا ہے۔ اس پکڑ صاحب۔ میں تو کب سے اس گاڑی میں بیٹھا ہوا  
ہوں اپنی بیوی کے ساتھ پوچھلو اس سے —“ اس نے اپنی بیوی کی طرف  
اشدہ کیا۔

انسپکٹر مسکرا یا۔ بولا

”تم یعنی آجاؤ۔“

”مگر۔“

”اگر ملک نہیں چلے گی۔“

”مگر یہ ساتھ یہی بیوی ہے۔“

بیوی بولی

”میں بس میں گھر پہنچ جاؤں گی۔ تم خواہ مخواہ جھکڑا سست کرو۔“

بے بے شاہ نے گھور کر اپنی بیوی کی طرف دیکھا اور پھر اس ستھ سے بولا  
”میں تو بھارت اخبار کا ایڈیٹر ہوں میں پیلک کا نائندہ ہوں۔ میں سمجھوں لونگا۔  
پولیس انسپکٹر نے کہا۔

”میں خود بہت تھکا ہوا ہوں۔ اب اپنی ڈیلوٹی چھوٹ کے حلبنے والا تھا۔ کہ یہ

اگیا۔

”مجھے سرتستا ہو۔ جلدی جلدی بولو۔ کون دیر میں آیا ہے۔  
کوئی نہیں بولا۔“

بس کندکٹر نے جن رام دلے کی طرف دیکھ کر کہا۔

”یہ بھی دیتے آیا ہے۔“

”یہ۔ یہ۔“

رنگ ماجب جخار کر گڑا گڑا کر بولا

میں تو بس میں سب سے پہلے گھٹا گھٹا۔ بس اک دم خالی تھا۔ جب میں لگھا

”بایہر نکلو۔“

انپکٹر بولا

”یہ درباراً سنتھے۔“

بس کندھ کڑھ دربار شہید کا نام تک جانت تھا۔

درباراً سنتھے خاصوئی سے اپنی پکڑتی اور نلود سمجھل کے اتر گیا۔

”دہ ڈرائی .....“

بس کندھ کڑھ نے چاروں طرف گھور کے دیکھا۔ میراڑنگ قی ہو گیا۔ مگر میں کسی نہ کہ طرح مسلکتا رہا۔

بس کندھ کڑھ نے آگے بڑھ کے پیش جی بھاچی داے کو آثار دیا۔

جب وہ کئی لال دھوپی کو تارنے لگا تو اُسے بہت عنفہ آیا کئی لال دھوپی نے اسے سرزنش کرتے ہوئے اہم تر سے کہا۔

”آنا کبھی سات نہ لے کی طرف تیری اچھی طرح سے تکابوٹی .....“

بس کندھ کڑھ نے چھرا کر لوپس انپکٹر کی طرف دیکھ کے شکایتا کہا۔

”سن لیجئے حضور سن لیجئے۔“ ابھی سے دھمکیاں دے رہا ہے۔

”کیا کہا۔“

پوس انپکٹر نے گزج کر کہا۔ اس نے کئی لعل کو شانے سے پکڑ لیا اور ایک پاہی سے کہا۔

”اسے تھانے لے جاؤ۔ اور ڈبل چازح مارو۔“

”ہنسی حضور ہنسی حضور میں تو آپ کا غلام ہوں۔“ کئی لال گڑ گڑانے لگا۔

بس کند کڑ پھر مجھے گھورنے لگا۔ میں اس کی طرف دیکھ کے سکرایا اور اسے ہاتھ کے اشارے سے اپنی طرف بلایا۔ جب وہ میری طرف جھکتا تو میں نبھی اس کی طرف جھک کے بڑے رازدارانہ ہیجے میں کہا۔

” وہ جو اومی کھڑکی کے باہر دیکھ رہا ہے ”

میں نے ڈاکٹر کا ستا پر شاد کی طرف اشارہ کر کے کہا۔

” وہ دسری گاڑی سے آیا تھا۔ ”

بس کند کڑ نے ڈاکٹر کا ستا پر شاد کے کندھے پر جھپٹا مار کے کہا۔

” نکلو باہر۔ ”

” مگر میں۔ پچھ کہتا ہوں۔ میں سب سے پہلے۔ پوچھ لو، اس سے....

ڈاکٹر نے میری طرف اشارہ کر کے کہا۔

” میں کھڑکی سے باہر دیکھو رہا تھا۔ ”

اس لڑکی اور لڑکے کو زکانے کی جرأت بس کند کڑ میں نہ تھی وہ کئی باراں کے پاس سے ہو کر چلا گیا۔ کئی بار دہ ان کے پاس آکے ٹھٹکا۔ رکا۔ پھر گھبرا کے آگے چلا گیا۔

کئی بار وہ محبت کے ساحل پر آ کر رکا۔ مگر وہ محبت ایسی والہانہ تھی ایسی اپنے میں کھوئی ہوئی تھی ایسی اس سے بیگانہ تھی ایسی اپنی اس سمتی میں سرشار تھتی۔ دل کے دروازوں کو بند کر کے ایسی بے سدھ ہوئی پڑھی تھی۔ کہ بس کند کڑ کو دروازے پہ کھٹکھٹانے کی کمہت نہ پڑی۔

وہ چپ چاپ آگے بڑھ گیا۔

اور دوسرے دوچار آدمیوں کو باہر رکھنے لگا۔ وہ لوگ اللہ اور بھیگوان کی  
گواہی پیش کر رہے تھے۔ مگر اس کنڈ کٹر لے کان بہرے ہو چکے تھے۔ اس وقت وہ  
صرف سمندر کا غمگھن رہا تھا۔

واب گفرنے۔

انپکڑنے سب کنڈ کٹر سے کہا۔

بس کنڈ کرنے سافر گئے۔ اسیں سافر تھے۔ مجھے تواب وہ کس طرح نہ  
نکال سکتا تھا۔ میرے اور اس کے درمیان میر حبیر کا رشتہ قائم ہو چکا تھا جس  
دہی گورے زنگ کی سندھی عورت رہ گئی تھی جو دفعی دیر سے آئی تھی۔ وہ دنی  
ہمیشہ دیر سے آتی تھی۔

اسے اڈتے پر سب جانتے تھے۔ یہ بڑھیا ایک ناٹ اسکوں میں ایک غیر  
استانی تھی اور سب سے آخر میں بس اٹینڈ پر پہنچتی تھی۔ اس کے پاس ہمیشہ ایک بڑا  
تھیلا ہوتا جس میں آؤ، ٹھاٹ، پیاز اور دوسروں بزرگ کاریاں بھری ہوتیں۔ وہ  
یہو تھی اور ہمیشہ سفید کپڑے پہنچتی تھی جس پر اکثر پیونڈ لگے ہوئے تھے۔  
لبس کنڈ کرنے بادل خواستہ اس سے کہا۔

”تم بھی اتر جاؤ مال جی۔“

”بھریں اس وقت کہاں جاؤں گی۔ کیسے گھر پہنچوں گی۔  
پولیس انپکڑنے کہا۔

”میں کیا کر سکتا ہوں۔ یہ میں پولیس کی بھی لا حکم ہے۔“

”مگر بچہ میرے پاس میکسی کے پیسے ہنسیں ہیں۔ یہ تین میل پیڈل کیے

جا سکتی ہوں۔ رات کے بارہ بجے میں پچے۔ مجھے جانے دو۔ میں تمہارے  
پاؤں پڑتی ہوں۔"

وہ پولیس انسپکٹر کے پاؤں چھونے لگی۔

پولیس انسپکٹر نے جلدی سے پاؤں پرے ہٹلتے ہوئے کہا۔  
"میں مجبور ہوں۔ میں کچھ نہیں کر سکتا۔"

"بس کنڈ کھڑنے شکایت کی ہے میں اتحادیس سے زیادہ آدمیوں کو اس میں  
سوار نہیں ہونے دوں گا۔ تم نیچے اتر جاؤ۔"

"جھکلوان کے لئے مجھے جانے دو۔"  
بڑھا گڑا گڑا نے لگی۔

"میں دس نبھے نامٹ سکوں سے فارغ ہوتی ہوں۔ گیارہ نبھے یاہ پہنچنی  
ہوں ابھی ٹھہر جائے اپنا کھانا بناؤں گی ایک بیوہ پر ترس کھاؤ۔"  
بڑھا رونے لگی۔

پولیس انسپکٹر نے بس میں بیٹھنے ہوئے آدمیوں کی طرف دیکھ کے کہا۔  
"اگر اپ میں سے کوئی ایک آدمی اتر جائے اور اس عورت کو باندھنے دے  
 تو مجھے اس میں کوئی اعتراض نہ ہو گا۔"

کوئی اپنی سیٹ سے نہیں بلے۔ نہ حاجی داؤ۔ نہ بے کل۔ ایم۔ نہ وہ مار  
داری جو سوتھر لینڈ سے ہو کے آیا تھا۔ نہ وہ سندھی دکاندار۔ گاڑی میں  
سب لوگ بڑے اطیان سے بیٹھے رہے اور کھڑکیوں سے یا ہر دیکھنے کے  
جیسے پولیس انسپکٹر ان سے نہیں خلام میں کسی سے نخاطب ہو۔ آخر سب کو ٹھہر

جانا ہے۔

پولیس انسپکٹر نے بڑھیا سے کہا۔

”کوئی نہیں امکھے گا۔ ممکن یونچے اتنا پڑے گا۔“

بڑھی نے سکیاں لیتے اپنے جھبڑے کو سنبھالا اور چاروں طرف بس کے بے رحم مسافروں کی طرف دیکھا اور پھر مرٹر کراہستہ آہستہ بس کے باہر جانے لگی۔

یکایک نہ نیلی وردی والا میلے پکھیے تیل کے دھبیوں والا بخن میں کوئے جھبڑنے والا مزدور اکٹھ کھڑا ہوا۔ اُس نے آہستہ سے بڑھی استانی کوروک کر کر کہا۔

”تم اس سیٹ پر بیٹھو ماں۔ میں اتر جاتا ہوں۔“

اتنا کہہ کر اس نے ایک قہر آبودنگاہ سے بس میں بیٹھے ہوئے خوش پوش اُدمیوں کی طرف دیکھا۔

اس کے سیاہ چہرے پر اس کی آنکھیں دوسرا خبیوں کی طرح چک رہی تھیں رہ کچھ کہتا چاہتا تھا پھر اس نے اپنے آپ کو روک لیا اور خابوش ہو کے لنگڑا تاہووا اپنی سوتی کا سہارا لیتا ہوا یونچے اتنا گیا۔ اُس کی بامیں مانگ پر پٹی نہدھی بھتی۔

شامِ دہ یونچے نہیں اتنا تھا۔ اس نے بہت سے لوگوں کو ان کے صیر کی سیڑھی سے یونچے اثار دیا تھا۔ کیونکہ جب لیں چلی تو یہ شخص اپنی سیٹ پر پھپ چاپ خوفزدہ بیٹھا تھا۔

پیچک رو گنجن جو بمبئی ٹاکیز میں کام کرتا ہے۔ اس سے یہ خاموشی ہماری نہ گئی۔

اس نے میری طرف جھاک کے بڑے رازدار نہ لمحے میں مسلکا کر کھا۔

”بھائی آپ بھی تو دیر میں آئے۔“

میں نے گزج کر کھا۔

”میں کہاں دیر سے آیا؟“

گنجن میرے گرجنے پر سیر ان سا ہو گیا۔ پھر وہ اپنے آپ کو سمجھاتے ہوئے بولا۔

”ماں بھائی صاحب آپ پہلے آئے تھے مجھ سے غلطی ہو گئی۔“

”تم بہتی غلطی کرتے ہو۔“

میں نے چلا کے کھا۔

گنجن چٹ ہو گیا

گاڑی میں کوئی ہنسی بولا

بس موڑ پر سے گزری۔

اور — ننگا اتے ہوئے مزدور کو تیچھے چھوڑ گئی

کھڑکی سے باہر دیکھنے والے لوگوں نے یکاک اپنے پھرے اندر

کر لئے۔

لیکن مزدور کی سوتی کی ٹک ٹک ان کے دلوں کے سخت فرش پر اک

چھوڑے کی ضرب کی طرح بجتی گئی۔

اب ہر شخص اپنی جگہ پر شرمذہ محبوب ایک بیدزدہ لکتے کی طرح  
دم دبائے چپٹے بھیٹھا بھتا۔  
یکلائیک مجھے محسوس ہوا جیسے یہ بخواگے ہنس ترپھے چل رہی ہے اور  
وہ مزدبرم سے کہیں بہت دور آگئے جا رہا ہے۔



# کیا کروں؟

ساتھے نو کے قریب سردار سدا بہار سنگھ کے فلم پروڈکشن نمبر اچل چل رہے کوچوان کے پہلے دو گانوں کی صدابندی نکشی سٹوڈیو میں ختم ہو گئی۔ سردار سدا بہار سنگھ فلم انڈسٹری میں نووارہ تھا۔ اس لئے صدابندی سے پہلے ماڑا جھین راؤ نے گیت لگانے والی میں دھننا سری نے اور ساز بجانے والوں نے اپنے پیسے میں اسٹوڈیو میں دصول کر لئے صدابندی کے فوراً بعد ساز بجانے والوں کو خیال آیا کہ اس موقع پر سب سے قریب کاشتہ خانہ رہے رود پر پڑے گا۔ یہ تو سمجھی پہنچے والے تھے لیکن جھوٹی آنکھوں اور لمبی ڈاڑھی والا سر سنگھ ڈھولکیا اور دائیں بجانے والا ڈی میلو اور بائسری بجانے والا نواز جو خود بھی اتنا دیلا تھا کہ دُور سے دیکھنے پر اگر وہ خود بھی ایک حلیتی پھرتی بائسری ہنسی تو باش کی

کچھی ضرور نظر آتا تھا۔ یہ تینوں اس وقت بڑی طرح پیاسے نظر آ رہے تھے، انہیں اس وقت نکشی اسٹوڈیو سے رے روڈ کے شراب خانے تک پہلی حالت بھی کھل رہا تھا۔ اس لئے ان تینوں نے ماسٹر اچھن راؤ کی پے کارڈ کو گھیر لیا جانکر اس میں اسی وقت ماسٹر جی کی تجویزہ میں دھن اسری بھی بعیضی ہوتی تھتی مگر شراب کاشتہ عورت کے عشق میں کوئی ممہنی ہوتا اور پسندے دے تو کہتے ہیں شراب کا نہ شے عورت کے نہ سے برتر اور فالق ہوتا ہے۔

بہر حال یہ ایک لمبی بحث ہے جو صدیوں سے جاری ہے اور شامہ صدیوں کے چلتی رہے گی اس لمحے میں تو یہ تینوں مس دھن اسری کا سب ادب و احترام تکمکہ کر ماسٹر اچھن راؤ سے التجاکر رہے تھے کہ وہ انہیں ذرا کی ذرا میں رے روڈ کے شراب خلنے پر آتا رہے۔

”جگہ پر سایں بایا ہے بان ہو ماسٹر۔“ مس کھنگھ میر اشیوں کے اذان میں بولا۔

ماسٹر اچھن راؤ نے مس کا کردھن اسری کی طرف دیکھا۔ سانوے نگ کی، بلکہ نازک رطی۔ آنکھیں جھکائے ایک کونے میں دیکی پڑی تھتی اس نے ماسٹر اچھن راؤ کی طرف دیکھا بھی ہیں۔ یکن اچھن راؤ کو معلوم تھا کہ مس دھن اسری اس وقت اس گاڑی میں ایک لمحے کے لئے ان سانندوں کی موجودگی تو برداشت ہیں کر سکتی۔

صورت حال نازک تھی۔ ادھر ساندوں کا پیغم اصرار، ادھر سانوںی صورت کا خاموش احتجاج۔!

ماستر اچن راؤ نے ایک زور کا قہقہہ لگا کر کھا۔

”بیخی ٹھو جاؤ گاڑی میں کمختو! سایں بابا کی استم دے کے کہتے ہو تو میں کیسے  
ٹال سکتا ہوں، کیوں جانتا ہو؟“

ماستر اچن راؤ نے اپنے کاملے بالوں والا موٹا کھرد را ہاتھ میں دھناری کے  
نازک کنڈھوں پر رکھ کر کھا۔ اور سور شہزادارٹ کر دی۔

سایں بابا کا نام نہتے ہی دھناری راؤ کے کامنے سے لگ گئی سایں بابا  
بمبی کا سب سے بڑا پیر ہے سہند دل مسلمانوں سکھوں عیسایوں، سب کا پیر  
ہے بمبی ایسی کاموپالیٹن جگہ میں جہاں ہر ذہب دلت اور ہر خیال کے لوگ  
بنتے ہیں دہاں ایک کاسہ پالیٹن فیقر کی بھی صرزورت ہے جو سایں بابا نے پوری  
کر دی ہے۔

خاص طور پر استم اندھری کے لوگ تو سایں بابا کے دلوں میں تقریباً ہر پچھر  
کی مہورت سے پہلے سین بابا کے مزار پر نیاز اور حسپتھا و اچڑھایا جاتا ہے پچھر  
کے دران میں بھوپور کی چادریں بھیجی جاتی ہیں۔ پچھر اگر کامیاب ہو جائے تو  
اے سایں بابا کا محجزہ تکھجا جاتا ہے فیل ہو جائے تو اپنی حادثت کا ثبوت  
دنوں صدمہ توں میں سایں بابا پر کسی طرح سے عرف نہیں آتا۔

اٹاں اٹاں اور خداوں میں یہی فرق ہے اب اٹاں پر الزام لگا سکتے  
میں خداوں پر کوئی الزام نہیں لگا سکتے۔ اسلئے اچن راؤ کی جانتا ہے دھناری  
سرپی خاکوش ہو کر رہ گئی۔

رسے ردڑ کے اڈے پر اچن راؤ نے گاڑی کا پٹ کھول کر سرکھو

سنگھڑی میلو اور نواز کو اتار دیا۔ وایلنائزڈی میلو جس کی محضوں دوڑان  
گفتگو میں بھی گردن کے ساتھ ایسا زاویر قائم کرتی ہے جیسے وہ اب بھی کسی  
داشمن پر ٹکنی ہوئی ہے۔  
مشکل اکر کنٹے لگا۔

» ما سٹرائیک گلاس چارس سائیڈ پینا منگتا۔ «  
» ہمیں ہمیں ڈی میلو۔ «

اچھن راؤ نے اپنی محبوبہ کی طرف دیکھ کے کھا۔  
» اب رکون گا تو ہماری جانیاں خفا ہو جائیں گی۔ کیوں جانیاں «  
ادریہ کہہ کے اچھن راؤ نے ایک زور کا تھقہہ رکایا۔  
جب اچھن راؤ تھقہہ لگاتا ہے تو اس کا جسم یوں کاپنے لگتا ہے  
جیسے بھرپوال آرہا ہو۔ عام طور پر لوگ تھقہہ لگاتے ہی ہمیں۔ جو لگاتے ہیں  
اتا مختصر لگاتے ہیں کہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ کوئی تھقہہ ہمیں ہے یہ بندگ ہے  
جسے انہوں نے اپنے منہ میں دبار کھا ہے ذرا منہ کھولا اور تھقہہ غڑاپ  
سے باہر،

کچھ لوگ بے آواز تھقہہ لگاتے ہیں۔ محض منہ ہونٹوں سے تالاڑک  
کھلا ہوا ہے اندر ساتھ کی نلکی تک نظر آرہی ہے۔ مگر آواز ہمیں اکری ہے  
صرت آنکھوں کے باہر بار بھلتے اور بند ہونے سے معلوم ہو رہا ہے کہ مریضہ  
پر تھقہہ طاری ہے کچھ لوگ تھقہہ میں آواز لگاتے ہیں مگر یہ آواز اکثر  
آنسا پستلی، چھمی باریک ہی ہی قسم کی ہوتی ہے کہ معلوم ہوتا ہے۔ یہ

آزاد بھی چڑی سے ہنسی آنٹوں سے نکل رہی ہو،  
 لیکن اچھن راؤ کا قہقہہ اس متم کا قہقہہ ہنسی ہے اس کا قہقہہ اس  
 کے جسم کی طرح بھاری بھر کر ہے۔ وہ جب قہقہہ رکھتا ہے تو اس کے جسم  
 کی پوری عمارت ہلنے لگتی ہے۔ اس کے جسم کا رہاں روانہ قہقہے کا سرستی  
 دسر شاری میں شامل ہوتا ہے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ قہقہہ ایک فوارے  
 کی طرح اُتے بازی کے انار کی طرح اس کے سارے جسم سے چھوٹ رہا ہے۔ ہر ہو  
 ٹا ہا کی نلک شگاف آزاد بڑھتی ہی چلی جاتی ہے یہاں تک کہ دسرے  
 لوگوں کو بھی بلا دبجہ اس کے قہقہے میں شریک ہونا پڑتا ہے۔ اچھن راؤ کا قہقہہ  
 بڑا ھتارہ تک ہے۔

اس وقت ہی ہوا۔ قہقہے کے پیچ میں سیلوڈی اور نواز کو بھی شامل  
 ہونا پڑا ہنتے ہنستے سر کمکھ سنگھر کی دار ٹھی کے کلپ کھل گئے۔ سڑک پر  
 لوگوں کا رحوم اکھا ہونے لگا۔ حالانکہ ہنستے کی کوئی بات نہ کھپی لیکن قہقہہ تھا  
 کہ امڑا ہی چلا اگر ہاتھا۔

مپھر پولیس کے ستری کی آمد نے قہقہے کو بریک لگائی اور اچھن راؤ نے  
 اپنے ساختوں سے مافی مانگی اور اپنی جانیاں کوئے کے چلا گیا اور یہ تینوں سامنے  
 رے روڈ کے شراب خانے میں داخل ہوتے۔

رے روڈ کا شراب خانہ ایک دمنزلہ عمارت میں واقع ہے بخوبی منزل پر  
 بلد ہے۔ اپر کی منزل پر الگ الگ کمرے نیں جہاں صرورت مندوں کے سے  
 تفریغ کا سامان ہمسایہ کیا جاتا ہے بہت ہی مگر بلوی فضائی۔ اس شراب خانے

کی۔ دیپٹر حلیم اور بردبار ہیں۔ شکل و صورت سے پیشہ درسی اسلام علوم ہوتے ہیں میری نہ بہت صاف ہیں اور نہ بہت گندی ہیں قیمتیں نہ بہت زیادہ ہیں نہ بہت کم۔ ہر طرح کی شراب ملحتی ہے اسی ملک سے لے کے رم تک اور رُم سے لے کے کھڑے تک زندگی بہتی چلی جاتی ہے۔

مزدور، ٹکر پیشہ، دو کامدار، نہماز اور سلط درجے کے سرایہ دار انجینئر طالب علم مختلف کونوں میں بیٹھے ہوئے باتیں کر رہے ہیں فضائیں تمباکو اور شراب کی بُوہے پکوڑیوں اور کیا بیوں کی بآس ہے منگ پھلی کے کھنی میں فراہی کئے جانے والے انڈوں کی بذہے۔ سگریوں کے دھویں، میں ٹلی جلی سانسوں کی خنی ترقی بری معلوم ہوتی ہے۔ دیواروں پر مہاتما گاندھی جواہر لال نہرو اور سائیں بابا کے کینڈر میں پارسی باریں کی موافق سرخ ناک پرنسپلی وریدوں کا جال پھیلا ہوا ہے۔ کبھی کبھی اور پر کی منزل سے کوئی نقرتی قہقہہ تیڑا ہوا آتا ہے تو اس اعلوم ہوتا ہے جیسے ایک لمحے کے لئے با دلوں کے عندر میں سے بھلی چک گئی یخے باریں سبکے کان کھڑے ہو جاتے ہیں جبکہ ایک لمحے کے لئے اس بھلی کی روشنی سے چک اٹھنے ہیں کوئی خوبصورت خواب کوئی اندرستی ترطیب کوئی جذبہ پہنچاں محصل کر بیدار ہو جاتا ہے۔ شوق کی ذرفت بکھر جاتی ہے اور در تک ایسے کے ماتھے پر لرزتی رہتی ہے اب وہ تھقہ کسی بو سے میں گھل گیا ہے۔ وہ بھلی غائب ہو گئی۔ لیکن ماتھے پر وہ ذرفت ابھی تک لرز رہی ہے۔

لواز سر نکھن سنگھ اور ڈی میلو نے باریں داخل ہوتے ہی چار دل طرف

نظر در طرائی۔ کہیں کوئی میز خالی نہ تھی صرف ایک کونے میں جہاں دیوار کے اوپر  
مرس لجعن کی تصویر الٹی ٹنگی ہوئی تھی دہاں ایک میز خالی تھی۔

دہ تینوں جلدی سے ادھر پلے۔ بیران لے پچھے پکا۔ دہ کبھی ملختے  
بھی نہ پلتے تھے کہ بیرے نے انگر بہت لجاجت سے کہا۔

”حضور یہ میز دی جا چکی ہے۔“

”کس کو۔؟“

سر مکھ نے ڈار ڈھی میں کلپ لگاتے ہوئے کہا۔

”ایک صاحب ہیں“

”چار کر سیال ہیں۔ ہم تین ہیں۔ پھر بھی ایک کری خلل رہتی ہے۔“ نوازنے  
ذرا غصتے سے کہا۔

”مگر یہ میز تو دی جا چکی ہے حضور“

ڈی میلو نے دائلن کا کیس دیوار پر لٹکاتے ہوئے کہا۔

”کوئی بات نہیں۔ جب وہ صاحب آئیں گے ہم انھوں جائیں گے جب تک  
تم تین بڑے سلاپح لاو۔“

”ارے یہ کس نے مرس لجعن کی تصویر الٹی لٹکا رکھی ہے؟“

نوازنے دیوار پر ٹنگی ہوئی تصویر کو بھٹک کیا۔ حیرت ہے کسی کو اس  
طرف خیال نہیں آیا کہ.....

”لو بیٹو۔“

تین بڑے سلاپح آگئے تھے ڈی میلو، نواز اور سر مکھ نے جلدی سے

گلاس امتحان لئے۔

سرنکھ کے پریا سے ہوٹوں اور پیاسی آنکھوں کے دریان شادِ کوئی رستہ نہ تھا جہاں سے شراب اس کے ہوٹوں سے گزر کر سیدھی اس کی آنکھوں میں پہنچ جاتی تھی۔ دوسرے ہی گھوڑت میں اس کی آنکھیں شرابی ہو گئیں۔ ”بڑے ہی مرنے میں بولا۔“

” یہ شراب خانہ ہے درست ! یہاں سختوڑی دیر میں ہر چیزِ المٹ دکھائی دینے لگتی ہے تم رسکجن کی لصویر کو رد رہے ہو۔ یہاں اپنے درست اللہ نظر آنے لگتے ہیں “

ادپر کے کسی لمرے سے کسی لڑکی کے ہننے کی آواز آئی۔

سرنکھ سمجھیہ ہو گیا۔ آہستہ سے یولا

” وہ سالا تو اپنی جانیاں کے ساتھ چلا گیا۔ ہم کس کے ساتھ جائیں ”

سرنکھ کے بیچ میں بہت افسوس گی اور نامسیدھی تھی۔ اس نے جلدی سے گلاس

خالی کر دیا اور بیرے کو دوسرے پیگ کے لئے کہا۔

” اتنی جلدی نہ چلو۔ ”

نواز نے شفقاتہ ہبجے میں کہا۔

” بہت اچھا میرے باپ — ”

سرنکھ نے لھٹک جوڑ کے ڈاڑھی ہلاتے ہوئے کہا۔

انتہے میں ایک دبلائپلا مانبا آدمی ہاتھ میں چھانٹا لئے چلتا ہوا ان کی میز

کے قریب آیا اس کے ساتھ ساتھ دہی بیرہ آرہا تھا۔

بیرے نے کہا۔

” یہ حصہ کی میزبہ ہے ۔“

سرکھا سنگھ اور نواز کھڑے ہو گئے۔ ڈی سیلو ایجی کھڑا ہونا چاہتا تھا کہ اس آدمی نے بہت سیٹھی اور دھمی آواز میں کہا۔

” ہنس، آپ اپنا گلاس ختم کر لیجئے۔ جب تک میں یہاں کونے میں کھڑا رہتا ہو گا نواز نے اس آدمی کو سر سے پاؤں تک دیکھا۔ سر پر گول ٹوپی۔ بندگے کا گھر اسیلا کوت، ڈک کی سفید پتوں جس کے پانچھے ٹھخنون سے اور پتحے جوئے ہیں اور سیاہ جھرے پر سوچھیں بھی میلی اور سیاہ تھیں اور کونے گرے ہیں تھے۔ ہنکھیں بھی بہت میلی اور سیاہ تھیں اور متذبذب، کہیں ایک جگہ نہ نواز کو دہ آدمی ملیجن معلوم ہوا۔

اس نے خالی کرسی کی طرف اشارہ کر کے کہا۔

” آپ کھڑے کیوں ہیں۔ یہاں بیٹھ جائیتے نا۔ ہمارے درست نے دس دل پیگ منگایا ہے اگر کوئی ہر زح نہ ہو تو ہم بھی ۔۔۔ اور وہ بھی اگر آپ ہی اجازت دیں تو ہم بھی دس کا پیگ نہ گا میں ۔۔۔ آپ کیا پیس گے۔“

” کوئی ہر زح ہنس ہے ۔۔۔“

اس آدمی نے ٹوپی آنداز کر میسند پر کھی چھاتا کونے میں ٹکا دیا اور خود ہی کرسی پر بیٹھ گیا اور سکھتے ملا۔

”میرے بیوے کو معدوم ہے۔ میں کیا پیتا ہوں۔ دو کتوں والی رُم“  
درکتوں والی رُم باریں سب سے گھنیا رُم مانی جاتی تھی۔ جب بیرے نے  
بوتل سامنے لائے رکھی تو اجنبی نے بہلا پیگ انڈیل کے پی یا چھپر درسرا پی  
لیا مپھر تیسرا پینا چاہتا تھا کہ فواز نے کہا۔

” تو کیا آپ اس حساب سے رُم کی تین بوتلیں پیسے گے“  
تیسرا پیگ پی کے اجنبی نے کہا

”ہنسی صرف ایک پیتا ہوں۔ اور کسی کسی دن جب ذہن پر یاد زیادہ  
ہوتا ہے تو دڑھ پیتا ہوں۔ وہ بھی یہی لیتا ہوں۔“  
پھر تھا پیگ انڈیلے ہوئے اجنبی کی نظر سامنے دیوار پر گئی۔ وہ فوراً  
عفے میں اٹھ کھڑا ہوا بولا۔

” یہ لصویر کس نے الٹی لٹکائی ہے۔“  
سرکھنے کہا۔

”الٹی ہنسی سیدھی لٹکائی ہے۔ میں نے سیدھی کی ہے الٹی تک رسی تھی۔“  
اجنبی اپنی کرسی کو ڈھیکل کے دیوار کی جانب چلا گیا اس نے سمجھن کی  
سیدھی لصویر کو پھر الٹا کر کے لٹکایا اور ہٹنے لگا۔  
” یوں ہنسی۔ یوں سیدھی ہے۔“

اس پر سرکھ کو بہت غضہ آیا۔ اس نے اٹھ کر سمجھن کی لصویر کو  
دیوار سے انار کے پھر اسے سیدھا لٹکایا اجنبی پھر اسے الٹی کرنے جا رہا تھا کہ  
سرکھ نگھنے لگنے لگا۔

«تصویر کو اٹا کیا تو جان سے مار دیں گا۔»

اجنبی کا پنے لگا۔

ڈی میلوں نے سرکھہ سے کہا۔

«تم کھان پیلی بوم مارتا ہے یہ بیتل اس کا ہے، یہ چھاتا اس کا ہے، یہ  
ڑپی اس کا ہے۔ یہ مانسے کا دیوال اس کا ہے وہ اس پر مس کجن نا فٹ رکھے  
گا۔ اپنے باپ کا۔ رکھے گا۔ اثار رکھے گا۔ سیدھا رکھے گا۔ ام کو کیا ہے۔ تم سرکھہ  
نکھ کیوں نفر اکر لے ہے۔»

«نہیں ہم ہوت کی بے عزتی نہیں پڑداشت کرے گا۔ ہم اس تصویر کو سیدھا  
رکھے گا۔»

سرکھہ نے میر پر ٹھوڑا مار کے کہا۔

«ہم اثار رکھے گا۔»

اجنبی نے بہت ملامت سے کہا۔

«ہم سیدھا رکھے گا۔»

«ہم اٹا.....»

اجنبی نے اپنا نقہ پورا ہئیں کیا اس نے جلدی جلدی سے اپنے گلاس میں  
دپیکی کے بعد دیگر انٹیلے اور پی گیا۔ پھر میر پر آگے جبک کے بولا  
ہ سنو۔ ہم ہئیں ایک یات تلتے ہیں اس کے بعد تم خود نیضد کرو کہ اس فٹو

کو یہاں سیدھا لٹکنا چاہیئے کہ اٹا۔»

اس نے جام کو اپنے احتوں میں گھماایا اس کی انکھیں خرابیدہ ہو گئیں وہند

چار دل طرف گھری ہو گئی۔

”آج سے آٹھ سال پہلے کا ذکر ہے“  
اعینی نے داستان کا آغاز کرتے ہوئے کہا۔

”میں شولاپور میں جھگن بھائی کی بیوی میں فرمیں تھا۔ نخواہ تھیک تھی۔ مالک بھی تھیک تھے میں کسی اسٹرائیک کے جھگڑے میں پڑتا ہوئیں تھا اس لئے بڑے مرے میں گزر ہوتی تھی۔ نرگسی کا لینا نہ دینا۔ بس اپنے کام سے کام۔ دنیا جلتے چڑھے میں۔ اپنے کو کیا ہے چھوٹا سا گھر ہے جسے ایک پیاری پیاری بیوی نے بخار کھا ہے۔“

میری بیوی بہت اچھی تھی۔ خوب صورت، خوب سیرت، سگھڑا وہ رکھ رکھا دی۔ جب دیکھو صاف سخترے پرٹے پہنے ایک گڈایی نظر آتی ہے ماں اٹھ بہت چھوٹا تھا اب س ایک کمرہ تھا جس کے ایک کونے میں نل تھا لیکن میری بیوی نے اس ایک کمرے کو یوں سجا نیکے دلہن کی طرح رکھا تھا کہ اگر تم دیکھتے تو حیران رہ جاتے۔ کبھی کبھی جب مگن لال ہمارے ہاں آتا۔....“  
”مگن لال کون ہے۔؟“

نواز نے پوچھا

”میرا دست ہے۔“ اعینی نے کہا۔ منڈیوں کا دلال ہے“

”کہاڑی اس کی دستی کیسے ہوئی؟“

سر سکھ نے پوچھا۔

» ایک دفعہ مجھے اپنی بیوی کی علاالت کے سلسلے میں چار سورہ پئے کی صورت پڑی تھی۔ تو مگن لال کی دساطت سے ہندی پرورد پیسہ ملا تھا۔ جب سے یہ جان پہچان ہوئی تھی جو بعد میں بڑھتے بڑھتے گھری دستی کی حد تک پہنچ گئی۔ لیکن یہ بعد کی بات ہے۔ ان دنوں جب کامیں ذکر کر رہا ہوں ایسی گھری دستی ہیں تھی۔ پھر بھی مگن لال کبھی کھجڑے ہمارے گھر آتا تھا اور جب بھی وہ آتا تو میری بیوی کے سلسلے کو دیکھ کر حیرت میں رہ جاتا تھا۔

اس گھر کی سجاوٹ اور قرینے کو دیکھ کے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ تم دنوں کی شادی آج ہی ہوئی ہے اور پچ پچ میں اور میں یہ بیوی ایک دسر سے ایسی ہی محبت کرتے تھے۔ جیسے ہماری شادی کو چند گھنٹوں سے زیادہ نہیں گزرا۔ اجنبی چٹ پہنچا۔

چند ٹھوٹوں کے بعد اس نے بوتل میں سے رم گلاس میں انڈیلی۔ جام کو اپنے درنوں ہاتھوں میں اٹھا کے گھلنے لگا۔ جام کو اپنی آنکھوں کے سامنے لایا اس کے مانچے کی شکنیں گھری ہو گئیں

» مھپر کیا ہوا۔ ۴۔

ڈی میلو نے پوچھا

» سھڑو۔ اجنبی نے کہا۔ "وہ میری زندگی کے بہترین ایام تھے میں ان دنوں کی یاد میں ہر روز ایک ٹو سٹ پیتا ہوں۔ آج تم بھی پیئے۔"

اجنبی نے اپنا گلاس بڑھایا۔ اس کے تینوں ہاتھوں نے اس کے گلاس سے اپنے گلاس ملکائے اور پھر پی پئے۔ اجنبی نے اپنے ہاتھوں پر زبان پھیر

کے کہا۔

”اس کے بعد یہ آج سے پانچ سال پہلے کا ذکر ہے۔ ہمیں یاد ہوگا۔ بمبئی پونا اور احمد آباد میں کتنی زور کی پلیگ بھیلی بھتی۔“

”اہ یاد ہے۔“

ڈی میلو نے افسوگی سے کہا۔ ”میرا بڑا بھائی اسی پلیگ میں مر ا تھا۔“

”اسی پلیگ کا ذکر ہے۔ یہ پلیگ ستو لاپور میں بھی بھیلی۔ شہر خالی ہونے لگا۔ کارخانہ بست د ہو گیا۔ سڑکوں پر گلی کوچوں میں لاشیں دکھاتی رہنے لگیں میری بیوی تو ڈر کے مارے گھر سے باہر نہ نکلتی بھتی لیکن مجھے تو سودا سلف لیتے اور ادھر ادھر کا کام کرنے کے لئے گھر سے باہر جانا پڑتا تھا میں بیوی کا باہر نکلنا میں نے بند کر دیا تھا۔ کیونکہ یہ چھوٹ کی بیماری ہوتی ہے اور کون جانے کیا ہو جائے اور میری بیوی مجھے بہت پایاری بھتی۔

ایک دن رات کو مجھے بلکا سا بخار ہوا۔ کندھے میں درد ہونے لگا۔ بچھر گلٹی نکل آتی۔ میں بخار میں پھٹکنے لگا۔ بیوی میری طرف بچھی بچھی انکھوں سے دیکھنے لگی۔ میں نے اسے تسلی دیتے ہوئے کہا

”گھرانے کی صورت نہیں ہے۔ بھاگ کے کسی ڈاکٹر کو بلااؤ۔“

بیوی میری طرف اسی طرح بچھی بچھی انکھوں سے دیکھتی رہی۔

میں نے ذرا غصے سے کہا۔

”کیا دیکھ رہی ہو۔ جلدی سے نکڑو اے ڈاکٹر کا مستقر کو بلااؤ۔“  
آنے تو نقد نیس سا تھے رے جاؤ۔“

میری بیوی نے اپنا ٹرینک کھولا جس میں وہ نقدی رکھتی تھی دیر تک وہ صندوق  
میں احتمل پچھل کرتی رہی۔ مجھے بہت ناگوار گزرا۔  
میں نے کہا۔

”کیا کر رہی ہو۔ یہاں جان پر بنی ہے۔ تم ابھی تک صندوق ہی کھولے  
بیٹھی ہوئی ہو۔“

”کیا کروں۔ باہر جان لے بے تو ان ہی کپڑوں میں نہیں جا سکتی۔“  
میری بیوی نے پوشش بدلی مختودی دیر تک صندوق اور احتمل پچھل کرتی  
�ہی اور پھر جلدی سے باہر نکل گئی۔ جاتے جلتے میں نے اس سے کہا۔  
”جلدی سے ڈاکٹر کرمے آؤ۔“

آدم حاگھنٹ گزرا۔ میری بیوی ڈاکٹر کو سے کہ رہی۔ ان دنوں ڈاکٹر والی  
پر بھی میصبت تھی۔ کہاں کہاں جلتے۔ کس کس کو سنبھالتے جانے ڈاکٹر  
کا سبق اس دلت کہاں ہو گا۔  
میں نے اپنے آپ سے پوچھا

ایک گھنٹہ اور گزر گیا۔ مجھ پر بڑی کیفیت طاری ہونے لگی۔ پھر  
مجھے معلوم نہیں کیا ہوا۔ میں پے ہوش ہو گیا جب ہوش میں آیا تو دیکھا کرے  
کا بلب روشن ہے اور میرے پھر سے کے سامنے دوچھرے دھنڈ لارہے ہیں روشن  
ہر جاتے ہیں۔ دھنڈ لاجاتے ہیں۔ میں نے حیفہ آواز میں کہا

”منور ما۔ پانی دو۔“

ڈاکٹر نے مجھے پانی پلایا۔

مگن لال نے ڈاکٹر کے کام میں کچھ کہتا۔ میں نے ہنس سنا۔ اس نے کیا کہتا۔

عین اس وقت میرے کام میں بہت سور و غرغا ہو رہا تھا بہت سے چوپھے ہنس رہے تھے۔ بے میے دانتوں والے راکشش فتحتے لگا رہے تھے آگ کے شعلے اپنی لمبی لمبی زبانیں نکالے میرے جسم کو چاٹ رہے تھے۔ میں ایک چینی مار کے پھر بے ہوش ہو گیا۔

مجھے معلوم نہیں میرے لکھتے دن بے ہوش رہا۔ لکھتے دن اسی طرح صوت اور زندگی کے درمیان لٹلتا رہا۔ لیکن آخر زندگی کی فتح ہوئی۔ صوت کی فتح ہوئی تو بھی مجھے کیا غم ہوتا اور بھی تو ہزار رہا تھے جو میری طرح مر گئے۔ میں بھی سر جاتا تو کیا بیرا تھا۔

بہر حال میں پسج گیا۔ مگن لال کی شب دروز کی تیارداری اس کی انتحک محنت اس کے خلوص کی گھری قوت نے میری زندگی بجا لی۔ جس طرح اس نے اپنی جان کا پردہ نہ کرتے ہوئے میرے لئے دن رات ایک کر دیتے ایسے شاند کوئی سُنگی مان بھی اپنے بیٹھے کے لئے رکر سکے۔ میں حیران ہوں رہیا میں ایسے بھی نیک آدمی ہیں آدمی ہنسی فرشتے۔ مگن لال نے ساتھ آٹھ دن ایک پلک نہ جھپکا کی۔

”ادرمکھداری بیوی۔“

ڈی میسلون نے پوچھا

”دہ تو پہلے ہی دن بھاگ گئی تھی۔ صندوق سے نعمتی اور زیور لے کر فراہم ہو گئی تھی۔“

وہ دہ کو ڈاکٹر کو بلانے کی بھتی نا ہے  
اہن — لیکن پھر والپس نہیں آئی۔

اجنبی اعزز سے اپنے گلاس کی طرف دیکھنے لگا۔

---

محرومی دیرست نامارہا۔ اس سنبلے میں دوسری میزدہ پر بیٹھے ہوتے  
نوگوں کی آوازیں ریکایک بہت بچیر اور کسی دوسری دنیا سے آتی ہیں معلوم ہوئیں  
”دوکباب“ ایک اکش اکابر، سون آدمخا۔ جانی میں تیرا غلام ہوں۔ حکوم  
میرے سرپر۔ اس وقت کیا بجا ہے؟

جلدی سے مین پیک اور منگالو — یہ انڈہ گندہ ہے۔ میں نے ساے  
کو ذہ جھانپڑ دیا کہ دن میں تارے ہی نظر آئے ہوں گے۔ ہاں یار بڑی چلتی  
ہوئی لوٹ دیا ہے۔

واسیلانا ز ڈی میلو کو معلوم ہوا جیسے یہ اس دنیائی آوازیں نہیں ہیں وہ  
کہیں شوالاپور میں بیٹھے ہیں ایک چھوٹا سا کمرہ ہے۔ ایک عورت چور نظر دوں  
سے اپنے یار خاوند کو تاکتی ہوتی اپنی ساطھی میں زیور اٹھتی ہوئی بھاگ  
رہی ہے اجنبی پلیگ سے گراہ رہا ہے یا ہر ایک چاچل رہی ہے دل کے  
اندر بھی ایک چاچل رہی ہے۔ ہم پانی نہیں ہے انکو حل ہے یہ آگ بھاتی  
نہیں ہے۔ لگاتی ہے۔

اجنبی نے اپنا پلیگ خالی کر کے کہا۔

” پھر پلیگ دب گئی۔ پھر میں نے شوالاپور چھوڑ دیا اور یہاں آگیا اور

کوہ نور میں نوکری کری۔ میرے ساتھ میرا درست مگن لال بھی آگیا۔ ہم دونوں  
ساتھ رہنے لگے۔

ادریہ ایک یا انکل قدر تی بات بھتی کہ وہ میرے ساتھ رہے کیونکہ دنیا میں  
میرے سوا اس کا کوئی ہنسیں ہے وہ یہاں آکے کس ساتھ رہتا۔ اسدنے میری  
جان بچائی۔ کیا میں اتنا ناشکرا ہو سکتا ہوں۔

اب وہ پریل میں میرے گھر میں رہتا ہے میرا گھر اسی طرح شوالاپور کے گھر کی  
طرح ہے اب وہ پھر اسی طرح بج گیا ہے بن سور گیا ہے۔ میرے گھر میں پھر  
ایک بیوی ہے۔ خواصورت، خوب سیرت، سکھر سلیقے والی پہلی بیوی سے بھی  
اچھی۔ جب میں اسے بیاہ کے لایا تھا تو ساری بلڈنگ ایک دم چوکنی ہو گئی  
بھتی جیسے کسی کی نکاہ میں یک لخت بیڑہ ہو جائیں۔

ایس حسن تھا۔ میری بیوی کا — مگن لال کو بھی میری بیوی بہت پسند  
آئی۔ اسہتہ اسہتہ میری بیوی کو بھی مگن لال پسند آنے لگا۔ اسہتہ اسہتہ میں  
ان دونوں کی نظریں دیکھنے لگا۔ اسہتہ اسہتہ میں ان دونوں کے ہاتھوں کی  
انگلیوں کی نحترختہ اہمیت سے داقف ہوتا گیا جب نظر میں لیتیں یا جب نکاہ ملتیں  
یا جب وہ میری عز خاصی میں کبھی چوری سے ملتے اور میں عین موقع پر آ جاتا  
تو ان دونوں کو ایسا معلوم ہوتا۔ وہ ایسے نائب میں چپ سے رہ جاتے کہ  
تم جانتے ہونا؟

محبت جب چپ ہوتی ہے تو کس قدر گویا ہوتی ہے اس کی خاموشی  
سے کس قدر شدّت ہے مجھے ایسا معلوم ہونے لگا۔ جیسے میں اپنے گھر میں اپنی

ہوں اس طرح ان کے فریادی چہرے، ان کی پریشان نگاہیں اُن کے  
اڑتے اڑتے، رکھتے رکھتے احساس — تم جانتے ہونا؟ اور نہیں جانتے  
ہر تو میں تو جانتا ہوں۔ کیونکہ جس آدمی نے محبت کو ایک مرتبہ دیکھا ہو وہ  
اسے بہت سدیکھ سکتا ہے کیونکہ محبت کے انفاظ نہیں ہوتے۔ اس کی ایک خوبصورت  
ہوتی ہے ایک احساس ہوتا ہے۔ ایک حصرِ محترم ہوتی ہے ایک جذبہ سیدھا  
ہوتا ہے ایک تصریرِ المٹی ہوتی ہے؟

اجنبی نے کانپتے ہوئے ہاتھوں سے بیگ اندھیلا۔

”آہستہ آہستہ میں کمرے کے باہر کی باہکوفی میں سونے لگا۔ دہ دلوں  
اندر سوتے لگئے آہستہ آہستہ مجھے معلوم ہوا کہ جب میں مل سے اپنی بلڈنگ  
میں واپس آتا ہوں تو ساری بلڈنگ مجھے چونکا ہو کے دیکھتی ہے۔ جیسے  
میں انسان نہیں ہوں۔ کوئی عجیب سا جانور ہوں۔ جب میں گھر سے باہر  
نکلتا ہوں تو اسی طرح دسوں اور شہروں کے دریان میں گھرے ہوئے  
لوگ مجھے دیکھتے ہیں۔ کبھی کبھی رات پالی ہوتی ہے۔ اور میں کام زیادہ ہوتا  
ہے اور میں کچھ بلالیتے ہیں تو میں اپنی بلڈنگ کی سیر چھیوں پر  
لوگوں کو کھسپر کھسپر کرتے دیکھتا ہوں — سن نہیں سکتا ہوں۔ لیکن کچھ سکتا  
ہوں۔ وہ کیا کہہ رہے ہیں — وہ بھی کچھ رہے ہیں۔ کہ جارا ہے کمیخت  
اپنی بیوی کا بھاڑد جا رہا ہے۔ کمزور، بمزول، نامرد جا رہا ہے۔ آج رات پالی  
کو جا رہا ہے۔ اور آج اس کی بیوی اور اس کے دوست کی چاہی ہے اور  
عیش ہے۔ اور مرا ادل بھری رات ہے۔ اور تاروں بھرے ہنجے میں ہیں اور

اور پھر کوئی زینے کے اور سے ہنس دیتا ہے اور میں جلدی جلدی سیرھیاں اتر کر بلٹنگ سے باہر نکل جاتا ہوں۔ اور پھر کام ختم کرنے پر یہاں آتا ہوں اور سیدھا اس شراب خانے میں آتا ہوں یہ میز میرے لئے ہمیشہ ریز رد مرمتی ہے یہ میز، یہ قولِ نُم کی دو کتے والیِ ارم۔ پانچ سال سے میں یہاں آ رہا ہوں۔ مستوا نز آ رہا ہوں میں ابھی تک کوئی نیصلہ نہیں کر سکا کہ کس کا گلا گھونٹوں اپنی۔ یہی کا جس سے میں محبت کرتا ہوں یا اپنے درست کا جس نے میری جان بچائی تھی۔ اپنی زیکری کا یا اپنے درست کا۔ اپنی بیوی کا اپنے درست کا یا۔

اس کی آنکڑے بلند ہوتی گئی اس کے منز سے جھاگ نکلتے گا۔ اس نزد سے اپنے حمام کو سمجھیوں میں دبایا کہ کلاس اس کے ناخنوں میں چکنا چور ہو گیا اور اس کے ناخنوں سے خون بہنے لگا۔

خون اس کے ناخنوں سے بہہ بہہ کر نگہ مرکی میز پر گر رہا تھا۔ نگہ مرکی سطح پر ایک لمبی دراز تھی خون اس دراز میں غائب ہوتا جا رہا تھا اجنبی اس طرح اس بہتے ہوئے خون کو دیکھ رہا تھا جیسے یہ اس کا خون نہ ہو کسی درسرے کا خون ہو۔

کھتوڑی دیر کے بعد وہ اٹھا اور نل سے ہاتھ دھو کے اور دمال باندھ کے واپس آگیا واپس آنکے اس نے اپنے سر پر لوبی رکھی جھتری اٹھائی دیوار پر لٹکی ہوئی مس کجن کی تصویر کو اٹا کر دیا پھر اس نے جھک کر ان تینوں کو سلام کیا اور شراب خانے سے باہر نکل گیا۔

بار بند ہونے میں پندرہ منٹ باقی رہ گئے تھے۔

بیرے نے ان تینوں دوستوں کے لئے آخری پیک لائے رکھے۔

آج وہ اپنے ساز بجانے کی ساری اجرت شراب میں گھول لئے پی گئے تھے۔

آج وہ تینوں جھووم رہے تھے۔

«سالا۔۔۔ سر نکھڑ بولا۔۔۔ سالا نامرد ہو گا۔۔۔ جبھی تو پہلی بیوی بھاگ

گئی اور دوسرا بیوی نے دوسرے کے ساتھ آشنا قی کر لی۔۔۔

«لکھت حرامی۔۔۔ نواز بولا۔۔۔ دنیا سے الگ تھلگ رہتا تھا اب

دنیا س پر بہنے گی ہنسی تو کیا کرے گی۔۔۔»

سر نکھڑ کی نظری سامنے دیوار پر گڑ گئیں۔۔۔ جہاں لمحن کی تصویرِ الہی رک

رہی تھی۔۔۔

سر نکھڑ نے کریں سے اٹھنے کی کوشش کرتے ہوئے کہا «سالا عورت کی تصویر

چھرِ الہی کر گیا۔۔۔ کیا سمجھتا ہے ایک عورت کی تصویرِ الہی کرے عورت ذات سے

انتقام لے رہا ہے۔۔۔ صہر وہ۔۔۔ میں ابھی اسِ الہی تصویر کو سیدھا کرتا ہوں۔۔۔»

ڈی میلو کا چہرہ اس نت بہت اداس اور بوڑھا دکھانی دے

رہا تھا ایک ایسا چہرہ جس میں صدیوں کی اداسی کے ساتھ صدیوں کی داشمنی

خبھی دکھانی دے رہی تھی۔۔۔ اس نے آہستہ سے سر نکھڑ کا بازو پکڑ کر داپس کری

پر بٹھا دیا اور کہنے لگا۔۔۔

«بیری جان! یہ تصویرِ الہی ہنسی ہے سارا نظامِ زندگی اٹھا ہے ایک تصویر  
کو سیدھا کرنے سے کیا ہو گا۔۔۔»

"مچھر لیا کروں؟ سُر مکھنے ہیرت سے پوچھا  
 " میں خود نہیں جانتا۔ میں ایک دائیں بجانے والا ہوں " بورڈھے ڈھی میلوتے  
 دائیں کو سکھوڑی کے نیچے رکھا اور آہستہ آہستہ دائیں بجانے لگا۔ آہستہ آہستہ  
 اس کی خمار آئوں لگا ہوں میں ایک موسیقی پیدا ہوتی گئی۔ وہ ناقابل بیان آہستہ خرام  
 حسین موسیقی اپنے جلو میں کائنات کے سارے علم و سارے سکون یہی ہوتے انگلریزیں  
 یتھے ہوئے آئی اور اس کے ریشیں سروں کا بلسوں پانی کی برصغیر ہوں کی طرح پھلتا ہوا  
 ان کے احساسات پر چھاتا گیا اور ساری فتحماں شفاف اور بوریں گھنٹیوں کے  
 چکتے ہوئے سُر مکھنے سڑاب کی بوندوں کی طرح ٹینکنے لگے۔



# ایران پلاو

آج رات اپنی کھتی۔ لیکن نجیب میں پیسے بہنسی تھے جب جیب میں گھوڑے سے پیسے ہوں تو رات مجھے اپنی معلوم بہنسی ہوتی اس وقت رات میرزا ڈرامیوزگر کرنے والی گاڑیوں کی معلوم ہوتی ہے علگاتے ہوئے فلیٹوں کی معلوم ہوتی ہے ایکبیڈر ہوٹل کی بھت پر ناچنے والوں کی معلوم ہوتی ہے۔ لیکن آج رات بالکل اپنی کھتی آج رات آسمان کے سارے ستارے اپنی سختی اور بیئی کی ساری شرکیں اپنی بھتیں جب جیب میں گھوڑے سے پیسے ہوں تو سارا شہر پنے پر سلط ہوتا ہوا معلوم ہوتا ہے۔ ہر شے گھوڑتی ہے ڈامنی ہے اپنے آپ سے دور بیٹھنے پر مجبور کرتی ہے ادنیٰ پتوں سے لے کر خوش نمار ڈیلو گرام تک بر جیز کھتی ہے مجھ سے دور رہ لیکن جب جیب میں ایک پانی نہ ہد اس وقت سارا شہر پنے لئے بنا ہرا معلوم ہوتا ہے اس کے ہر چھر پر، گلی کے موڑ پر، علی کے ہر بکھے پر گویا یہ مکھا ہوتا ہے " تیغہ کیا گیا برائے بیشن ایک فادرست مصنف " اس دن نہ حوالات کا ڈر ہوتا ہے نگاڑی کے پیٹ میں آجائے کا۔ نہ ہوٹل میں کھلنے کا

ایک ایسی دیسچ بے نکری اور بے کار فاٹ مسی کا ناشہ اور موڈ ہوتا ہے جو ملیں تک پہنچتا چلا جاتا ہے اب رات میں خود نہیں چلتا ہوں اس رات بھی کی سڑکیں مجھے اٹھاتے اٹھاتے چلتی ہیں اور گلیوں کے موڑ اور بنازاروں کے نکڑ اور بڑی بڑی عمارتوں کے تاریک کوئے مجھے خود دیتے ہیں۔ ادھر آؤں میں بھی دیکھو۔ ہم سے ملو۔ دوست تم آٹھ سال سے اس شہر میں رہتے ہو لیکن پھر بھی اجنبیوں کی طرح یکوں چل پہنچے تو ادھر آؤں سے ہاتھ ملاو۔

آج رات اپنی بھتی آج رات کسی کا ڈر نہیں تھا۔ ڈر اسے ہوتا ہے جس کی حیب محباری ہوتی ہے اس خالی جیسوں والے ملک میں محباری حیب والوں کو ڈر ہونا ہی چاہیے لیکن اپنے پاس کیا تھا جسے کوئی چھین سکتا۔

نما ہے حکومت نے ایک تالوں بنارکھا ہے جس کی رو سے رات کے بارہ بج کے بعد سڑکوں پر گھومنا منع ہے کیوں کیا بات ہے۔ رات کے بارہ بج کے بعد بھی میں کیا ہوتا ہے جسے وہ بھروسے چھپانا چاہتے ہیں۔ میں تو ضرور دیکھوں گا چل ہے کچھ بھی ہو جلتے آج تو میں ضرور گھوٹوں گا اور اپنے دوستوں سے ہاتھ ملاوں گا۔

ہمیں سوچ کر میں چرچ گیٹ ری کلے میشن کے سامنے کی سڑک سے گزر کر لوئیوں کی گرفند میں گھس گیا ارادہ تو یہ بھا کر میدان کے نیچے میں سے گزر کر درسری طرف بڑے تار گھر کے سامنے جانلوں گا۔ اور دہائی سے فندر رانا و نیشن چلا جاؤں گا مگر میدان سے گزرتے ہوئے میں نے دیکھا کہ ایک کرنے میں چند لڑکے دائرہ بنائے بیٹھے ہیں اور تالی بجا بجا کر گلارہے ہیں۔

تیر ایسا پیار ہو گیا!

تیرا میرا  
 میرا تیرا  
 تیرا میرا پیار ہو گیا۔

دو تین رٹ کے تالی بجا رہے تھے ایک رٹ کا مز سے باہری کی آواز نکالنے کی  
 کوشش کر رہا تھا۔ ایک رٹ کا سر ہلاتے ہوتے ایک مکڑی کے بکس سے بٹلے کے بول  
 نکال رہا تھا۔ سب خوشی میں جھوم رہے تھے اور موٹی پستی اور پنجی پنجی آوازوں میں  
 گا رہے تھے۔ میں نے قرب جا کر ان سے پوچھا۔ ”کیوں بھی کس کا۔۔۔ کس سے  
 پیار ہو گیا۔

وہ لوگ گانا بند کر کے ایک لمحے کے لئے مجھے دیکھنے میں مصروف ہو گئے۔ پتہ  
 ہیں لوگوں کو دیکھنے میں کیا لگتا ہوں میں۔۔۔ لیکن آنا مجھے معلوم ہے کہ ایک لمحے  
 دیکھنے کے بعد لوگ بہت جلد مجھ سے گھُل مل جلتے ہیں۔ مجھ سے ایسے ماوس ہو  
 جاتے ہیں کہ زندگی مجھ کے راز اور اپنی غمغفری کائنات کی ساری لصوصیں اور اپنے  
 دل کے سارے دھکہ درد مجھ سے کہنے لگ جلتے ہیں میرے چہرے پر کوئی بڑائی نہیں کوئی  
 خاص اچھنچھے کی بات نہیں۔ کوئی رعب اور دیدہ نہیں میرے لباس میں بھی کوئی خاص  
 شوکت نہیں، وہ طنطنة نہیں جو کالی اچکن اور سترخ گلاب کے بچوں میں ہوتا ہے  
 یا شارک اسکن کے سوت میں ہوتا ہے بس پاؤں میں معوری چل ہے اس کے اور لمحے  
 کا پا جامہ اور اس کے اور لمحے کی متیض ہے جو اکثر پیٹھ پر سے سیلی رہتی ہے۔ کیونکہ ایک  
 تو مجھے اپنے تھجور پڑے میں زمین پر سونے کی عادت ہے۔ دسرے مجھ میں یہ بھی بڑی  
 عادت ہے کہ جہاں پر بیٹھتا ہوں اکثر دیوار سے پیٹھ لگا کے بیٹھتا ہوں، یہ الگ بات

ہے۔ میری زندگی میں میلی دیواریں زیادہ آتی ہیں اور اجلى دیواریں بہت کم قیضی بخت  
کندھوں سے بہت جلد جاتی ہے اور وہاں اکٹر اپ کو مانکے دکھاتی دیتے ہیں کیونکہ مانکے  
پھٹے ہوئے کپڑے کے دلکش رونگوں کو جوڑنے کا نام ہے پھٹے پرانے کپڑے کو جوڑنے کی  
بار بار کوشش کی جاتی ہے کیونکہ ہر کوئی کالی اچکن پر سرخ گلاب کا مپھول ہتھیں مانک  
سکتا۔ اس مانکے اور اس مانکے میں اس تدریفی کیوں ہے۔

یہ پوچھے ہے کہ دو انسان ایک جیسے ہوئے ہوتے ایک شکل و صورت کے ہیں ہوتے  
میں بھی میں شب دروز مختلف چہرے دیکھتا ہوں۔ لاکھوں مختلف چہرے لیکن یہ  
کیا بات ہے کہ ان سب کے کندھوں پر وہی مانکے لگے ہوتے ہیں لاکھوں مانکے پھٹی ہوئی  
زندگیوں کے کندھوں کو ملانے کی ناکام کوشش کرتے ہیں۔ ایک تقادرنے میرے اثناء  
پڑھ کر مجھ سے کہا تھا۔ کہ مجھے ان میں کسی انسان کا چہرہ نظر نہیں آتا یہی تمجھ  
میں صیحت ہے کہ میں اپنے کرداروں کے چہرے ہیں بیان کرتا۔ ان کے کندھوں کے  
مانکے دیکھتا ہوں۔ مانکے مجھے انسان کا اندرانی چہرہ دکھلتے ہیں اس کی دن رات  
کی کشکش اور اس کی شب دروز محنت کا سراغ بتاتے ہیں جس کے بغیر زندگی کا  
کوئی نادل اور سماج کا کوئی افسانہ مکمل نہیں ہو سکتا۔ اس لئے اس بات کی مجھے خوشی  
ہے کہ میرا چہرہ دیکھ کر کوئی مجھے لکڑ سمجھتا ہے کوئی سبادیا کوئی کنگھی بچپنے والا  
یا بال کاٹنے والا۔ اسی تک کسی نے مجھے ذیر یا جیب کاٹنے والا نہیں سمجھا اس بات  
کی مجھے خوشی ہے کہ میں ان لاکھوں کرداروں کو میں میں میں سے ایک ہوں جو بہت جلد  
ایک درس سے بغیر کسی رسمی تعارف کے مانوس ہو جاتے ہیں۔

یہاں بھی ایک لمحے کی بھجک کے بعد وہ لوگ میری طرف دیکھ کر سکتے۔

ایک لڑکے نے مجھ سے کہا۔

”آؤ بھائی تم بھی یہاں بیٹھ جاؤ اور اگر کہا جانا چاہئے سو تو گاؤ۔“

اتا کہہ کر اس دبئے پتلے لڑکے اپنے سر کے بال جھٹک کر تیجھے کر لئے اور اپنا لکڑی کے یکس کا طبلہ بجانے لگا۔ ہم سب لوگ مل کر پھر گانے لگے۔

تیرا میرا

میرا تیرا

پیار ہو گیا!

یکا یک اس دبئے پتلے لڑکے نے طبلہ بجانا بنڈ کر دیا اور اپنے ایک ساختی کو جو اپنی گردن درنوں ٹانگوں میں دباتے اکڑوں بیٹھا تھا ہٹو کا سادے کر کہا۔  
”ابے دھو بالا تو کیوں ہنسیں گا تا۔“

دھو بالا نے اپنا پھرہ ٹانگوں میں سے بڑی وقت سے لکھا اس کا پچھہ و دھو بالا ایک طریقے کی طرح حسین نہیں تھا۔ جھوٹی سے لے کر دائیں ہاتھ کی کہنی تک ہگ سے جلنے کا ایک بہت بڑا نشان یہاں سے دہل تک چلا گیا تھا۔ اس کے پھرے پر کرب کے آثار نمایاں تھے۔ اس کی چھوٹی چھوٹی آنکھوں میں جو اس کے گول چھرے پر درکانی کانی درزیں معلوم ہوتی تھیں انہیں پریشان جھلک رہی تھیں اس نے اپنے ہونٹ سیکڑ کے بلے دالے سے کہا۔ سلے مجھے رہنے والے پریش میں درد ہوتا ہے۔

”کیوں درد ہوتا ہے! سالے تو نے آج پھر ایرانی پیا اور کھایا ہو گا۔“

دھو بالا نے بڑے دکھ سے سر ملاہا۔ ”ہاں وہی کھایا تھا۔“

”کیوں کھایا تھا ساے“

”کیا کرتا آج صرف تین جو تے بندے تھے۔“

ایک اور لڑکے نے جو عمر میں ان سب سے بڑا معلوم ہوتا تھا جس کی محظوظی پر محظوظی ڈال دھی اگئی تھی۔ اور کپیٹیوں کے بال رخساروں کی طرف بڑھ رہے تھے اپنی ناک لکھ جاتے ہوئے کہا۔ ”ابے مدھوبالا امتحان میدان میں دوڑ لگا جل میں تیرے ساتھ دوڑتا ہوں دوچکر لگانے سے پیٹ کا درد بھیک ہو جائے گا۔“  
”نهیں بے رہنے دے۔“

”نهیں یے ساے امتحان نہیں تو ایک جھانپڑ مار دوں گا۔“

مدھوبالا نے ہاتھ بھوڑ کے کہا۔ ”لگو رہنے دے۔ میں تیری منت کرتا

ہوں۔ یہ پیٹ کا درد بھیک ہے۔“

امتحان بے کیوں ہماری نگت خراب کرتا ہے۔“

لکونے ہاتھ بڑھا کر مدھوبالا کو امتحانیا اور وہ دلوں یونیورسٹی گراونڈ میں چکر لگانے لگے۔ ”پہلے تو میں محظوظی دیر تک ان دوڑتے رہنے لڑکوں کی طرف رجھتا تھا۔“ پھر جب یہ سر قریب بیٹھے ہوئے لڑکے نزد کھجور کے کہا۔ ”سالی کیا صیبت ہے۔ ایرانی پلاڈ کھاؤ تو مصیبت ہے نہ کھاؤ تو مصیبت ہے۔“

میں نے کہا۔ بھائی پلاڈ تو بڑے مرے کی پیڑی ہے اسے کھلنے سے پیٹ میں درد کیسے ہو سکتے ہے۔ ”میری بات سن کے وہ سب ہنے ایک لڑکے نے جس کا نام بعد میں بھی کل دیپ کو معلوم ہوا اور جو اس دن ایک پھٹی ہوئی بندی اور ایک پھٹی ہوئی نیکر پہنے تھا۔ تجھ سے ہنس کر کہا۔ معلوم ہوتا ہے تم نے ایرانی پلاڈ کبھی

ہنسی کھایا۔

کلید پ کرنے اپنی بندی کے بیٹن کھوتے ہوئے مجھے بتایا کہ ایرانی پلاڈ ان لوگوں کی خاص اصطلاح ہے اسے یہ لوگ روز روز ہنسی کھاتے لیکن جس دن جس رٹکے نے جوتے بہت کم پاش کئے ہوتے ہیں یا جس دن اس کے پاس بہت کم پیسے ہوتے ہیں اس دن اسے ایرانی پلاڈ کھانا ہی پڑتا ہے اور یہ پلاڈ سانے کے ایرانی ریستوران سے رات کے بارہ بجے کے بعد ملتا ہے جب سب گاہک کھانا کھا کے چلے جاتے ہیں دن بھر میں جو لوگ ڈبل روٹی کے ٹکڑے اپنی پلیٹوں میں جھوڑ جلتے ہیں ڈبل روٹی کے ٹکڑے کھشت اور ٹہیاں پیچوڑی ہوتی۔ چادل کے دلن آملیٹ کے ریزے کے آؤں کے قلعے یہ سارا جھوتا کھانا ایک جگہ جمع کر لیا جاتا ہے اور اس کا ایک ملغوہ تیار کر لیا جاتا ہے اور یہ ملغوہ درآنے پلیٹ کے حساب سے بکتا ہے پچھے کچن کے دردائے پر۔ اسے ایرانی پلاڈ کہا جاتا ہے۔ اسے عام طور پر اس علاتے کے غرب لوگ بھی ہنسی کھاتے۔ پھر بھی ہر روز دو تین سو پلیٹیں بک ہی جاتی ہیں۔ خریداروں میں جزیادہ تر جوتے پاش کرنے والے، فرنچ پڑھونے والے، گاہکوں کے نئے نئے لانے والے ہوتے ہیں یا اس پاس کی بلڈنگوں کے بیکار نوکر یا نیز ایکر بلڈنگوں میں کام کرنے والے مزدور بھی ہوتے ہیں۔

میں نے کلید پ کر سے پوچھا۔ "مہترانام کلید پ کر کیوں ہے" کلید پ کوئے نے اپنی بندی بالکل آثار دی اور اب وہ بڑے نزے سے لیٹا ہوا اپنا سیاہ پیٹ سہلا رہا تھا۔ وہ سیرا سوال سن کر دیں گھاس پر بروٹ پوٹ ہو گیا پھر ہنس چلنے کے بعد اپنے ایک ساختی سے کہنے لگا۔ "ذرا ایرانیکس لانا۔ ساختی نے کلید پ کو کا بکسالا کر

دیا۔ کلیدپ کو رنے بکسا گھولہ اس بیکس میں پاپش کی جتنی جھوٹی بڑی ڈبیاں بھیں ان پر نزگس کی تصویریں بھیں جو رسالوں اور اخباروں کے صفحے سے کاٹ کر لگائی گئی بھیں۔

کلیدپ کو رنے کہا۔ یہ سالانہ نزگس پاپش مارتا ہے۔ وہ تمی کا دہ شریا کا۔ ہم میں سے جتنا پاپش والا ہے کسی نہ کسی نلم ایکڑیں کی تصویر کاٹ کر اپنے ڈبوں پر لگاتا ہے۔ اور اس کا پاپش مارتا ہے۔

«کیوں؟

سالا گاہک ان بالوں سے بہت خوش ہوتا ہے۔ ام اس سے بولتا ہے صاحب کون سا پاپش لگا دل، نزگس کہ شریا کر مدھو بالا۔ پھر جو گاہک جس نلم ایکڑیں کو پسند کرتا ہے اس کا پاپش مانگتا ہے تو ہم اس کو اس روٹے لے جوں کر دیتا ہے جو نزگس کا پاپش یا نمی کا یا کسی دوسرا نسل ایکڑیں کا پاپش مارتا ہے ہم آٹھ رڑکے ہیں۔ ادھر سامنے چرچ گیٹ پر اسی بس اسٹینڈ کے پیچھے بیٹھتے ہیں جو جس کے پاس جس ایکڑیں کا پاپش ہے دیا اس کا نام ہے اس سے ہمارا دھنہ بہت اچھا چلتا ہے۔ اور کام کرنے میں بھی بجا آتا ہے۔

میں نے کہا۔ «تم ادھر بس اسٹینڈ کے پیچے فٹ پاٹھ پر ایرانی رستوران کے سامنے بیٹھتے ہو تو پولیس والا کچھ نہیں کہتا۔

کلیدپ کو ادمی سے منہ لیا ہوا متحااب یہ دھا ہو گیا۔ اس نے اپنے ہاتھ کے انگوٹھے تو ایک انگلی سے دبائے اسے یک لیک ایک بھٹکے سے یوں نچایا جیے وہ نفڑا میں اکنی اچھاں رہا ہو۔ بولا۔ «وہ سالا کیا کہئے گا۔ اسے دیتا ہے۔ اور

یہاں اس میدان میں جوستا ہے اس کا بھی پیسہ دیتا ہے پیسہ ! اتنا کبھے کلید پر کورنے پھر انگوٹھے سے ایک خیالی اٹھتی ہوا میں اچھائی اور فضایں دیکھنے کا اور پھر دنوں ہاتھ کھول کر اس نے اس اٹھنی کو دیوچ لیا پھر اس نے اپنے دنوں ہاتھوں کو لھوٹ کر دیکھا۔ مگر دنوں ہاتھ خانی تھے۔ کلید کو رہڑی مزے دار تلخی سے مسکرا دیا اس نے کچھ نہیں کہا۔ چب چاپ اونچھالیٹ گیا۔

زرگ نے مجھ سے پوچھا تم ادھر دادر میں پالش مارتے ہوتا۔ میں نے تم کو زیزاد ہوٹل کے سامنے شامد دیکھا ہے۔

میں نے کہا۔ میں مجھ کو بھی ایک طرح کا پالش دالا ہی بھجو۔

ایک طرح سے کیا۔؟ کلید کو رہڑ کر سیچھ گیا اس نے میری طرف گھور کر کہا۔ سالا سیدھے میدھے بات کروتا۔ تم کیا کام کرتا ہے؟

اس نے مجھے سالا کہا۔ میں بہت خوش ہوا کوئی اور کہتا تو میں اسے ایک دیتا مگر جب اس رطکے نے مجھے سالا کہا تو میں بہت خوش ہوا کیونکہ یہاں سالاگانی کا فقط نہیں بھتا برادری کا فقط بھتا۔ ان لوگوں نے مجھے اپنی برادری میں شال کیا تھا۔ اس نئے میں نے کہا۔ ”بھائی ایک طرح سے میں بھی پالش دالا ہوں۔ مگر میں فقط پالش کرتا ہوں اور کبھی کبھی چرے اور کبھی کبھی پرلنے میںے چھڑوں کو کھڑھ کے دیکھتا ہوں کہ ان کی بوسیدہ تھوں میں کیا ہے۔

زرگ اور نبی ایک دم بول اٹھے۔ تو سالا پھر گڑ بڑھوٹا لاؤ کرتا ہے صاف صاف کیوں نہیں بولتا کیا کام کرتا ہے۔

میں نے کہا۔ میرا نہ لیشن ہے میں کہانیاں بھتا ہوں اخباروں میں بکتا ہوں

ادہ تو بالبوبے۔ نمی بولا نمی ایک سچوٹا سالٹ کا تھا یہاں دائرے میں جتنے لڑکے بختے ان سب سے سچوٹا تھا۔ مگر اس کی آنکھوں میں ذہانت کی تیز حیک سمجھی اور چونکہ وہ اخبار سمجھی سچا تھا اس نے اسے مجھ میں بڑی دلچسپی پیدا ہو گئی اس نے میرے قریب آکر کہا۔ ”کون سے اخباروں میں سمجھتے ہو۔ سچھری پریس بنشل ٹا بیخ، بسمیتے کر انیکل۔ میں سب اخبار والوں کو جانتا ہوں۔

”دہ بڑھ کے میرے قریب آگیا  
میں نے کہا۔ میں شاہراہ میں سمجھتا ہوں“

”ساہراہ؟ کون نوزہ پیسپر ہے۔“

”دلی سے نکلتا ہے۔“

”دلی کے چھاپے خانے سے ادہ؟ نمی کی آنکھیں چھرے پر کھیل گیئیں۔ اور ادب لطیف میں سمجھتا ہوں میں نے رجوب ڈالنے کے لئے کہا۔

کلیپ کو رہنے لگا۔ کیا کہا۔ بدبے خلیف میں سمجھتا ہے۔ سائی یہ تو کسی از لکش نلم ایکڑ لیں کا نام معلوم ہوتا ہے بدبے خلیف ؟ آہا ہا۔ بے نمی تو اپنا نام بدل کے بدبے خلیف رکھ لے یہاں اچھا نام، ماوم ہو گا۔ ۱۱۱۔ جب سب لڑکے ہنس پکے تو میں نے بڑی سخینگی سے کہا۔

”بدبے خلیف نہیں۔ ادب لطیف لاہور سے نکلتا ہے بہت اچھا

پیسپر ہے۔“

زرگ نے بے پرداہی سے سر ہلکے کہا۔ ”ہاں ملے ہو گا۔ ادب لطیف ہی ہو گا۔ ہم کو کیا ہم اس کو زیب کے ادھر پیسہ سخونی کماتے ہیں۔“

کلید پورہ میری طرف دیکھ کر پھر ہنسنے لگا۔ ہنسنے ہنسنے کہنے لگا۔ گریا ردیکھنے  
میں تو باسکل سماں ہماری معلوم نہیں ہوتا۔ باسکل سماں ہماری طرح پاش والا معلوم ہوتا  
ہے۔ ۴۶۶

دہ پھر سب ہنسنے لگے۔ میں بھی ان کے ساتھ ہنسنے لگا۔ کہ اور کوئی چارہ بھی  
نہ تھا۔

کلید پورہ ہنسنے ہنسنے ایک دم سمجھیہ ہو گیا میری طرف دیکھ کر بولتا۔ اور  
اس۔۔۔ کہانی سے تم کو کیا مل جاتا ہے  
” میں تقریباً آنا ہی جتنا ہمیں ملتا ہے اکثر کچھ بھی ہمیں ملتا۔ جب میں  
نقتوں پر پاش کر جاتا ہوں تو اخبار دلے شکریہ کہہ کر صفت لے جاتے ہیں  
اور اپنے رسائے یا اخبار کو حچکا لیتے ہیں ” تو خالی سفر ہماری کیوں کرتا ہے۔ ہماری  
طرح پاشی کیوں نہیں کرتا۔ کچھ کہتا ہوں تو بھی آجہا سماں ہماری برا دری میں ابھی  
تیری ہی کسر بھتی اور تیز نام ہم بدبے خلطیف رکھ دیں گے۔ لا ما تھے۔“

میں نے کلید پورہ سے ٹھاٹھ ملا یا۔

کلید پورہ کہنے لگا۔ گریا چار آنے روز پولیس دلے کو دینے پڑیں گے۔  
” اور اگر کسی روز چار آنے نہ ہوئے تو۔“

” تو ہم کو مالوم نہیں کسی سے ماٹگ چوری کر ڈال کر سنتری کو چار آنے  
دینے پڑیں گے اور ہمینے میں دو دلنوں حوالات میں رہنا پڑے گا۔  
” اُرے وہ کیوں ؟“

” یہ ہم نہیں جانتے سنتری کو ہم ہر روز چار آنے دیتے ہیں ہر ایک پاش والا

دیتا ہے پھر بھی ستری ہر ہیئنے میں درد فتحہ ہم کو پکڑ کے لے جاتا ہے ایسا اس کا قاعدہ ہے وہ بولتا ہے ام کیا کریں۔

” میں نے کہا۔ اچھا دو دن حوالات میں بھی رہ لیں گے ”  
اور کلید پ کورنے کہا۔

” تم کو ہمینے میں ایک بار کورٹ میں بھی جانا پڑے گا۔ تمہارا چالان ہو گا کیسٹی کے آدمی کی طرف سے تم کو کورٹ میں بھرمانہ بھی ہو گا۔ دور و پے یا تین پرے دہ بھی تم کو دینا پڑے گا۔

” دہ کیوں — جب میں چار آنے ستری کو دیتا ہوں پھر اسی کیوں ہو گا؟ ”  
” ارسے یار ستری کو بھی تو اپنی کار گزاری دھکانی ہے کہ ہنسی۔ تو بھکتا ہنسی  
ہے سامنے بد بے خلیفہ۔

” میں نے آنکھ بار کے کلید پ کور سے کہا۔

” سامنے سب بھجتا ہوں — ” ہم دونوں ہمنے لگے۔ اتنے میں مدھو بالا اور گلو دنوں میدان کے چکر رکھ کر پسندے میں ڈوبے ہوئے داپس آگئے۔  
” میں نے مدھو بالا سے پوچھا  
” تمہارا پیٹ کا درد غائب ہو گیا۔ ”

” مدھو بالا بولا — درد تو غائب ہو گیا مگراب بھوک بڑے زور کی لگی ہے ”  
” نزکس نے کہا۔ اور مجھے بھی۔ ”

” نجی نے سر ملک کے لہما۔ تو کیا پھر ایرانی پلاڑ آئے گا۔ پھر پیٹ میں درد ہو گا پھر میدان کے چکر اور پھر بھوک — ”

کدیپ کو رنے بڑی تلخی سے کہا۔

تلخی نے کہا۔ "میں دوپٹیے دے سکتا ہوں"

"میں نے کہا۔ ایک آذیزیری طرف سے"

سب مل کر چار آنے ہوئے۔ نمی کو ایرانی پلاڈ لانے مجھجا گیا کہ سب سے  
چھوٹا دھی تھا۔ پھر ایرانی ریسیتوران کا با درچی اسے پسند بھی کرتا تھا ممکن  
ہے نمی کو دیکھ کر چار آنے میں دلبیٹوں کی بجائے تین پلیٹیں یا کم از کم تین  
پلیٹوں کا مل جائے۔

جب نمی چلا گیا تو میں نے پوچھا۔

"کیا تم لوگ ہر روز یہیں سوتے ہو۔"

"دھو بالا کے سوا اور سب یہیں سوتے ہیں۔" کگونے کہا۔ دھو بالا

پانے کھر جاتا ہے۔ مگر آت ہنس گیا۔

"میں نے دھو بالا سے پوچھا

"تمہارا گھر ہے؟"

"ہاں۔" سامنے میں ایک بچہ نیڑا ہے ماں دہاں رہتی ہے،

"اور باپ۔"

دھو بالا نے کہا۔

"باپ۔" باپ کا مجھے کیا پستہ؟ ہو گا سالا سامنے والی کسی بلڈنگ

کا سیچھٹ۔"

یک لایک دہ سب چپ ہو گئے۔ جیسے کہی نے ان لئے ہر سے پر جیت ماذی ہو

لڑکے جو بے آس رہتے۔ بے گھر رہتے۔ بنے نام رہتے۔ جنگلوں نے اپنی زندگی میں کبھی نہ آئے والی محبت کو فلمی گانوں سے بھرنے کی کوشش کی رہتی۔

تیرا میرا پیار ہے گیا — کہ میرے یقیناً پیارے اے میرے باپ —  
اے میری ماں — اے میرے بھائی تو کون ہے —  
تو کون ستحا؟

کس نئے تو مجھے اس دنیا میں لایا اور ان سخت بے رحم عمارتوں کے ٹیکیں  
زدہ ذلت پا تھوں پر دھکے کھانے کے نئے چھوڑ دیا  
ایک لمحے کے نئے ان لڑکوں کے نئے فریادی چہرے کسی نامعلوم ڈر سے  
خوفزدہ ہو گئے۔ اور بڑی سختی سے انہوں نے ایک دوسرے کے ہاتھ پکڑ لئے  
جیسے کہیں سے انہیں آسرا نہ ملا۔ جیسے اس شہر کی ہر بڑی عمارت ہر نٹ پا تھا اور  
ہر چلنے والے قدم نے انہیں ٹھکڑا دیا اور انہیں مجبور کر دیا کہ دہرات کی تاریخی  
میں ایک دوسرے کا ہاتھ پکڑ لیں

مجھے وہ اس وقت ایسے ہی خوفزدہ اور معمصوم معلوم ہو رہے تھے جیسے  
محبوںے بھائے پنکے کسی نامعلوم بے کنار جنگل میں کھو جائیں۔ اسکا نئے بمبی کبھی  
کبھی مجھے ایک شہر نہیں معلوم ہوتا ایک جنگل معلوم ہوتا ہے۔ جس میں معاشرے  
کی بنے نام اولاد سڑکوں کی بھوپال بھیلوں میں اپنا راستہ مٹھوتی معلوم ہوتا ہے اور  
جب راستہ نہیں ملتا تو انہیں بند کر کے ایک درخت کے نیچے بیٹھ جاتی ہے پھر  
میں سوچتا ہوں ایسا ہیں ہے۔

بمبی ایک جنگل نہیں ہے۔ شہر ہے — لوگ کہتے ہیں اس کی ایک

میونپل کا پورشیں ہے۔ اس کی ایک حکومت ہے ایک نظام ہے۔ اس کی گلیاں  
میں بازار میں۔ دو کائیں میں۔ راستے میں اور گھر میں۔

اور یہ سب ایک دسرے سے ایسے جڑے ہوئے ہیں جیسے ایک ٹھنڈت  
اور متمدن شہر میں پھری ایک دسرے سے منسلک ہوتی ہیں  
یہ سب میں جانتا ہوں۔ اس کے رستے اور گھر دن کو پہچانتا ہوں ان کی حضرت  
ادراحت امام کرتا ہوں لیکن اس حضرت اور احترام اس محبت کے باوجود میں یہ  
کیروں دیکھتا ہوں کہ اس بمعنی شہر میں کتنی ہی گلیاں اسی میں جن سے باہر نکلنے کا  
کوئی راستہ ہنسی ہے۔

کتنے ہی راستے ایسے میں جو کسی منزل کو ہنسی جانتے۔ کتنے ہی پچھے ایسے  
ہیں جن کے کوئی گھر ہنسی ہے۔  
یہاں کیک اس خاموشی کو نمی نے توڑ دیا۔

دہ بھاگتا ہوا ہمارے سامنے آگیا۔ اس کے ہاتھ میں ایرانی پلاڈ کی  
یمن پلیٹس بھیں۔ ان سے گرم گرم سوندھا سوندھا دھواں اٹھدرہا تھا جب  
اس نے پلیٹس لاکر گھاس پر رکھ دیں تو ہم نے دیکھا۔ کہ تھی کی آنکھوں  
میں آنسو یہیں۔

» کیا ہوا ۔؟«

کلدیپ کو رنے پوچھا  
نمی نے غضباًک ہجے میں کہا۔

» بادرپچی نے بڑے زور سے بیہاں کاٹ لکھایا ۔؟« نمی نے اپنا بیاں

رخارہ ماری طرف کر دیا۔

کم نے دیکھا — رخار پر بہت بڑائشان تھا!

کلید پ کرنے بادرچی کو گائی دیتے ہوئے کہا۔

”حرامزادہ —“

گراس کے بعد وہ سب لوگ ایرانی بلاؤ پر ٹوٹ پڑے۔

